



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

Jeudi

24-10-2019

Après-midi

Donderdag

24-10-2019

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

Excusés	1	Berichten van verhindering	1
Éloge funèbre de M. Luk Vansteenkiste	1	Hulde ter nagedachtenis van de heer Luk Vansteenkiste	1
<i>Orateurs:</i> Koen Geens , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments		<i>Spreekers:</i> Koen Geens , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen	
Ordre du jour	3	Agenda	3
Vœux du Roi	3	Wensen van de Koning	3
Comités permanents P + R – Composition de la commission de suivi	3	Vaste Comités P + I – Samenstelling van de begeleidingscommissie	3
QUESTIONS	4	VRAGEN	4
<i>Orateurs:</i> Peter De Roover , président du groupe N-VA, Raoul Hedebouw , président du groupe PVDA-PTB		<i>Spreekers:</i> Peter De Roover , voorzitter van de N-VA-fractie, Raoul Hedebouw , voorzitter van de PVDA-PTB-fractie	
Question de Sander Loones à Charles Michel (Premier Ministre) sur "Les violences policières en Catalogne" (55000137P)	5	Vraag van Sander Loones aan Charles Michel (Eerste Minister) over "Het politiegeweld in Catalonië" (55000137P)	5
<i>Orateurs:</i> Sander Loones , Koen Geens , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments		<i>Spreekers:</i> Sander Loones , Koen Geens , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen	
Question de Raoul Hedebouw à Alexander De Croo (VPM Finances et Coopération au développement) sur "La réforme de l'impôt des sociétés" (55000144P)	6	Vraag van Raoul Hedebouw aan Alexander De Croo (VEM Financiën en Ontwikkelingssamenwerking) over "De hervorming van de vennootschapsbelasting" (55000144P)	6
<i>Orateurs:</i> Raoul Hedebouw , président du groupe PVDA-PTB, Alexander De Croo , vice-premier ministre et ministre des Finances - Lutte contre la fraude fiscale - Coopération au développement		<i>Spreekers:</i> Raoul Hedebouw , voorzitter van de PVDA-PTB-fractie, Alexander De Croo , vice-eersteminister en minister van Financiën - Bestrijding van de fiscale fraude - Ontwikkelingssamenwerking	
Questions jointes de	8	Samengevoegde vragen van	8
- Wouter De Vriendt à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "Les 39 victimes découvertes dans un camion frigorifique expédié via Zeebrugge" (55000132P)	8	- Wouter De Vriendt aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De 39 slachtoffers in een koelcontainer die via Zeebrugge werd verscheept" (55000132P)	8
- Katrin Jadin à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "Le Brexit et la découverte d'un camion en Angleterre" (55000133P)	8	- Katrin Jadin aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De brexit en de in Engeland aangetroffen vrachtwagen" (55000133P)	8
- Marianne Verhaert à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "Les 39 personnes trouvées mortes après être montées dans un camion frigorifique" (55000136P)	8	- Marianne Verhaert aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De 39 in een koelcontainer ingeklommen en dood aangetroffen personen" (55000136P)	8
- Christoph D'Haese à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "La gestion des illégaux et des	8	- Christoph D'Haese aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De	8

migrants en transit" (55000138P)		aanpak van illegalen en transitmigranten" (55000138P)	
- Franky Demon à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "Les 39 victimes découvertes dans un camion frigorifique expédié via Zeebrugge" (55000139P)	8	- Franky Demon aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De 39 slachtoffers in een koelcontainer die via de haven van Zeebrugge verscheept werd" (55000139P)	8
- Yasmine Kherbache à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "Les 39 victimes découvertes dans un camion frigorifique" (55000143P)	8	- Yasmine Kherbache aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De 39 doden die in een koelcontainer werden aangetroffen" (55000143P)	8
<i>Orateurs:</i> Wouter De Vriendt, Katrin Jadin, Marianne Verhaert, Christoph D'Haese, Franky Demon, Yasmine Kherbache, Pieter De Crem , ministre de la Sécurité et de l'Intérieur		<i>Spreekers:</i> Wouter De Vriendt, Katrin Jadin, Marianne Verhaert, Christoph D'Haese, Franky Demon, Yasmine Kherbache, Pieter De Crem , minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	
Question de Tim Vandenput à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "Les problèmes de recrutement à la police" (55000135P)	13	Vraag van Tim Vandenput aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De problemen met de rekrutering bij de politie" (55000135P)	13
<i>Orateurs:</i> Tim Vandenput, Pieter De Crem , ministre de la Sécurité et de l'Intérieur		<i>Spreekers:</i> Tim Vandenput, Pieter De Crem , minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	
Questions jointes de	14	Samengevoegde vragen van	14
- Eliane Tillieux à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le budget des soins de santé 2020" (55000125P)	14	- Eliane Tillieux aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De gezondheidszorgbegroting 2020" (55000125P)	14
- Catherine Fonck à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le budget des soins de santé 2020" (55000126P)	14	- Catherine Fonck aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De gezondheidszorgbegroting 2020" (55000126P)	14
- Dominiek Sneppe à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le refus du gouvernement d'approuver le budget des soins de santé 2020" (55000127P)	14	- Dominiek Sneppe aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De weigering van de regering om de gezondheidszorgbegroting 2020 goed te keuren" (55000127P)	14
- Laurence Hennuy à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le budget de l'INAMI et la situation dans les hôpitaux" (55000130P)	15	- Laurence Hennuy aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De RIZIV-begroting en de situatie in de ziekenhuizen" (55000130P)	15
- Jan Bertels à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le budget des soins de santé 2020" (55000131P)	15	- Jan Bertels aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De gezondheidszorgbegroting 2020" (55000131P)	15
- Caroline Taquin à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le budget des soins de santé" (55000134P)	15	- Caroline Taquin aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De gezondheidszorgbegroting" (55000134P)	15
- Els Van Hoof à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La non-approbation du budget des soins de santé" (55000140P)	15	- Els Van Hoof aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De niet-goedkeuring van de gezondheidszorgbegroting" (55000140P)	15

Orateurs: Eliane Tillieux, Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, Dominiek Sneppe, Laurence Hennuy, Jan Bertels, Caroline Taquin, Els Van Hoof, Maggie De Block , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration		Sprekers: Eliane Tillieux, Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, Dominiek Sneppe, Laurence Hennuy, Jan Bertels, Caroline Taquin, Els Van Hoof, Maggie De Block , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie	
Questions jointes de	22	Samengevoegde vragen van	22
- Sophie Rohonyi à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La grève dans le secteur fédéral des soins de santé" (55000128P)	22	- Sophie Rohonyi aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De staking in de federale zorgsector" (55000128P)	22
- Hervé Rigot à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La colère des blouses blanches" (55000141P)	22	- Hervé Rigot aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De witte woede" (55000141P)	22
- Thierry Warmoes à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La colère des blouses blanches et l'action syndicale dans le secteur fédéral des soins de santé" (55000142P)	22	- Thierry Warmoes aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De witte woede en de vakbondsactie in de federale zorgsector" (55000142P)	22
Orateurs: Sophie Rohonyi, Hervé Rigot, Thierry Warmoes, Maggie De Block , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration		Sprekers: Sophie Rohonyi, Hervé Rigot, Thierry Warmoes, Maggie De Block , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie	
Question de Dries Van Langenhove à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La réouverture du centre d'accueil flottant Reno à Gand" (55000129P)	25	Vraag van Dries Van Langenhove aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De heropening van het drijvende opvangcentrum Reno te Gent" (55000129P)	25
Orateurs: Dries Van Langenhove, Maggie De Block , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration		Sprekers: Dries Van Langenhove, Maggie De Block , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie	
PROJETS DE LOI ET PROPOSITION	27	WETSONTWERPEN EN VOORSTEL	27
Projet de loi modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée transposant la directive (UE) 2019/475 et la directive (UE) 2018/1910 (294/1-4)	27	Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde ter omzetting van richtlijn (EU) 2019/475 en richtlijn (EU) 2018/1910 (294/1-4)	27
<i>Discussion générale</i>	27	<i>Algemene bespreking</i>	27
<i>Discussion des articles</i>	27	<i>Bespreking van de artikelen</i>	27
Projet de loi visant à approuver les comptes généraux des organismes administratifs publics à gestion ministérielle et des services administratifs à comptabilité autonome pour l'année 2018 (199/1-4)	27	Wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekeningen van de administratieve openbare instellingen met ministerieel beheer en van de administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie van het jaar 2018 (199/1-4)	27
<i>Discussion générale</i>	27	<i>Algemene bespreking</i>	27
Orateurs: Gilles Vanden Burre, Jan Bertels, Sophie Wilmès , première ministre		Sprekers: Gilles Vanden Burre, Jan Bertels, Sophie Wilmès , eerste minister	
<i>Discussion des articles</i>	29	<i>Bespreking van de artikelen</i>	29
Projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour	29	Wetsontwerp tot opening van voorlopige kredieten	29

les mois de novembre et décembre 2019 (413/1-5)

voor de maanden november en december 2019 (413/1-5)

Discussion générale

29

Algemene bespreking

29

Orateurs: **Dieter Vanbesien, Steven Matheï, Marco Van Hees, Maggie De Block**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration, **David Clarinval**, ministre du Budget et de la Fonction publique, chargé de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique, **Sander Loones, Hervé Rigot, Theo Francken, Yoleen Van Camp, John Crombez, Egbert Lachaert**, président du groupe Open Vld, **Jan Bertels, Wouter Vermeersch, Barbara Pas**, présidente du groupe VB, **Jean-Marie Dedecker, Christian Leysen, Georges Gilkinet, Servais Verherstraeten**, président du groupe CD&V, **Sophie Wilmès**, première ministre

Sprekers: **Dieter Vanbesien, Steven Matheï, Marco Van Hees, Maggie De Block**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie, **David Clarinval**, minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid, **Sander Loones, Hervé Rigot, Theo Francken, Yoleen Van Camp, John Crombez, Egbert Lachaert**, voorzitter van de Open Vld-fractie, **Jan Bertels, Wouter Vermeersch, Barbara Pas**, voorzitter van de VB-fractie, **Jean-Marie Dedecker, Christian Leysen, Georges Gilkinet, Servais Verherstraeten**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Sophie Wilmès**, eerste minister

Discussion des articles

50

Bespreking van de artikelen

50

Orateurs: **Sander Loones**

Sprekers: **Sander Loones**

Proposition de résolution relative au financement belge de la lutte contre le changement climatique (572/1-5)

51

Voorstel van resolutie over de Belgische bijdrage aan de financiering van de strijd tegen de klimaatverandering (572/1-5)

51

Discussion

51

Bespreking

51

Orateurs: **Daniel Senesael**, rapporteur, **Michel De Maegd, Malik Ben Achour, Bert Wollants, Tinne Van der Straeten, Sarah Schlitz, Vincent Van Quickenborne, Wouter De Vriendt, Nawal Farih, Thierry Warmoes, Ahmed Laaouej**, président du groupe PS, **Kris Verduyck, Kurt Ravyts, Georges Dallemagne, Marie-Christine Marghem**, ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

Sprekers: **Daniel Senesael**, rapporteur, **Michel De Maegd, Malik Ben Achour, Bert Wollants, Tinne Van der Straeten, Sarah Schlitz, Vincent Van Quickenborne, Wouter De Vriendt, Nawal Farih, Thierry Warmoes, Ahmed Laaouej**, voorzitter van de PS-fractie, **Kris Verduyck, Kurt Ravyts, Georges Dallemagne, Marie-Christine Marghem**, minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

SCRUTINS

61

GEHEIME STEMMINGEN

61

Conseil central de surveillance pénitentiaire - Nomination d'un membre suppléant

61

Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen - Benoeming van een plaatsvervangend lid

61

Commissions de nomination pour le notariat - Nomination de membres non-notaires

61

Benoemingscommissies voor het notariaat - Benoeming van leden niet-notarissen

61

Désignation de deux membres suppléants francophones de la Commission fédérale pour la recherche médicale et scientifique sur les embryons in vitro

63

Aanwijzing van twee Franstalige plaatsvervangende leden van de Federale Commissie voor medisch en wetenschappelijk onderzoek op embryo's in vitro

63

Comité P - Nomination des seconds suppléants des membres néerlandophones - Candidatures introduites

64

Comité P - Benoeming van de tweede plaatsvervangers van de Nederlandstalige leden - Ingediende kandidaturen

64

Comité P - Nomination d'un premier membre suppléant néerlandophone - Candidatures introduites

64

Comité P - Benoeming van een Nederlandstalig eerste plaatsvervangend lid - Ingediende kandidaturen

64

Renvoi d'une proposition à une autre commission	65	Verzending van een voorstel naar een andere commissie	65
Demande d'urgence émanant du gouvernement <i>Orateurs:</i> Marie-Christine Marghem , ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, Ahmed Laaouej , président du groupe PS	65	Urgentieverzoek vanwege de regering <i>Sprekers:</i> Marie-Christine Marghem , minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling, Ahmed Laaouej , voorzitter van de PS-fractie	65
Prise en considération de propositions	66	Inoverwegingneming van voorstellen	66
VOTES NOMINATIFS	66	NAAMSTEMMINGEN	66
Projet de loi modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée transposant la directive (UE) 2019/475 et la directive (UE) 2018/1910 (294/4)	66	Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde ter omzetting van richtlijn (EU) 2019/475 en richtlijn (EU) 2018/1910 (294/4)	66
Projet de loi visant à approuver les comptes généraux des organismes administratifs publics à gestion ministérielle et des services administratifs à comptabilité autonome pour l'année 2018 (199/4)	67	Wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekeningen van de administratieve openbare instellingen met ministerieel beheer en van de administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie van het jaar 2018 (199/4)	67
Amendements et articles réservés du Projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour les mois de novembre et décembre 2019 (413/1-5) <i>Orateurs:</i> Marco Van Hees	67	Aangehouden amendementen en artikelen van het Wetsontwerp tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden november en december 2019 (413/1-5) <i>Sprekers:</i> Marco Van Hees	67
Amendements et articles réservés de la proposition de résolution relative au financement belge de la lutte contre le changement climatique (572/1-5) <i>Orateurs:</i> David Clarinval , ministre du Budget et de la Fonction publique, chargé de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique	69	Aangehouden amendementen en artikelen van het voorstel van resolutie over de Belgische bijdrage aan de financiering van de strijd tegen de klimaatverandering (572/1-5) <i>Sprekers:</i> David Clarinval , minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid	69
SCRUTINS (CONTINUATION)	71	GEHEIME STEMMINGEN (VOORTZETTING)	71
Conseil central de surveillance pénitentiaire – Nomination d'un membre suppléant – Résultat du scrutin	71	Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen – Benoeming van een plaatsvervangend lid – Uitslag van de geheime stemming	71
Commissions de nomination pour le notariat – Nomination de membres non-notaires – Résultat du scrutin	71	Benoemingscommissies voor het notariaat – Benoeming van leden niet-notarissen – Uitslag van de geheime stemming	71
VOTES NOMINATIF	73	NAAMSTEMMING	73
Ensemble de la proposition de résolution relative au financement belge de la lutte contre le changement climatique (572/1) <i>Orateurs:</i> Séverine de Laveleye	73	Geheel van het voorstel van resolutie over de Belgische bijdrage aan de financiering van de strijd tegen de klimaatverandering (572/1) <i>Sprekers:</i> Séverine de Laveleye	73
Adoption de l'ordre du jour	74	Goedkeuring van de agenda	74

SEANCE PLENIERE

du

JEUDI 24 OCTOBRE 2019

Après-midi

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 24 OKTOBER 2019

Namiddag

La séance est ouverte à 14 h 18 par M. Patrick Dewael, président.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Koen Geens et Alexander De Croo.

Excusés

Raisons de santé: Marijke Dillen

Gouvernement fédéral

Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

Nathalie Muylle, ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargée de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées: Conseil des ministres européens EPSCO (*Luxembourg*)

01 Éloge funèbre de M. Luk Vansteenkiste

Le **président** (*devant l'Assemblée debout*): Luk Vansteenkiste, membre honoraire de la Chambre pour la Volksunie et questeur honoraire, est décédé le 4 septembre 2019 à Roulers. Il était âgé de 79 ans.

Luk Vansteenkiste est né en 1940 à Lendeledede. En 1968, il déménage avec sa famille et s'installe à Wevelgem. Il est le père de cinq enfants.

Alors qu'il étudie l'histoire et le droit à la KU Leuven, il est déjà actif en politique dans les rangs des jeunes Volksunie et du mouvement populaire flamand, le Vlaamse Volksbeweging. Ensuite, Luk Vansteenkiste entre à la Kulak comme

De vergadering wordt geopend om 14.18 uur en voorgezeten door de heer Patrick Dewael.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heren Koen Geens en Alexander De Croo.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Marijke Dillen

Federale regering

Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

Nathalie Muylle, minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking: Europese Ministerraad EPSCO (*Luxemburg*)

01 Hulde ter nagedachtenis van de heer Luk Vansteenkiste

De **voorzitter** (*voor de staande vergadering*): Op 4 september 2019 overleed in Roeselare Luk Vansteenkiste, erelid van de Kamer voor de Volksunie en Erequaestor. Hij was 79 jaar.

Luk Vansteenkiste werd geboren in 1940 in Lendeledede. In 1968 verhuisde hij met zijn gezin naar Wevelgem. Hij was vader van vijf kinderen.

Tijdens zijn geschiedenis- en rechtenstudies aan de KU Leuven was hij reeds politiek actief bij de Volksunie-jongeren en in de Vlaamse Volksbeweging. Daarna ging Luk Vansteenkiste aan de slag als bibliothecaris aan de Kulak en als leraar

bibliothécaire et enseigne au collège Sint-Aloysius à Menin.

aan het Sint-Aloysiuscollege in Menen.

Tête de liste pour les élections législatives dans l'arrondissement de Courtrai en 1968, il est élu. Celui qui est alors le plus jeune député est très actif au sein de la commission des Communications, des Postes, Télégraphes et Téléphones pendant dix ans, de 1968 à 1978. Il est également membre pendant cette même période de la commission du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement et, plus tard, de la commission des Affaires générales et de la Fonction publique.

In 1968 werd hij lijsttrekker voor de parlementsverkiezingen in het arrondissement Kortrijk en werd hij verkozen. Als jongste Kamerlid was hij zeer actief in de commissie voor het Verkeerswezen, de Posterijen, Telegrafie en Telefonie van 1968 tot 1978. In die periode was hij ook lid van de commissie voor de Buitenlandse Handel en de Ontwikkelingssamenwerking, later ook van de commissie voor de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.

En 1979, Luk Vansteenkiste quitte la politique nationale pour marquer son désaccord avec le pacte d'Egmont. Il était connu à la Chambre pour ses interventions acerbes mais documentées.

In 1979 nam Luk Vansteenkiste afscheid van de nationale politiek uit onvrede met het Egmontpact. Hij stond bekend om zijn vlijmscherpe maar goed gedocumenteerde tussenkomsten in de Kamer.

De 1970 à 1981, il est conseiller communal à Wevelgem.

Van 1970 tot 1981 was hij gemeenteraadslid in Wevelgem.

Pour l'homme engagé qu'il était, ce mandat communal signifiait avant tout "être attentif à la vie sociale". Luk Vansteenkiste a été jusqu'en 1992 le directeur régional du Secrétariat social du Vlaams Economisch Verbond.

Voor de geëngageerde man die Luk Vansteenkiste was, betekende een gemeentelijk mandaat vooral aandacht schenken aan het sociaal leven. Tot 1992 was hij actief als gewestelijk directeur van het sociaal secretariaat van het Vlaams Economisch Verbond.

Luk Vansteenkiste prenait son travail particulièrement à coeur; c'était un homme qui donnait au terme "camaraderie" une réelle signification, un homme politique chaleureux et direct. Sa vie a été placée sous le signe du dévouement et de la serviabilité.

Hij was iemand die heel gedreven was in zijn job, een man die invulling gaf aan het woord kameraadschap, een warme en directe politicus. Hij had een leven van inzet en dienstbaarheid.

Au nom de la Chambre, j'ai présenté nos plus sincères condoléances à sa famille.

In naam van de Kamer heb ik zijn familie mijn oprechte deelneming betuigd.

01.01 Koen Geens, ministre (*en néerlandais*): Luk Vansteenkiste est décédé le 4 septembre dernier à l'âge de 79 ans. De 1957 à 1965, il a étudié le droit et l'histoire ainsi que les sciences politiques et sociales à la KU Leuven. Après avoir enseigné durant une courte période, il est devenu bibliothécaire au campus de Courtrai de l'Université de Louvain.

01.01 Minister Koen Geens (Nederlands): Luk Vansteenkiste is op 4 september jongstleden op 79-jarige leeftijd overleden. Van 1957 tot 1965 studeerde hij rechten, geschiedenis en politieke en sociale wetenschappen aan de KU Leuven. Nadat hij eerste gedurende een korte periode les had gegeven, werd hij bibliothecaris op de campus-Kortrijk van de Leuvense universiteit.

(*En français*) Engagé très tôt, il a été actif au sein de l'Association des étudiants catholiques, des jeunes de la Volksunie et du Mouvement populaire flamand.

(*Frans*) Hij engageerde zich al op jonge leeftijd. Zo was hij actief bij het Katholiek Vlaams Hoogstudentenverbond, de Volksuniejongeren en de Vlaamse Volksbeweging.

(*En néerlandais*) En 1968, Luk Vansteenkiste déménage à Wevelgem, où il sera conseiller communal de 1971 à 1981. Cette même année, il est élu député à la Chambre, un mandat qu'il exercera jusqu'en 1978. De décembre 1971 à

(*Nederlands*) In 1968 verhuisde Luk Vansteenkiste naar Wevelgem, waar hij van 1971 tot 1981 gemeenteraadslid was. In dat jaar werd hij verkozen in de Kamer en hij is dat mandaat blijven uitoefenen tot 1978. Van december 1971 tot december 1978

décembre 1978, il est également membre du Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise. Il quittera la politique nationale après les élections de 1978.

Au nom du gouvernement, j'adresse mes plus sincères condoléances à sa famille.

L'Assemblée debout observe une minute de silence.

02 Ordre du jour

Le **président**: Je vous propose d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de cet après-midi la proposition de résolution (MM. Michel De Maegd, David Clarinval et Mme Nawal Farih) relative au financement belge de la lutte contre le changement climatique, n° 572/1.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Je lance un appel pour ne pas utiliser, lors de la discussion, le temps de parole maximum de 30 minutes par groupe, de telle sorte que nous puissions clôturer notre réunion à une heure raisonnable. Je propose de limiter les interventions à une dizaine de minutes par groupe.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

03 Vœux du Roi

Par lettre du 14 octobre 2019, le chef de cabinet du Roi m'a transmis les vœux de Sa Majesté le Roi pour le succès des travaux de notre Assemblée.

04 Comités permanents P + R – Composition de la commission de suivi

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 23 octobre 2019, je vous propose de procéder à la nomination des membres effectifs de la commission chargée du suivi du Comité permanent P et du Comité permanent R.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Conformément à l'article 158 du Règlement, les nominations des membres des commissions se font à la représentation proportionnelle des groupes politiques.

Les présidents de groupe m'ont fait parvenir les

was hij eveneens lid van de Cultuurraad van de Nederlandse cultuurgemeenschap. Na de verkiezingen van 1978 stapte hij uit de nationale politiek.

In naam van de regering bied ik zijn familie mijn diepste medeleven aan.

De Kamer neemt een minuut stilte in acht.

02 Agenda

De **voorzitter**: Ik stel u voor op de agenda van de plenaire vergadering van deze namiddag het voorstel van resolutie van de heren Michel De Maegd en David Clarinval en mevrouw Nawal Farih over de Belgische bijdrage aan de financiering van de strijd tegen de klimaatverandering, nr. 572/1, in te schrijven.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Ik doe een oproep om bij de bespreking straks de maximale spreektijd van 30 minuten per fractie niet te benutten om onze vergadering op een redelijk uur te kunnen afsluiten. Ik stel voor om per fractie een tiental minuten te gebruiken.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

03 Wensen van de Koning

Bij brief van 14 oktober 2019 heeft de kabinetschef van de Koning mij de wensen van Zijne Majesteit de Koning voor het welslagen van de werkzaamheden van onze Vergadering overgezonden.

04 Vaste Comités P + I – Samenstelling van de begeleidingscommissie

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 23 oktober 2019 stel ik u voor over te gaan tot de benoeming van de vaste leden van de commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité P en van het Vast Comité I.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Overeenkomstig artikel 158 van het Reglement geschieden de benoemingen van de leden van de commissies op grond van de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties.

De fractievoorzitters hebben mij de namen van hun

noms de leurs candidats.

Étant donné que le nombre de candidatures recevables correspond au nombre de places à conférer, il n'y a pas lieu à scrutin conformément à l'article 157, n° 6, du Règlement.

En conséquence, je proclame élus les candidats présentés. La composition de la commission sera publiée dans l'annexe au Compte Rendu Intégral.

Je vous propose que la commission se réunisse en salle 1 après la séance plénière.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Questions

04.01 Peter De Roover (N-VA): La question de M. Loones au sujet de la Catalogne est adressée au premier ministre, mais nous avons appris il y a quelques minutes que pour la quatrième semaine consécutive, il ne sera pas présent. Même si nous pouvons comprendre qu'il a un emploi du temps chargé, nous commençons à croire qu'il considère sa présence au Parlement comme secondaire. Quiconque est en période de préavis doit tout de même encore s'acquitter d'une partie de ses obligations professionnelles. (*Sourires*) Nous avons fait preuve d'une grande compréhension durant trois semaines, mais la situation devient tout de même problématique, d'autant plus que cette semaine, il n'a communiqué son absence que fort tardivement. J'ignore si cette absence se justifie par des impératifs liés à sa fonction, mais je tiens à exprimer formellement notre mécontentement.

Le président: Le premier ministre m'a fait savoir qu'il est empêché. Il a souligné, à cet égard, qu'il a été interrogé hier pendant deux heures au sein du Comité d'avis à propos du dernier sommet européen et que la question catalane y a été largement abordée. Les membres du groupe N-VA qui étaient présents peuvent le confirmer. Le premier ministre a également précisé que la Catalogne ne figurait pas, en tant que telle, à l'ordre du jour du sommet européen. Le premier ministre estime que le ministre de la Justice, Koen Geens, est le plus à même de répondre aux questions éventuelles à ce propos, par exemple en ce qui concerne les violences policières ainsi que leur traitement judiciaire et policier.

04.02 Peter De Roover (N-VA): Il n'a en tout cas pas évoqué cet aspect hier, même lorsqu'il a été appelé à le faire par le biais des répliques. Son

kandidaten medegedeeld.

Daar het aantal ontvankelijke kandidaturen overeenstemt met het aantal te begeven plaatsen, moet, overeenkomstig artikel 157, nr. 6, van het Reglement, niet worden gestemd.

Dienvolgens verklaar ik de voorgedragen kandidaten verkozen. De samenstelling van de commissie zal in de bijlage bij het Integraal Verslag worden bekendgemaakt.

Ik stel u voor dat de commissie samenkomt in zaal 1 na afloop van de plenaire vergadering.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Vragen

04.01 Peter De Roover (N-VA): De vraag over Catalonië van de heer Loones is aan de eerste minister gericht, maar enkele minuten geleden vernamen wij plots dat de premier hier voor de vierde week op rij niet aanwezig zal zijn. Wij hebben begrip voor zijn drukke agenda, maar het begint erop te lijken dat de premier zijn aanwezigheid in het Parlement als van tweede rang beschouwt. Iemand in opzegperiode moet toch nog een deel van zijn beroepsverplichtingen nakomen. (*Glimlachjes*) We hebben hiervoor drie weken alle begrip opgebracht, maar nu begint een en ander toch wel problematisch te worden, te meer daar hij deze week zijn afwezigheid bijzonder laat heeft gecommuniceerd. Ik weet niet of hij daarvoor nu een ambtshalve reden heeft, maar ik wil er ons ongenoegen formeel over uiten.

De voorzitter: De premier heeft mij laten weten dat hij verhinderd is. Hij heeft daarbij benadrukt dat hij gisteren in de Adviescommissie twee uur lang is ondervraagd over de afgelopen Europese top en dat de kwestie Catalonië daarbij uitvoerig aan bod is gekomen. De daar aanwezige N-VA-fractieleden kunnen dat bevestigen. De eerste minister heeft ook meegedeeld dat Catalonië als dusdanig niet op de agenda van de Europese top stond. Eventuele vragen in dat verband – bijvoorbeeld over het politiegeweld en de justitiële en politionele afhandeling ervan – zouden, aldus de premier, best beantwoord worden door minister van Justitie Geens.

04.02 Peter De Roover (N-VA): Dat aspect heeft hij gisteren alleszins niet belicht, zelfs niet toen daar via de replieken op aangedrongen werd. Hij heeft

absence aujourd'hui repose manifestement sur un motif purement politique, ce qui empire encore les choses. Il refuse tout simplement de répondre aux questions!

Le **président**: C'est votre interprétation. Le gouvernement détermine lui-même qui répond aux questions et le premier ministre m'a fait savoir que ce serait le vice-premier ministre, M. Geens.

04.03 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (en néerlandais): Je suis d'accord avec M. De Roover. En Conférence des présidents, il semblait encore que le premier ministre serait présent ici aujourd'hui. Le premier ministre est toutefois absent, probablement parce qu'il ne veut pas répondre à cette question de M. Loones. Que l'on adhère ou non aux velléités indépendantistes de la Catalogne, il est question en l'espèce de la répression d'un mouvement en Europe. Le premier ministre d'un pays européen doit pouvoir être interpellé à ce sujet au sein de son parlement. La Chambre doit clairement indiquer que le premier ministre ne peut décider purement et simplement de ne pas se rendre au Parlement et de ne pas répondre à une question qui lui est adressée par un membre de la Chambre.

Le **président**: Je n'ai pas vocation à être l'avocat du premier ministre, mais il a passé hier deux heures à aborder très ouvertement un grand nombre de thèmes.

Je ne manquerai pas, en tout cas, de transmettre au premier ministre les préoccupations exprimées par M. De Roover.

05 Question de Sander Loones à Charles Michel (Premier Ministre) sur "Les violences policières en Catalogne" (55000137P)

05.01 Sander Loones (N-VA): J'espère que là où il est, le futur président du Conseil de l'Union européenne peut m'écouter ou me voir. Je ne suis pas à cette tribune en tant que parlementaire élu de la N-VA, mais en tant que démocrate qui défend le dialogue politique et réprouve la violence.

Les violences policières brutales de ces derniers jours en Catalogne se sont soldées par 592 blessés, 18 personnes hospitalisées et 4 personnes qui ont perdu un œil à la suite de tirs de balles en caoutchouc. Les événements qui se déroulent en Espagne transcendent la politique partisane et sont contraires à nos valeurs européennes. En 2017, lors de précédentes répressions policières violentes en Catalogne, notre premier ministre avait été le premier chef de

blissable une exclusifend politique reben om hier nu niet te zijn en dat maakt het nog erger. Hij wil gewoon niet op die vragen antwoorden!

De **voorzitter**: Dat is dan uw interpretatie. De regering bepaalt zelf wie op vragen antwoordt en de premier heeft mij meegedeeld dat dat vice-eersteminister Geens zou zijn.

04.03 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (Nederlands): Ik ben het eens met de heer De Roover. In de Conferentie van de voorzitters leek het nog alsof de premier hier vandaag aanwezig zou zijn. De premier is hier nu niet, wellicht omdat hij niet wil antwoorden op deze vraag van de heer Loones. Men kan het eens of oneens zijn met het onafhankelijkheidsstreven van Catalonië, maar het gaat eigenlijk om de repressieve aanpak van een beweging in Europa. Een premier van een Europees land moet daarover in zijn parlement geïnterpelleerd kunnen worden. De Kamer moet een signaal geven dat de premier niet zomaar kan beslissen om niet te komen en geen antwoord te geven op een vraag van een lid van de Kamer.

De **voorzitter**: Het is niet aan mij om de advocaat van de premier te zijn, maar hij heeft gisteren twee uur lang heel open over heel wat kwesties gesproken.

Ik zal de bekommernis van de heer De Roover in elk geval aan de eerste minister meedelen.

05 Vraag van Sander Loones aan Charles Michel (Eerste Minister) over "Het politiegeweld in Catalonië" (55000137P)

05.01 Sander Loones (N-VA): Ik hoop dat de toekomstige voorzitter van de Europese Raad ergens kan meeluisteren of -kijken. Ik sta hier nu niet als parlementslid van de N-VA, maar als een democraat die opkomt voor politieke dialoog en tegen geweld.

De voorbije dagen resulteerde brutaal politiegeweld in Catalonië in 592 gewonden, 18 personen in het ziekenhuis en 4 mensen die een oog verloren door rubberkogels. Wat daar gebeurt, overstijgt de partijpolitiek en gaat in tegen de waarden die wij delen in Europa. Bij eerder zwaar politiegeweld in Catalonië in 2017 veroordeelde onze premier dat geweld nog als eerste regeringsleider in Europa. Hij deed dat in zijn hoedanigheid als democraat. Hij tweette toen dat geweld nooit een antwoord kon zijn

gouvernement européen à condamner ces brutalités. Il s'était alors exprimé en sa qualité de démocrate. À l'époque, il avait posté un tweet dans lequel il affirmait que la violence ne peut jamais être une réponse et il avait appelé au dialogue politique. Puis-je, dès lors, me permettre à la suite des récents incidents d'inviter chacun – et donc aussi notre premier ministre – à retweeter en masse ce même message? "We are against violence and for political dialogue!"

05.02 Koen Geens, ministre (*en néerlandais*): La semaine dernière, en réponse à une question similaire de M. De Roover, j'ai rappelé la position du gouvernement belge qui, dans l'affaire de la Catalogne, en appelle au dialogue. Le gouvernement continue de défendre cette aspiration au dialogue et le Parlement flamand a également pris position.

Le 14 octobre 2019, la Cour suprême espagnole a rendu son verdict dans une affaire interne espagnole. La Cour européenne des droits de l'homme peut être saisie si l'on estime que les droits de l'homme ont été violés.

La justice belge prendra, en toute indépendance, une décision quant au mandat d'arrêt espagnol à l'encontre de M. Puigdemont.

Depuis l'annonce du verdict de la Cour suprême espagnole, la Catalogne a connu d'importantes manifestations, qui ont donné lieu à des interventions policières. Les procédures judiciaires à cet égard restent du ressort des tribunaux espagnols. Le gouvernement belge ne peut s'immiscer dans un débat interne espagnol.

05.03 Sander Loones (N-VA): En tant qu'ancien membre du Parlement européen et Flamand mais aussi Européen convaincu, je dois vous dire que l'état de l'Union européenne m'inquiète fortement. On prétend si souvent que l'Union européenne n'est pas qu'une union économique, qu'elle est aussi une union des valeurs. En 2017, le premier ministre a fait une déclaration sans équivoque sur cette affaire face au monde entier, mais aujourd'hui, le futur président du Conseil européen n'ose pas plaider pour la paix dans un État membre. C'est honteux!

L'incident est clos.

06 Question de Raoul Hedebouw à Alexander De Croo (VPM Finances et Coopération au développement) sur "La réforme de l'impôt des sociétés" (55000144P)

en hij riep op tot politieke dialoog. Mag ik daarom, naar aanleiding van de recente incidenten, iedereen – en dus ook onze eerste minister – uitnodigen om datzelfde bericht massaal te retweeten? "We are against violence and for political dialogue!"

05.02 Minister Koen Geens (*Nederlands*): Vorige week heb ik, in antwoord op een vergelijkbare vraag van de heer De Roover, herinnerd aan de oproep van de Belgische regering om in de zaak van Catalonië tegemoet te komen aan verzoeken om dialoog. De regering blijft die visie huldigen en ook het Vlaamse Parlement heeft ter zake een standpunt ingenomen.

Het Spaanse hooggerechtshof heeft op 14 oktober 2019 een zware veroordeling uitgesproken in een interne Spaanse aangelegenheid, waartegen men in beroep kan gaan bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens als men de mensenrechten geschonden acht.

Over het Spaanse aanhoudingsbevel tegen de heer Puigdemont zal de Belgische justitie onafhankelijk oordelen.

Sedert de uitspraak van het Spaanse hooggerechtshof waren er in Catalonië zware betogingen met politie-interventies als gevolg. Gerechtelijke procedures in dit verband blijven een zaak van de Spaanse rechtbanken. Over een intern Spaans debat kan de Belgische regering zich niet uitspreken.

05.03 Sander Loones (N-VA): Als gewezen Europees parlements lid en Europese Vlaming maak ik mij ernstig zorgen over de EU, waarvan zo vaak wordt beweerd dat die niet enkel een economische unie is, maar ook een unie van waarden. In 2017 legde de premier een ondubbelzinnige verklaring af over deze zaak ten overstaan van de hele wereld, maar vandaag durft de volgende voorzitter van de Europese Raad geen lans te breken voor vrede in een EU-lidstaat. Dat is ronduit beschamend!

Het incident is gesloten.

06 Vraag van Raoul Hedebouw aan Alexander De Croo (VEM Financiën en Ontwikkelingssamenwerking) over "De hervorming van de vennootschapsbelasting" (55000144P)

06.01 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Depuis dix ans, le PTB s'insurge contre le fait que les multinationales paient moins d'impôt que n'importe quelle PME ou n'importe quel travailleur dans ce pays.

(En néerlandais) Début 2019, le ministre évoquait un taux d'imposition minimum pour les entreprises. Je souhaiterais lui rappeler ses déclarations du 11 octobre 2017 à cette tribune.

(En français) Il disait qu'il allait mettre fin au nivellement par le bas en instaurant un impôt minimum de 7,5 % pour les grandes entreprises et les multinationales.

(En néerlandais) Telle était la promesse des partis de droite à la population: fini 0 % d'impôt, ce taux passerait au moins à 7,5 %. Que nous enseignent toutefois nos calculs? Sur un total de 48 milliards d'euros de bénéfices, les 50 multinationales qui ont bénéficié des plus grosses remises ont payé 800 millions d'euros d'impôt, soit 1,7 %.

(En français) Mais au lieu d'un impôt minimal de 7,5 %, il y a un manque à gagner de 13,4 milliards d'euros pour les finances publiques. Rappelons qu'une pension minimale de 1 500 euros net coûterait 2,8 milliards d'euros: on voit à qui vous préférez faire des cadeaux!

06.02 Alexander De Croo, ministre *(en français)*: J'ai mes doutes sur les chiffres du bureau d'études du PTB. Votre calcul est faux parce que vous omettez certains principes, comme le *non bis in idem*. Vous ne tenez pas compte des investissements dans l'innovation, qui favorisent la compétitivité et génèrent des emplois. On a baissé les taux nominaux, y compris pour les PME. En Europe, il n'y a que trois pays où l'on paie plus qu'en Belgique: nous ne sommes donc pas un paradis fiscal.

(En néerlandais) M. Hedebouw essaie, comme toujours, de semer la discorde en ramenant tous les problèmes à une lutte entre petites et grandes entreprises et entre travailleurs et employeurs. Cette démarche n'engendrera que des perdants, alors même que nous voudrions que tout un chacun améliore sa situation.

06.03 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) *(en néerlandais)*: Je n'ai pas reçu de réponse concernant les 7,5 % d'imposition minimale obligatoire. Les 50 plus grandes multinationales n'ont payé qu'un impôt de 1,7 %, et non de 7,5 %. Tel est le premier mensonge.

06.01 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): De PVDA verzet zich al tien jaar tegen het feit dat multinationals minder belastingen betalen dan eender welke werknemer of kmo in dit land.

(Nederlands) Begin 2019 sprak de minister over een minimumbelastingvoet voor de bedrijven. Ik wil hem herinneren aan wat hij hier zei op 11 oktober 2017.

(Frans) Hij heeft verklaard dat hij een einde zou stellen aan die *race to the bottom* en een minimumbelasting van 7,5 % voor de grote bedrijven en de multinationals zou invoeren.

(Nederlands) Dát was de belofte van de rechtse partijen aan het volk: gedaan met 0 % belasting, dat werd minstens 7,5 %. Maar wat leren onze berekeningen ons? Op 48 miljard euro winst hebben de 50 multinationals die de grootste kortingen konden genieten, 800 miljoen belasting betaald, hetzij 1,7 %.

(Frans) In plaats van een minimumbelasting van 7,5 % is er echter 13,4 miljard euro aan gedeerde inkomsten voor de Staat. Het minimumpensioen van 1.500 euro zou netto 2,8 miljard euro kosten. Het is duidelijk aan wie u het liefst cadeaus geeft!

06.02 Minister Alexander De Croo *(Frans)*: Ik heb mijn twijfels over de cijfers van het studiebureau van de PVDA. Uw berekening klopt niet, want u miskent bepaalde principes, zoals het *non bis in idem*-principe. U houdt geen rekening met investeringen in innovatie, die het concurrentievermogen en de werkgelegenheid bevorderen. De nominale tarieven werden verlaagd, ook die voor de kmo's. Er zijn maar drie landen in Europa waar men meer betaalt dan in België. We zijn dus geen belastingparadijs.

(Nederlands) De heer Hedebouw tracht naar goede gewoonte tweedracht te zaaien door alles te herleiden tot een strijd van de kleine tegen de grote ondernemingen, van werknemers tegen ondernemers. Daarmee bereikt hij slechts dat iedereen verliest, terwijl wij iedereen samen vooruit willen zien gaan.

06.03 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) *(Nederlands)*: Over die 7,5 % kreeg ik geen antwoord. Die was gelinkt aan een minimale aanslagvoet en iedereen zou dan ook minimaal dat percentage moeten betalen, maar de 50 grootste multinationals hebben slechts 1,7 % betaald. Dat is

een eerste leugen.

Venons-en aux PME.

(En français) La réforme de l'ISOC a coûté cinq milliards d'euros dont seuls 2,5 % ont profité aux PME, le reste étant pour les grandes entreprises.

(En néerlandais) Nous ne cherchons pas à semer la zizanie, nous ne faisons que dire la vérité. Les patrons de PME versent 20 à 25 % et les grandes multinationales 1,7 %. LE PTB luttera sans relâche contre cette injustice.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- Wouter De Vriendt à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "Les 39 victimes découvertes dans un camion frigorifique expédié via Zeebrugge" (55000132P)
- Katrin Jadin à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "Le Brexit et la découverte d'un camion en Angleterre" (55000133P)
- Marianne Verhaert à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "Les 39 personnes trouvées mortes après être montées dans un camion frigorifique" (55000136P)
- Christoph D'Haese à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "La gestion des illégaux et des migrants en transit" (55000138P)
- Franky Demon à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "Les 39 victimes découvertes dans un camion frigorifique expédié via Zeebrugge" (55000139P)
- Yasmine Kherbache à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "Les 39 victimes découvertes dans un camion frigorifique" (55000143P)

07.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Hier, en Grande-Bretagne, 39 morts ont été découverts dans un conteneur en provenance de Zeebrugge: un véritable drame humain. Certaines personnes sont prêtes à prendre de plus en plus de risques et il convient donc aussi de renforcer la lutte contre les trafiquants d'êtres humains, ainsi que les contrôles douaniers. Les camions frigorifiques et d'autres moyens de transport dangereux doivent être systématiquement contrôlés.

Ce drame est l'énième illustration des défaillances de la politique migratoire européenne, qui vise à maintenir les personnes coûte que coûte en dehors

En dan zijn er de kmo's.

(Frans) De hervorming van de vennootschapsbelasting heeft vijf miljard euro gekost, waarvan slechts 2,5 % ten goede is gekomen aan de kmo's, de rest aan de grote bedrijven.

(Nederlands) Dit is geen kwestie van tweedracht zaaien, wij vertellen niet meer dan de waarheid. De bedrijfsleiders van kmo's betalen 20 of 25 %, de grote multinationals 1,7 %. De PVDA zal dat onrecht blijven bestrijden.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- Wouter De Vriendt aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De 39 slachtoffers in een koelcontainer die via Zeebrugge werd verscheept" (55000132P)
- Katrin Jadin aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De brexit en de in Engeland aangetroffen vrachtwagen" (55000133P)
- Marianne Verhaert aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De 39 in een koelcontainer ingekommen en dood aangetroffen personen" (55000136P)
- Christoph D'Haese aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De aanpak van illegalen en transitmigranten" (55000138P)
- Franky Demon aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De 39 slachtoffers in een koelcontainer die via de haven van Zeebrugge verscheept werd" (55000139P)
- Yasmine Kherbache aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De 39 doden die in een koelcontainer werden aangetroffen" (55000143P)

07.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Er zijn gisteren in Groot-Brittannië 39 doden aangetroffen in een container die via Zeebrugge is gekomen: een absoluut menselijk drama. Mensen nemen steeds meer risico's, dus ook de strijd tegen mensensmokkelaars alsook de douanecontroles moeten opgevoerd worden. Koelwagens en andere gevaarlijke transportmiddelen moeten systematisch gecontroleerd worden.

Dit alles illustreert nog maar eens het mislukte Europese migratiebeleid. Dat wil mensen koste wat het kost buiten Europa houden, waardoor er amper

de l'Europe, de sorte qu'il subsiste peu de voies d'accès sûres pour celles et ceux qui souhaitent faire usage de leur droit de demander l'asile chez nous.

Le ministre va-t-il réfléchir à la question et défendre notre analyse à l'échelon européen?

07.02 Katrin Jadin (MR): Un camion immatriculé en Bulgarie et passé par Zeebrugge est arrivé à Londres avec 39 cadavres à son bord.

Combien de temps ce camion est-il resté à Zeebrugge? Y a-t-il été contrôlé? Les contrôles sont-ils renforcés sur les côtes de la Manche? L'Irlande pouvant devenir un pays de transit, comment coopèrent et s'adaptent les services belges et britanniques? Les voies légales migratoires britanniques se réduisant, comment mieux lutter contre la migration illégale et les drames humains qu'elle provoque?

07.03 Marianne Verhaert (Open Vld): Les circonstances entourant ces tragiques événements restent encore très floues et nous espérons pouvoir disposer rapidement de plus d'informations précises.

L'année dernière, le gouvernement a annoncé un plan d'action en onze points pour lutter contre les migrants en transit. Il préconisait un renforcement de la coopération avec le Royaume-Uni, du soutien opérationnel à la police et une sécurisation accrue du port de Zeebrugge. Ces mesures se sont-elles avérées réellement suffisantes? Ne conviendrait-il pas d'accroître les contrôles, compte tenu du prochain Brexit?

Comment le conteneur réfrigéré a-t-il réussi à franchir le contrôle à Zeebrugge? Le port est-il le maillon faible? Est-il exact que les scanners thermiques sont inefficaces pour le contrôle des conteneurs réfrigérés? Quelles sont les autres options? Les documents et les scellés du camion étaient-ils en règle? Quel est l'état d'avancement du plan en onze points?

07.04 Christoph D'Haese (N-VA): Cet événement sordide braque à nouveau les projecteurs sur le problème des migrants illégaux en transit. Les trafiquants d'êtres humains ne se contentent pas de passer sur le corps des migrants, ils les tuent. De tels actes exigent des peines sévères.

Le gouvernement reste en défaut sur tous les

veilige toegangswegen zijn voor mensen die gebruik willen maken van hun recht om hier asiel aan te vragen.

Zal de minister hierover nadenken en onze analyse verdedigen op Europees niveau?

07.02 Katrin Jadin (MR): Een in Bulgarije ingeschreven vrachtwagen die uit Zeebrugge vertrokken was, is met 39 lijken aan boord in Londen aangekomen.

Hoe lang heeft die vrachtwagen in Zeebrugge gestaan? Werd hij daar gecontroleerd? Werden de controles langs de Kanaalkusten versterkt? Hoe werken de Belgische en Britse diensten samen en hoe passen ze zich aan de nieuwe situatie aan, nu Ierland een doorvoerland kan worden? Hoe kunnen we, nu de kanalen waarlangs de vluchtelingen Groot-Brittannië op legale wijze kunnen bereiken, steeds meer gesloten worden, de illegale migratie en de menselijke tragedies die ze veroorzaakt beter bestrijden?

07.03 Marianne Verhaert (Open Vld): Er is nog veel onduidelijkheid over deze tragische gebeurtenis, waarover wij hopelijk snel meer duidelijkheid krijgen.

Vorig jaar kondigde de regering een elfpuntenplan aan in de strijd tegen transmigratie. Er zou nauwer worden samengewerkt met het Verenigd Koninkrijk, de operationele steun door de politie zou versterkt worden en de haven van Zeebrugge zou beter beveiligd worden. Waren die maatregelen wel voldoende? Moeten de controles opgevoerd worden nu de brexit eraan komt?

Hoe raakte de koelcontainer door de controle in Zeebrugge? Is Zeebrugge de zwakke schakel? Klopt het dat warmtescanners geen koelcontainers kunnen controleren? Wat zijn de alternatieven? Waren de papieren en verzegeling van deze vrachtwagen in orde? Hoe ver staat het met de uitvoering van het elfpuntenplan?

07.04 Christoph D'Haese (N-VA): Dit triestig feit heeft de problematiek van illegale transmigratie weer eens op scherp gesteld. Mensensmokkelaars gaan niet alleen over lijken, ze maken lijken. Dat vraagt om strenge straffen.

De regering schiet tekort in alle facetten van de

aspects de la question des migrants en transit. S'agissant du Brexit, je n'entends guère parler de la gestion de cette migration. MM. Jambon et Francken se sont rendus au Royaume-Uni jusqu'à quatre reprises, alors qu'ils étaient membres du gouvernement, pour y conclure des accords avec les Britanniques mais c'est un silence assourdissant qui a suivi.

Les grandes souffrances humaines et les problèmes de sécurité qui se posent dans les ports et sur les parkings, les autoroutes et les terrains d'entreprise exigent une approche ferme et un plan global. La N-VA a déposé cette semaine une proposition de loi tendant à incriminer l'embarquement par escalade à bord de poids lourds.

Les mesures qui ont été prises jusqu'ici sont inefficaces. Quelles mesures concrètes le gouvernement propose-t-il? Le *masterplan* sera-t-il encore mis à exécution? Comment accroître la sécurité? Rester les bras croisés n'est plus une option, en effet.

07.05 Franky Demon (CD&V): Il faut empêcher qu'une situation insensée telle que celle qui s'est produite hier en Angleterre ne puisse se reproduire. Les circonstances concrètes ne sont pas encore connues, mais le camion en question est en tout cas passé par Zeebrugge. Le parquet fédéral va mener son enquête.

Cela fait cinq ans déjà que je plaide pour une priorisation de la lutte contre le trafic d'êtres humains. La justice et la police doivent obtenir les moyens nécessaires à cet effet. Ce n'est que depuis septembre qu'il est fait usage d'un scanner thermique à Zeebrugge, mais il ne peut pas être utilisé pour les camions frigorifiques. Nous devons tenter d'empêcher les trafiquants d'être humains de toujours avoir une longueur d'avance sur nous.

Le trafic d'êtres humains a-t-il constitué et constitue-t-il une priorité pour le gouvernement? Des mesures sont-elles prises pour accroître les effectifs et améliorer les infrastructures de nos ports? Le nombre de personnes qui montent à bord de camions à Zeebrugge est en hausse.

Ne devrions-nous pas prendre des mesures de sécurité supplémentaires à l'occasion du Brexit?

07.06 Yasmine Kherbache (sp.a): Nous avons malheureusement assisté hier à l'énième tragédie à la suite de l'échec de la politique européenne en matière de migration. Notre attention doit aller en premier lieu aux familles des victimes. Il serait

transmigratieproblematiek. Als het over de brexit gaat, hoor ik haast niets over de aanpak van de transmigratie. Tot viermaal toe zijn voormalig regeringsleden Jambon en Francken naar het Verenigd Koninkrijk gegaan om afspraken te maken met de Britten, maar het is daar oorverdovend stil gebleven.

Het groot menselijk leed en de veiligheidsproblemen in de havens en op parkings, snelwegen en bedrijventerreinen vragen een kordate aanpak en een globaal plan. De N-VA lanceerde deze week een wetsvoorstel om inklimming in vrachtwagens strafbaar te maken.

Op dit moment blijft het dweilen met de kraan open. Welke concrete maatregelen stelt de regering voor? Wordt het masterplan nog geïmplementeerd? Hoe kan de veiligheid verhoogd worden? Passiviteit is alleszins niet langer een optie.

07.05 Franky Demon (CD&V): De waanzin die gisteren in Engeland is gebeurd, moet stoppen. De concrete omstandigheden zijn nog niet bekend, maar de vrachtwagen is alleszins in Zeebrugge gepasseerd. Het federale parket zal dit nu verder onderzoeken.

Ik pleit al vijf jaar om de strijd tegen mensensmokkel hoog op de agenda te zetten. Het gerecht en de politie moeten daarvoor de nodige middelen krijgen. Pas sinds september wordt er in Zeebrugge met een warmtescanner gewerkt, maar die kan niet gebruikt worden voor koelwagens. We moeten trachten te verhinderen dat mensensmokkelaars ons altijd een stap voor blijven.

Was en is mensensmokkel een prioriteit voor de regering? Wordt er gezorgd voor extra mankracht en een betere infrastructuur om onze havens te beveiligen? Het aantal mensen dat in Zeebrugge in vrachtwagens klimt, stijgt.

Moeten wij geen extra veiligheidsmaatregelen nemen naar aanleiding van de brexit?

07.06 Yasmine Kherbache (sp.a): Gisteren gebeurde helaas de zoveelste tragedie als gevolg van een falend Europees migratiebeleid. In de eerste plaats moeten we aandacht hebben voor nabestaanden van de slachtoffers. Het is misplaatst

déplacé de criminaliser les victimes avant même de connaître les circonstances concrètes du drame. Nous devons en tout cas agir avec fermeté contre les réseaux criminels qui exploitent le désespoir de ces personnes.

Comment cette tragédie a-t-elle pu se produire? Comment s'est déroulé le contrôle à Zeebrugge? Est-il question de lacunes ou de fautes de conception du système? Va-t-on procéder à une enquête?

Comment le ministre évalue-t-il la lutte contre le trafic d'êtres humains? Le nombre de morts a augmenté, tandis que le nombre de victimes reconnues a diminué dans notre pays. Comment le ministre explique-t-il cette tendance?

07.07 **Pieter De Crem**, ministre (*en néerlandais*): J'ai adressé mes condoléances, au nom du gouvernement et de l'ensemble des citoyens, aux ambassadeurs du Royaume-Uni et de République populaire de Chine, car les victimes avaient la nationalité chinoise.

Les circonstances exactes ne sont pas encore connues et font l'objet d'une enquête judiciaire en Belgique et au Royaume-Uni. Le parquet fédéral a ouvert une enquête et a décrété une interdiction de toute communication, à laquelle je me tiendrai.

Plusieurs choses sont ici mélangées. Ce drame n'a aucun lien avec le Brexit. La sortie du Royaume-Uni de l'UE sera retardée, mais en attendant ce pays reste membre de l'UE avec tous les droits et obligations que cela suppose. Le Royaume-Uni est un pôle d'attraction pour les personnes extérieures à l'UE. Elles ne souhaitent pas introduire une demande d'asile en Belgique – notre pays est un lieu de transit. Elles veulent effectuer la traversée le plus rapidement possible et deviennent ainsi la proie de ceux qui se rendent coupables de traite d'êtres humains.

Mais où étaient ceux qui pendant quatre des cinq années de la législature précédente ont assumé cette responsabilité? Au cours de la brève période où j'ai officié en tant que ministre de l'Intérieur, depuis le mois de décembre 2018 en l'occurrence, j'ai muté du personnel en Flandre occidentale, j'ai envoyé des officiers de liaison au Royaume-Uni et libéré des moyens pour les scanners et les contrôles de personnes à Zeebrugge. La N-VA ne l'a pas fait. Ce n'est pas un petit jeu politique, mais la réalité. Nous n'avons que faire d'effets d'annonce.

om de slachtoffers nu te gaan criminaliseren, want we kennen de concrete omstandigheden niet eens. We moeten alleszins hard optreden tegen de criminele netwerken die de radeloosheid van deze mensen exploiteren.

Hoe is dit alles kunnen gebeuren? Hoe verliep de controle in Zeebrugge? Is er sprake van leemtes of systeemfouten? Komt er een onderzoek?

Hoe evalueert de minister de strijd tegen de mensensmokkel? Het aantal dodelijke slachtoffers is toegenomen, terwijl het aantal erkende slachtoffers in ons land is gedaald. Hoe verklaart de minister dat?

07.07 Minister **Pieter De Crem** (*Nederlands*): Ik heb namens de regering en alle landgenoten mijn medeleven betuigd aan de ambassadeurs van het Verenigd Koninkrijk en van de Volksrepubliek China, want de slachtoffers hadden de Chinese nationaliteit.

De exacte omstandigheden zijn nog niet bekend en maken het voorwerp uit van een gerechtelijk onderzoek in België en in het Verenigd Koninkrijk. Het federaal parket is een onderzoek gestart en heeft een communicatieverbod afgekondigd, waaraan ik mij zal houden.

Er worden hier een aantal zaken door elkaar gehaald. Dit drama heeft niets te maken met de brexit. De brexit zal vertraging oplopen, maar tot dan maakt het Verenigd Koninkrijk deel uit van de EU, alle rechten én plichten inbegrepen. Het Verenigd Koninkrijk is een aantrekkingspool voor mensen van buiten de EU. Zij willen geen asiel aanvragen in ons land – België is een transitland. Ze willen zo snel mogelijk de oversteek maken en belanden daardoor in de klauwen van mensenhandelaars.

Maar waar waren diegenen die gedurende vier van de vijf jaar de verantwoordelijkheid hebben genomen? In de korte tijd die ik er was, sinds december, heb ik personeel overgeplaatst naar West-Vlaanderen, verbindingsofficieren gestuurd naar het Verenigd Koninkrijk en middelen vrijgemaakt voor de scanners en persoonlijke controles in Zeebrugge. De N-VA heeft dat niet gedaan. Dit is geen politiek spelletje, maar de realiteit. We hebben geen nood aan aankondigingspolitiek.

Cette question doit être abordée au niveau européen, comme je l'ai souligné lors d'une réunion informelle avec la présidente de la Commission européenne. Frontex est surtout active dans l'est de l'Europe et pourrait faire du meilleur travail. C'est pourquoi le gouvernement belge libérera davantage de moyens financiers et humains pour un meilleur fonctionnement de Frontex aux frontières extérieures de l'Europe.

Je suis, bien entendu, disposé à donner toutes les explications qui s'imposent au Parlement.

07.08 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le ministre ne peut fermer les yeux sur les faiblesses de la politique d'immigration européenne. L'Europe fait même tout pour maintenir les "vrais" réfugiés de guerre hors de ses frontières. En conséquence, ces migrants prennent d'énormes risques pour exercer leur droit de demander l'asile. J'en appelle à la sérénité. J'ai eu vent de propositions visant à pouvoir punir le simple fait de monter dans un camion. "Criminaliser" les migrants n'apportera rien. Les vrais gangsters sont les trafiquants d'êtres humains.

07.09 Katrin Jadin (MR): On doit malheureusement constater un échec des politiques qui tombent sous la responsabilité européenne, par manque de concertation et d'action commune.

En Belgique, nous respectons tous les critères en matière d'asile et de migration, mais nous ne pouvons enrayer certains phénomènes ni même garantir le respect humain.

Nous devons tout mettre en œuvre au niveau européen pour enrayer le trafic illégal d'êtres humains, tout en assumant nos responsabilités au niveau de l'État belge.

07.10 Marianne Verhaert (Open Vld): Il s'agit d'une responsabilité partagée. Rendre punissable le fait de monter sans autorisation dans un camion pourrait avoir un effet dissuasif, mais nous avons besoin d'une approche globale. Nous devons mener ensemble une lutte acharnée contre les trafiquants d'êtres humains.

07.11 Christoph D'Haese (N-VA): Le ton employé par le ministre est différent du nôtre. De plus, son exposé comportait quelques dissonances. Je n'apprécie guère qu'on rende les décideurs du passé responsables des problèmes actuels. MM. Francken et Jambon se sont rendus à quatre reprises en Grande-Bretagne mais n'ont finalement pas pu mener à son terme la conclusion d'un

Dit moet op Europees niveau worden aangepakt. In een informeel onderhoud met de voorzitter van de Europese Commissie heb ik dat ook benadrukt. Frontex zit vooral in het oosten van Europa en kan beter werk leveren. Daarom zal de Belgische regering meer middelen en mensen vrijmaken voor de werking van Frontex aan de buitengrenzen van Europa.

Uiteraard ben ik bereid om hierover uitleg te geven in het Parlement.

07.08 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De minister mag niet blind blijven voor de pijnpunten in het Europese migratiebeleid. Europa doet er alles aan om zelfs echte oorlogsvluchtelingen buiten Europa te houden. Mensen nemen daardoor enorme risico's om hun recht op het aanvragen van asiel te gebruiken. Ik roep ook op tot sereniteit. Ik hoorde hier voorstellen om inklimmen in een vrachtwagen strafbaar te stellen. Het helpt niet om migranten te criminaliseren. De echte gangsters zijn de mensensmokkelaars.

07.09 Katrin Jadin (MR): Helaas moeten we vaststellen dat het beleid dat onder de verantwoordelijkheid van Europa valt, mislukt is door een gebrek aan overleg en gemeenschappelijke actie.

In België respecteren we alle criteria voor asiel en migratie, maar we kunnen bepaalde verschijnselen niet onder controle krijgen of zelfs het menselijk respect niet garanderen.

We moeten op Europees niveau alles in het werk stellen om de illegale mensenhandel een halt toe te roepen en tegelijkertijd onze verantwoordelijkheid op het niveau van de Belgische Staat nemen.

07.10 Marianne Verhaert (Open Vld): Dit is een gedeelde verantwoordelijkheid. Het strafbaar maken van inklimmen in vrachtwagens kan ontradend werken, maar er is een totaalaanpak nodig. Wij moeten samen een sterke strijd tegen mensensmokkelaars voeren.

07.11 Christoph D'Haese (N-VA): De toon van de minister is verschillend van de onze. Maar in zijn verhaal zaten ook verschillende dissonanties. Ik hou er niet van wanneer men voor problemen naar het verleden verwijst. Theo Francken en Jan Jambon reisden vier keer naar Groot-Brittannië, maar konden de deal net niet afsluiten. De minister moet dat nu doen, op Europees niveau.

accord. Le ministre doit à présent s'y employer sur le plan européen.

07.12 Franky Demon (CD&V): La Belgique est un pays de transit. Une approche européenne s'impose. Nous devons investir dans des moyens humains et matériels pour que les passeurs soient pris de vitesse. Cette folie doit cesser.

07.13 Yasmine Kherbache (sp.a): La solution ne réside pas seulement dans une amélioration du contrôle de nos frontières. La migration ne peut être ramenée à une question de sécurité, car il ne faut pas oublier l'aspect humanitaire. Le débat sur la migration suscite un grand émoi. Nous devons nous montrer durs envers les passeurs qui exploitent la détresse des migrants. En revanche, le politique ne doit pas exploiter la peur des citoyens.

L'incident est clos.

08 Question de Tim Vandenput à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "Les problèmes de recrutement à la police" (55000135P)

08.01 Tim Vandenput (Open Vld): Au sein de la police, le flux de personnel sortant est plus important que le flux de personnel entrant. Il reste parfois des postes à pourvoir parce que la chaîne de recrutement ne fonctionne pas. Dans les conclusions d'une de ses études, KPMG avançait que le recrutement devait être amélioré. La presse, quant à elle, dénonce la paralysie du service des recrutements à la suite de l'instauration de nouvelles procédures. Le chef de service a démissionné et 25 collaborateurs seront bientôt "en maladie".

Comment le recrutement sera-t-il assuré? Quelles procédures ont été mises en oeuvre? Comment se sont déroulées les concertations avec les syndicats?

08.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Fin 2017, mon prédécesseur avait déjà entamé la réforme du processus de recrutement, devenue une priorité depuis décembre 2018. Nous veillerons à l'accélération des recrutements dans la police intégrée. Nous devons faire en sorte que la bonne personne arrive le plus rapidement possible au bon endroit. Le nombre de recrutements est passé de 1 200 à 1 600, de sorte qu'environ 2 000 personnes supplémentaires seront engagées sur une période de cinq ans.

Il est évidemment inadmissible, comme l'atteste l'étude de KPMG, que des personnes soient

07.12 Franky Demon (CD&V): België is een transitland. Een Europese aanpak is nodig. We moeten investeren in mensen en middelen om de mensensmokkelaars te slim af te zijn. Deze waanzin moet stoppen.

07.13 Yasmine Kherbache (sp.a): De oplossing ligt niet alleen in een betere controle van onze grenzen. Migratie mag niet worden herleid tot een veiligheidskwestie, het is ook een humanitaire kwestie. Het debat over migratie zorgt voor veel emoties. Mensensmokkelaars, die de radeloosheid van migranten exploiteren, moeten we hard aanpakken. Maar politici mogen de angst bij de mensen niet exploiteren.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van Tim Vandenput aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De problemen met de rekrutering bij de politie" (55000135P)

08.01 Tim Vandenput (Open Vld): De uitstroom bij de politie is groter dan de instroom. Jobs kunnen soms niet worden ingevuld omdat het rekruteringsapparaat niet werkt. Een van de conclusies van een studie door KPMG was dat er aan de rekrutering moet worden gewerkt. In de krant lezen we echter dat de rekruteringsdienst plat ligt door de invoering van nieuwe procedures. Het diensthoofd heeft ontslag genomen en 25 mensen zullen zich ziek melden.

Hoe zal de rekrutering nu verlopen? Welke procedures zijn geïmplementeerd? Hoe verliep het syndicaal overleg?

08.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Eind 2017 startte mijn voorganger al met de hervorming van de rekrutering. Sinds december 2018 is het een prioriteit. We zullen zorgen voor een snellere rekrutering voor de geïntegreerde politie. Mensen moeten ook sneller op de juiste plaats terechtkomen. Het aantal wervingen steeg van 1.200 naar 1.600 waardoor er over een periode van 5 jaar ongeveer 2.000 extra mensen gerekruteerd zullen zijn.

Wat natuurlijk niet kan, en dit is ook gebleken uit die KPMG-studie, is dat mensen per brief moeten

obligées d'introduire leur candidature par courrier pour exercer un emploi qui les appelle à être proches de la population. La future procédure l'empêchera. Le recrutement par "voie rapide" doit permettre de boucler en un an la procédure. Des procédures plus longues ne sont plus tolérables.

Dans un environnement ultra compétitif et un contexte de pénurie sur le marché du travail, le métier de policier attire moins de candidats. Il faut donc rendre ce métier plus attractif.

Le rôle des psychologues reste important, mais un rapport de 80 pages par recrutement est inutile. Il faut passer à un autre type de rapportage. La majorité des candidats qui postulent sont aptes.

Au cours des négociations que j'ai initiées et que j'ai suivies intensivement durant un an, j'ai compris que le problème se situe en partie dans un glissement d'influence et de pouvoir. Le problème qui nous occupe aujourd'hui y est sans aucun doute lié.

Trois des quatre organisations syndicales adhèrent aux propositions. De mon côté, je proposerai une nouvelle et ultime session de négociations. J'espère ensuite pouvoir présenter le dossier au Conseil des ministres restreint et réussir à moderniser et à humaniser le recrutement.

08.03 Tim Vandenput (Open Vld): Des progrès ont effectivement été engrangés avec le ministre actuel et son prédécesseur. Les zones locales demandent de pouvoir recruter aussi à l'échelon local. Comme cela se fait dans le secteur privé et d'autres services publics, il faudrait pouvoir ficeler le recrutement en deux à trois mois.

Il est temps que le service de recrutement évolue rapidement d'un service minimum à un service maximum, de sorte à pouvoir embaucher un maximum d'aspirants et mettre finalement de nouveaux policiers au travail.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- Eliane Tillieux à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le budget des soins de santé 2020" (55000125P)
- Catherine Fonck à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le budget des soins de santé 2020" (55000126P)
- Dominiek Sneppe à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le refus du gouvernement d'approuver le

solliciteren voor een job waarin men dicht bij de mensen moet kunnen staan. In de toekomstige sollicitaties zal dit niet meer kunnen. Het vlugge spoor moet een rekrutering mogelijk maken in een periode van een jaar. Langer kan echt niet meer.

In een hypercompetitieve omgeving en een context van krapte op de arbeidsmarkt is de interesse voor de job gedaald. Wij moeten de job dus aantrekkelijker maken.

De rol van de psychologen blijft belangrijk, maar een verslag van 80 bladzijden per werving is niet nodig. Men moet een andere vorm van verslaggeving hanteren. De meeste kandidaten die zich aanmelden zijn ook geschikt voor de job.

In de onderhandelingen die ik heb opgestart en gedurende een jaar intensief heb gevolgd, is mij duidelijk geworden dat het hier ten dele ging over het verleggen van invloed en macht. Het probleem heeft hier ongetwijfeld mee te maken.

Drie van de vier syndicale organisaties gaan akkoord met de voorstellen. Ik zal zelf een nieuwe en meteen ook laatste onderhandelingsronde voorstellen. Vervolgens hoop ik met het dossier naar het kernkabinet te kunnen om de rekrutering moderner en menselijker aan te pakken.

08.03 Tim Vandenput (Open Vld): Er is onder deze en de vorige minister inderdaad vooruitgang geboekt. De lokale zones zijn vragende partij om ook lokaal te rekruteren. Wervingen binnen de twee à drie maanden, zoals in de private sector en andere overheidsdiensten, moeten kunnen.

Het wordt tijd dat men in die rekruteringsdienst op korte termijn afstapt van een minimumdienstverlening, maar evolueert naar een maximumdienstverlening, zodat ook maximaal kan worden geworven en nieuwe politiemensen eindelijk aan de slag kunnen.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- Eliane Tillieux aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De gezondheidszorgbegroting 2020" (55000125P)
- Catherine Fonck aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De gezondheidszorgbegroting 2020" (55000126P)
- Dominiek Sneppe aan Maggie De Block (Sociale

budget des soins de santé 2020" (55000127P)

- Laurence Hennuy à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le budget de l'INAMI et la situation dans les hôpitaux" (55000130P)
- Jan Bertels à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le budget des soins de santé 2020" (55000131P)
- Caroline Taquin à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Le budget des soins de santé" (55000134P)
- Els Van Hoof à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La non-approbation du budget des soins de santé" (55000140P)

Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De weigering van de regering om de gezondheidszorgbegroting 2020 goed te keuren" (55000127P)

- Laurence Hennuy aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De RIZIV-begroting en de situatie in de ziekenhuizen" (55000130P)
- Jan Bertels aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De gezondheidszorgbegroting 2020" (55000131P)
- Caroline Taquin aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De gezondheidszorgbegroting" (55000134P)
- Els Van Hoof aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De niet-goedkeuring van de gezondheidszorgbegroting" (55000140P)

09.01 Eliane Tillieux (PS): Le budget des soins de santé 2020 a été rejeté par le Conseil général de l'INAMI. Des dizaines de réunions avaient été nécessaires pour que mutualités, prestataires de soins et établissements de santé s'accordent sur une proposition concertée et équilibrée, mais la ministre a refusé de la soutenir.

09.01 Eliane Tillieux (PS): De gezondheidszorgbegroting 2020 werd door de Algemene raad van het RIZIV verworpen. Er waren tientallen vergaderingen nodig vooraleer de ziekenfondsen, de zorgverleners en de gezondheidsinstellingen een overeenstemming bereikten over een gemeenschappelijk en evenwichtig voorstel, maar de minister heeft geweigerd het te steunen.

Vous prétextez qu'il ne comporte pas suffisamment de mesures au bénéfice des patients. C'est l'hôpital qui se moque de la charité! Il y avait des mesures au niveau des soins dentaires, des prothèses auditives ou des gardes médicales.

U beweert dat het onvoldoende maatregelen ten gunste van de patiënten bevat. Dat is de pot die de ketel verwijt dat hij zwart is! Er waren maatregelen voor tandheelkundige zorg, gehoorapparaten en de medische wachtdiensten.

Vous êtes-vous préoccupée des patients quand vous avez augmenté le coût de la visite chez un spécialiste ou quand vous avez refusé le report du paiement de la consultation aux patients chroniques ou à faibles revenus?

Hebt u zich bekommerd over de patiënten toen u de kosten van een raadpleging van een specialist verhoogde of toen u weigerde dat chronische patiënten of patiënten met een laag inkomen de betaling van een consult zouden kunnen uitstellen?

Vous ne duperez personne! Vous avez rejeté le budget car il tentait d'éviter de nouvelles économies et voulait faire payer davantage le secteur pharmaceutique alors que vous préférez lui faire des cadeaux.

U zult niemand voor de gek houden! U hebt de begroting verworpen omdat erin getracht werd verdere besparingen te voorkomen en de farmaceutische sector meer te laten betalen terwijl u die liever cadeaus gaf.

Le gouvernement a la main mais il n'a pas la légitimité nécessaire. Allez-vous associer le Parlement à l'élaboration d'un budget au bénéfice des patients et du secteur?

De regering is aan zet maar heeft niet de nodige legitimiteit. Zult u het Parlement betrekken bij het opstellen van een begroting ten behoeve van de patiënten en de sector?

09.02 Catherine Fonck (cdH): Votre vote d'hier a torpillé le budget des soins de santé pour 2020. À quoi jouez-vous? Votre veto met à mal une concertation pourtant exemplaire.

09.02 Catherine Fonck (cdH): Gisteren hebt u met uw stemgedrag de gezondheidszorgbegroting voor 2020 getorpedeerd. Waar bent u mee bezig? Met uw veto maakt u een nochtans voorbeeldig functionerend overleg met de grond gelijk.

Vous arguez que la proposition de budget est destinée aux structures et non aux patients. Comment osez-vous prétendre défendre les patients après les coupes répétées que vous imposez aux soins de santé? Comment osez-vous affirmer que les moyens dévolus aux structures de soin n'apportent rien aux patients?

Les professionnels s'investissent pour prodiguer des soins de très grande qualité. Les blouses blanches se mobilisent sans être entendues. Pour que le patient soit au centre des préoccupations, il faut des soins de qualité, des conditions de travail acceptables et un financement suffisant.

Il n'est pas trop tard pour valider la décision du Conseil général de l'INAMI. Avec un gouvernement en affaires courantes, êtes-vous en mesure de prendre des décisions? J'ose espérer que vous n'opterez pas pour le pire: ne rien décider et tout geler.

09.03 Dominiek Sneppe (VB): Lundi matin, le Conseil général de l'INAMI n'a pu approuver un budget pour l'assurance-maladie. Le 7 octobre, le Comité de l'assurance avait pourtant approuvé le budget presque à l'unanimité. Au Conseil général, la ministre a néanmoins rejeté, sans alternative ni compromis, une proposition largement soutenue. Le travail de plus de trois mois d'intenses négociations par des experts de terrain motivés a ainsi été réduit à néant.

L'accord bénéficiait du soutien des mutuelles, des prestataires de soins et des établissements de soins. Lorsqu'il fut question d'un déficit budgétaire, ils se sont mis au travail afin de parvenir ensemble à un budget en équilibre.

La ministre laisse entendre que le budget est mal ficelé et que les intérêts du patient ne sont pas ou pas suffisamment pris en considération. J'ai examiné la proposition. Il s'agit bel et bien d'une proposition raisonnable, qui prend en compte les intérêts du patient.

En demandant notamment un effort justifié de la part de l'industrie pharmaceutique, le Comité de l'assurance a établi un budget équilibré, qui n'imposait aucune nouvelle mesure d'économie aux autres secteurs de l'assurance-maladie. Une petite marge de 101 millions d'euros a même pu être libérée pour de nouvelles initiatives urgentes au profit des patients.

U voert aan dat het begrotingsvoorstel bestemd is voor de zorginstellingen en niet voor de patiënten. Hoe durft u te beweren dat u de patiënten verdedigt nadat u herhaaldelijk hebt gesneden in het budget voor de gezondheidszorg? Hoe durft u te stellen dat de middelen voor de zorginstellingen op geen enkele manier ten goede komen aan de patiënten?

De gezondheidswerkers doen hun uiterste best om hoogkwalitatieve zorg aan te bieden. De witte woede wordt niet gehoord. De patiënten kunnen pas centraal staan als er kwaliteitsvolle zorg verleend wordt, in aanvaardbare werkomstandigheden en met een toereikend budget.

Het is nog niet te laat om de beslissing van de Algemene raad van het RIZIV goed te keuren. Kunt u beslissingen nemen in een regering van lopende zaken? Ik hoop dat u niet voor het ergste scenario zult kiezen: niets beslissen en alles bevriezen.

09.03 Dominiek Sneppe (VB): De Algemene Raad van het RIZIV kon maandagochtend geen budget voor de ziekteverzekering goedkeuren. Het Verzekeringscomité had nochtans op 7 oktober zo goed als unaniem het budget goedgekeurd. Toch veegde de minister in de Algemene Raad een breed gedragen voorstel van tafel, zonder alternatief en zonder compromis. Het werk van ruim drie maanden keihard onderhandelen door gemotiveerde ervaringsdeskundigen verdween in de papiermand.

De overeenkomst kreeg de steun van de ziekenfondsen, zorgverstrekkers en zorginstellingen. Toen er sprake was van een begrotingstekort zijn zij aan de slag gegaan om samen voor een budget in evenwicht te zorgen.

De minister doet alsof het budget met haken en ogen aan elkaar hangt en dat er niet genoeg of geen aandacht naar de patiënt gaat. Ik heb het voorstel ingekeken. Het is wel degelijk een redelijk voorstel, met aandacht voor de patiënt.

Door onder meer een terechte inspanning van de farmaceutische industrie te vragen, heeft het Verzekeringscomité een evenwichtige begroting voorgesteld, die geen nieuwe besparingen aan de andere sectoren van de ziekteverzekering oplegde. Er kon zelfs een kleine marge van 101 miljoen euro worden vrijgemaakt voor nieuwe dringende initiatieven ten behoeve van de patiënten.

Quelle est la véritable raison pour laquelle la ministre n'a pas approuvé la proposition? Quand présentera-t-elle son alternative à la Chambre plénière?

09.04 Laurence Hennuy (Ecolo-Groen): Les blouses blanches ont repris le mouvement ce matin. Depuis deux ans, elles attendent de meilleures conditions de travail.

Les infirmières couvrent actuellement onze lits chacune alors que les normes internationales en recommandent huit. L'enveloppe budgétaire de 100 millions d'euros que vous avez allouée en 2017 pour revaloriser les salaires ne couvre qu'un cinquième des besoins.

Dans *Le Soir*, vous avez déclaré que si le conflit persistait, vous examineriez les mesures à prendre. Mais la première chose que vous faites, c'est bloquer le budget des soins de santé! Il est incompréhensible qu'un gouvernement minoritaire en affaires courantes bloque l'accord équilibré conclu à l'unanimité entre les mutualités, les syndicats et les prestataires de soins.

Pourquoi le gouvernement a-t-il refusé le budget? Quelle est la prochaine étape? Comment allez-vous répondre aux demandes du secteur?

09.05 Jan Bertels (sp.a): Lundi, la ministre a précipité le secteur de l'assurance-maladie dans le chaos après la réunion du Conseil général de l'INAMI.

L'incertitude règne parmi les patients, qui ne savent plus combien ils devront payer, ainsi que parmi les prestataires de soins, qui ignorent ce qu'ils peuvent facturer. Le chaos et l'incertitude règnent parce qu'un lundi, la ministre a décidé de se prendre pour l'empereur Néron et d'opposer soudainement son veto au Conseil général.

Tous les partenaires de l'assurance-maladie avaient élaboré après plusieurs mois de concertation ardue une proposition équilibrée, s'inscrivant dans le cadre des normes budgétaires et comportant des points positifs pour les patients. Pas une seule voix ne s'était élevée au sein du Comité de l'assurance contre cette proposition, qui avait été adoptée à la quasi-unanimité. La ministre a toutefois dit "non", créant le vide et l'insécurité.

En sa qualité de ministre d'un gouvernement en charge des affaires courantes, elle n'est plus soutenue ici que par un quart des députés au maximum.

Wat is de echte reden waarom de minister het voorstel niet heeft goedgekeurd? Wanneer komt zij met haar alternatief naar de plenaire Kamer?

09.04 Laurence Hennuy (Ecolo-Groen): Het verpleegkundig personeel heeft deze voormiddag opnieuw actie gevoerd. Al twee jaar lang wachten ze op betere werkomstandigheden.

Eén verpleegkundige is in België momenteel verantwoordelijk voor elf bedden, terwijl dat volgens de internationale normen acht zou moeten zijn. Het budget van 100 miljoen euro dat u in 2017 geoormerkt hebt om de lonen te verhogen, dekt slechts een vijfde van de behoeften.

In *Le Soir* hebt u verklaard dat als het conflict zou voortduren, u zou bekijken welke maatregelen u zou kunnen nemen. Maar het eerste wat u doet is het budget voor de gezondheidszorg blokkeren! Het is onbegrijpelijk dat een minderheidsregering in lopende zaken het evenwichtige akkoord dat de ziekenfondsen, de vakbonden en de zorgverleners unaniem gesloten hebben, blokkeert.

Waarom heeft de regering het budget niet goedgekeurd? Wat zal de volgende stap zijn? Hoe zult u aan de eisen van de sector tegemoet komen?

09.05 Jan Bertels (sp.a): Maandag heeft de minister na de vergadering van de Algemene Raad van het RIZIV de sector van de ziekteverzekering in chaos gestort.

Er heerst onzekerheid bij de patiënten, die niet meer weten hoeveel zij zullen moeten betalen en bij de zorgverstrekkers, die niet meer weten hoeveel zij mogen aanrekenen. Er heerst chaos en onzekerheid, omdat de minister op een blauwe maandag in de Algemene Raad, zoals keizer Nero, haar duim omlaag heeft gestoken.

Alle partners in de ziekteverzekering hadden na moeizaam maandenlang overleg een evenwichtig voorstel uitgewerkt, binnen de begrotingsnormen, en met positieve punten voor de patiënten. Er was zelfs geen enkele tegenstem in het Verzekeringscomité. Het voorstel werd bijna unaniem goedgekeurd. De minister zei echter neen, en daarna volgden leegte en onzekerheid.

Als minister in lopende zaken wordt ze hier nog door maximum een vierde van de Parlementsleden gesteund.

La proposition bénéficiait d'une large assise au sein du secteur, à l'exception de l'industrie pharmaceutique. Il est inadmissible que, du haut de sa tour d'ivoire, la ministre impose un diktat à l'assurance maladie. Il est question, en l'espèce, d'un montant de 27,6 milliards d'euros destiné aux patients. La ministre viendra-t-elle au Parlement pour résoudre ce problème?

09.06 Caroline Taquin (MR): Le Comité de l'assurance de l'INAMI s'était mis d'accord sur un montant de 27,6 milliards d'euros pour le budget des soins de santé. Cependant, lorsque le budget a été soumis au vote du Conseil général de l'INAMI, le gouvernement s'est abstenu et le budget des soins de santé 2020 n'a pas été approuvé.

Vous avez déjà expliqué les raisons de ce choix. D'abord parce que, selon le gouvernement, le patient n'était pas suffisamment au cœur des propositions. Ensuite parce que l'avis budgétaire du Comité de l'assurance comportait trop d'incertitudes. Enfin, un certain nombre de dispositions légales auraient été ignorées.

Il apparaît que beaucoup d'investissements étaient destinés aux infrastructures, mais très peu aux patients. Pourriez-vous nous en dire plus? Quelles sont les incertitudes relevées par le gouvernement? Quelles sont les dispositions légales ignorées? Quelles sont les conséquences de ce vote pour les patients, le personnel soignant et les hôpitaux? Pourriez-vous nous indiquer les prochaines étapes?

09.07 Els Van Hoof (CD&V): Les dépenses de soins de santé ne constituent pas une matière simple. La ministre n'a hélas pas eu le courage d'opérer les bons choix. Il y avait une proposition largement soutenue qu'elle n'a pas approuvée, à la grande consternation de l'ensemble du secteur de la santé et des partenaires sociaux, qui ont en effet découvert que la ministre n'avait pas d'autre proposition. Elle affirme que les patients et les établissements de soins peuvent dormir sur leurs deux oreilles, mais je me permets d'en douter.

La proposition contenait de nombreux choix positifs et si la ministre désapprouvait ces initiatives, pourquoi n'a-t-elle pas proposé des alternatives? Aujourd'hui, tout le monde est dans l'incertitude. Quand la ministre fera-t-elle une proposition? Comment compte-t-elle procéder? Les coûts croissants des médicaments seront-ils également en partie supportés par le secteur pharmaceutique?

09.08 Maggie De Block, ministre (en néerlandais):

Er was een heel ruim draagvlak in de sector en alleen de farma was tegen het voorstel. Dat de minister vanuit haar ivoren toren een dictaat oplegt aan de ziekteverzekering, kan niet. Het gaat om 27,6 miljard euro aan middelen voor de patiënten. Komt de minister naar het Parlement om dit op te lossen?

09.06 Caroline Taquin (MR): Het Verzekeringscomité van het RIZIV had een akkoord bereikt over een bedrag van 27,6 miljard euro voor de gezondheidszorgbegroting. Toen er over de begroting moest worden gestemd door de Algemene raad van het RIZIV, heeft de regering zich onthouden en werd de gezondheidszorgbegroting 2020 niet goedgekeurd.

U hebt de redenen voor die beslissing al toegelicht. Allereerst heeft de regering dat gedaan, omdat ze vond dat de patiënt niet centraal genoeg stond in de voorstellen. Voorts, omdat het budgettaire advies van het Verzekeringscomité te veel onzekerheden bevatte. En last but not least, omdat bepaalde wettelijke bepalingen niet in acht zouden zijn genomen.

Naar verluidt waren de investeringen vooral gericht op de infrastructuur en te weinig op de patiënten. Kunt u daar nader op ingaan? Welke onzekerheden heeft de regering vastgesteld? Welke wettelijke bepalingen werden er niet in acht genomen? Wat zijn de gevolgen van die stemming voor de patiënten, het personeel in de zorg en de ziekenhuizen? Wat zijn de volgende stappen?

09.07 Els Van Hoof (CD&V): De uitgaven in de gezondheidszorg zijn geen eenvoudige materie. Helaas heeft de minister niet de moed gehad om de juiste keuzes te maken. Er was een breed gedragen voorstel en dat heeft ze niet goedgekeurd, tot consternatie van de hele gezondheidssector en de sociale partners. Ze ontdekten immers dat de minister geen alternatief voorstel had. Ze zegt dat de patiënten en de zorginstellingen op beide oren kunnen slapen, maar dat durf ik te betwijfelen.

Er stonden heel wat positieve keuzes in het voorstel en als de minister die initiatieven niet goed vond, waarom heeft ze dan geen alternatieven uitgewerkt? Iedereen verkeert nu in onzekerheid. Wanneer komt de minister met een voorstel? Hoe zal ze te werk gaan? Zullen de stijgende kosten van medicijnen ook voor een deel door de farmasector worden gedragen?

09.08 Minister Maggie De Block (Nederlands): De

Le gouvernement a reçu la proposition du Comité de l'assurance. Nous l'avons étudiée en détail, même si elle n'était pas assortie du tableau budgétaire et d'objectifs partiels. Le texte est insuffisant, sur le fond comme sur les plans budgétaire et législatif. Il faut l'améliorer. La proposition prévoit un budget de 101 millions d'euros pour des politiques nouvelles, dont en tout et pour tout 19 millions profiteront au patient. Ce n'est pas assez.

(En français) Quand on regarde les propositions du Comité de l'assurance, on se rend compte que l'essentiel des investissements est destiné aux structures et aux établissements. Par contre, on constate que certaines mesures en faveur des patients pourtant décidées par cette Assemblée ne figurent nulle part.

(En néerlandais) Accepter cette proposition reviendrait à faire augmenter rapidement le déficit budgétaire. Certains membres jugent qu'elle respecte l'équilibre budgétaire, mais c'est une facture de 300 millions d'euros qui est transmise aux pouvoirs publics et à la sécurité sociale.

(En français) Nous sommes donc arrivés à la conclusion que cette proposition n'était pas assez solide.

(En néerlandais) Il est prévu une économie de 57 millions d'euros pour les hôpitaux, mais elle n'est accompagnée d'aucune mesure.

(En français) Pour réaliser l'économie proposée de 95 millions d'euros par un effort de l'industrie pharmaceutique, des modifications législatives sont nécessaires avant le 1^{er} janvier 2020, ce qui est pratiquement impossible. Cette mesure risquerait donc de ne rien rapporter.

(En néerlandais) Cela signifie que le montant reporté augmentera encore de 95 millions d'euros, ce qui représente l'économie qui contribuerait aux deux tiers de l'équilibre.

(En français) Cette incertitude budgétaire remet également en question les investissements dans les nouvelles politiques. Mais comment les financerons-nous, si les mesures censées générer de l'argent ne le font pas suffisamment? Je ne veux pas prendre le risque d'un ajustement en 2020 au détriment du patient.

(En néerlandais) La Commission de contrôle budgétaire de l'INAMI a exprimé, par ailleurs, des

regering heeft het voorstel van het Verzekeringscomité ontvangen. We hebben het grondig bestudeerd, ook al waren er geen budgettaire tabel en geen partiële doelstellingen bijgevoegd. Het moet inhoudelijk, budgettair en wettelijk beter. Het voorstel omvat 101 miljoen voor nieuw beleid, waarvan welgeteld 19 miljoen naar de patiënt gaat. Dat is te weinig.

(Frans) Als we de voorstellen van het Verzekeringscomité bekijken, zien we dat het grootste deel van de investeringen naar structuren en zorginstellingen vloeit. Daarnaast stellen we vast dat bepaalde maatregelen ten voordele van de patiënt – die nochtans door deze Assemblee goedgekeurd werden – daar niet in terug te vinden zijn.

(Nederlands) Dit voorstel aanvaarden, zou het tekort in de begroting sterk doen toenemen. Sommige leden noemen het budgettair sluitend, maar het schuift een factuur van 300 miljoen euro door naar de overheid en de sociale zekerheid.

(Frans) We zijn dus tot de conclusie gekomen dat dit voorstel niet solide genoeg was.

(Nederlands) Er wordt voor de ziekenhuizen een besparing van 57 miljoen euro vooropgesteld, maar daar werd geen enkele maatregel bijgevoegd.

(Frans) Om de voorgestelde besparing van 95 miljoen euro bij de farmaceutische industrie te realiseren, moet de wetgeving vóór 1 januari 2020 gewijzigd worden, wat nagenoeg onmogelijk is. Deze maatregel dreigt dus helemaal niets op te leveren.

(Nederlands) Dat betekent dat het doorgeschoven bedrag nog eens 95 miljoen hoger wordt. Dat is dan de besparing die voor twee derde zou bijdragen aan een evenwicht.

(Frans) Die budgettaire onzekerheid zet ook de investeringen in het nieuwe beleid op de helling. Hoe zullen we dat nieuwe beleid immers financieren als de maatregelen die geld zouden moeten opbrengen dat in onvoldoende mate doen? Ik wil niet het risico lopen dat er in 2020 ingrijpende aanpassingen doorgevoerd moeten worden ten nadele van de patiënt.

(Nederlands) Daarnaast zijn er ook wettelijke bezorgdheden, geuit door de Commissie voor

inquiétudes sur le plan légal. La proposition du Comité de l'assurance prévoit, par exemple, une levée du blocage structurel alors que cette décision ne peut être prise que par le Conseil général. De plus, la proposition ne respecte pas les dispositions légales relatives à la fixation de l'objectif budgétaire. Le gouvernement a, par conséquent, décidé de s'abstenir. Cette décision a été prise en consensus, y compris, donc, avec le parti de Mme Van Hoof.

Je vais à présent formuler moi-même une proposition de budget que je soumettrai au Conseil des ministres. Assurer la sécurité tarifaire au patient est pour moi le maître mot et il va de soi que je consulterai toutes les parties prenantes. Que les patients, les établissements de soins et les prestataires de soins soient rassurés, rien ne changera pour eux. Je n'ai utilisé le terme "chaos" que dans cet hémicycle. Si la population s'inquiète, c'est parce que vous lui instillez cette inquiétude. Même en l'absence de budget, les dépenses se poursuivront dans le secteur des soins de santé.

09.09 Eliane Tillieux (PS): En rejetant ce budget 2020, vous bafouez la concertation et vous faites une fois de plus la sourde oreille au cri d'alarme lancé par tous les acteurs de la santé. Les blouses blanches sont aujourd'hui dans la rue pour dénoncer votre politique.

Vous avez réalisé près de 2 milliards d'euros d'économies sous la précédente législature. Il faut changer de cap et en finir avec votre politique de court terme. Ne soyez pas la fossoyeuse de notre système de santé!

09.10 Catherine Fonck (cdH): Vous me choquez en disant que les budgets pour les hôpitaux et les structures de soins ne rapportent rien aux patients. C'est inacceptable face à l'engagement des infirmiers. Vos tentatives de justification ne répondent à rien.

Il n'est pas trop tard pour réamorcer le dialogue avec le secteur de la santé avec qui vous devez clôturer un budget; *a fortiori* quand la ministre du Budget clame l'impossibilité de prendre des budgets vu les affaires courantes!

Nous, parlementaires, devons traduire rapidement dans des textes un budget validé par le secteur de la santé au bénéfice des soignants et des patients.

09.11 Dominiek Snelpe (VB): Cette réponse n'est

begrotingscontrole van het RIZIV. In zijn voorstel heft het Verzekeringscomité bijvoorbeeld de structurele blokkering op, terwijl alleen de Algemene Raad die beslissing kan nemen. Voorts volgt het voorstel de wettelijke bepalingen in verband met de vaststelling van het begrotingsobjectief niet op. Daarom heeft de regering beslist om zich te onthouden. Dat gebeurde in algemene consensus, dus inclusief de partij van mevrouw Van Hoof.

Ik zal nu zelf een begrotingsvoorstel maken en het aan de ministerraad voorleggen. Tariefzekerheid voor de patiënt is voor mij een kernwoord en uiteraard zal ik overleggen met de stakeholders. Patiënten, zorginstellingen en zorgverleners kunnen gerust zijn, want voor hen verandert er niets. Ik heb het woord 'chaos' alleen hier laten vallen. Als de mensen bang worden, dan is het omdat u hen bang maakt. De uitgaven in de gezondheidszorg blijven doorlopen, ook als er geen begroting is.

09.09 Eliane Tillieux (PS): Door de begroting 2020 te verwerpen, maakt u duidelijk dat u zich niets aantrekt van het overleg en legt u de noodkreet van alle actoren uit de gezondheidssector eens te meer naast u neer. Het personeel van de zorgsector is vandaag de straat op gegaan om uw beleid aan de kaak te stellen.

U hebt in de vorige legislatuur bijna 2 miljard euro bespaard. U moet een andere koers gaan varen en afstappen van uw kortzichtige beleid. Help onze gezondheidszorg toch alstublieft niet om zeep!

09.10 Catherine Fonck (cdH): Het choqeert me u te horen zeggen dat de begroting voor de ziekenhuizen en de zorginstellingen niet ten goede komen aan de patiënten. Dat is onaanvaardbaar in het licht van de inzet van de verpleegkundigen. Uw pogingen om uw beslissing te rechtvaardigen bieden geen enkele oplossing.

Het is niet te laat om de dialoog met de actoren uit de gezondheidssector, met wie u samen een begroting moet goedkeuren, te hervatten; *a fortiori* wanneer de minister van Begroting beweert dat er in deze periode van lopende zaken geen begrotingen kunnen worden goedgekeurd!

Wij, parlamentsleden, moeten een door de gezondheidssector goedgekeurde begroting voor de zorgverleners en de patiënten snel in teksten omzetten.

09.11 Dominiek Snelpe (VB): Dit antwoord

pas satisfaisante. Le gouvernement minoritaire en affaires courantes s'attribue le pouvoir de décision en rejetant cet accord, met ainsi le modèle de concertation hors jeu et laisse les patients, les prestataires de soins et les établissements de soins dans la plus grande incertitude. Ce n'est pas le patient mais bien le budget qui prime, tandis que la ministre défend une fois de plus les intérêts de l'industrie pharmaceutique – ou dois-je dire la mafia pharmaceutique – qui, depuis 2015, dépasse chaque année de centaines de millions le budget accordé.

09.12 Laurence Hennuy (Ecolo-Groen): Je ne suis pas d'accord avec la seule réponse reçue.

Il y a des mesures structurelles à prendre. Vous ne pouvez ignorer les avancées du Comité de l'assurance!

Vous pouvez proposer un budget au plus près de celui préconisé par le Comité et en accord avec les demandes du personnel soignant qui est en souffrance.

Le **président**: Je félicite Mmes Sneppe et Hennuy pour leur première intervention dans cette enceinte. (*Applaudissements sur tous les bancs*)

09.13 Jan Bertels (sp.a): Je me suis trompé à l'instant, car le soutien du Parlement à la ministre n'atteint même pas le quart des députés. Je remercie au passage Mme Van Hoof. Nous n'avons pas inventé le terme de "chaos": ce terme figure dans le communiqué de presse diffusé à l'issue de la réunion du Conseil général par les partenaires avec lesquels la ministre entend négocier.

Le chef de cabinet de la ministre est le commissaire du gouvernement au sein du Comité de l'assurance et sa fonction consiste précisément à veiller à la légalité des propositions faites par cet organe. Or il n'a formulé aucune observation concernant l'approbation de l'avis des partenaires. De plus, la ministre n'est pas sans savoir que le Conseil général doit élaborer des objectifs budgétaires partiels. Cet exercice a été réalisé. Il est également regrettable que la ministre découvre seulement maintenant, en période d'affaires courantes, l'intérêt des patients. Le budget n'est qu'un faux-fuyant. En effet, les comptes de l'INAMI pour 2019 seront probablement positifs puisque les autres secteurs compensent les dépassements budgétaires que la ministre organise pour *Big Pharma*. La ministre devrait à nouveau choisir la compétence de la santé publique au lieu de s'occuper des bénéfices de l'industrie pharmaceutique.

voldoet niet. De minderheidsregering in lopende zaken trekt het laken naar zich toe door dit akkoord weg te stemmen, zet zo het overlegmodel buiten spel en laat patiënten, zorgverleners en zorgvoorzieningen in de grootste onzekerheid achter. Niet de patiënt, maar de begroting staat voorop, terwijl de minister het nog maar eens opneemt voor de farma-industrie – of is het de farmaffia – die sinds 2015 ieder jaar met honderden miljoenen over het toegestane budget gaat.

09.12 Laurence Hennuy (Ecolo-Groen): Ik ben het niet eens met het enige antwoord dat u me gegeven hebt.

Er moeten structurele maatregelen genomen worden. De vooruitgang die geboekt werd door het Verzekeringscomité kunt u niet zomaar negeren!

U kunt een budget voorstellen dat beter aansluit bij de middelen waarop het Verzekeringscomité aandringt en bij de behoeften van het zorgpersoneel, dat het moeilijk heeft.

De **voorzitter**: Ik feliciteer mevrouw Sneppe en mevrouw Hennuy met hun maidenspeech. (*Applaus op alle banken*)

09.13 Jan Bertels (sp.a): Ik zat daarnet fout, want het draagvlak van de minister in het Parlement is zelfs nog geen vierde, waarvoor dank aan mevrouw Van Hoof. En wij hebben de term "chaos" niet zomaar verzonnen, want precies zo stond het na de vergadering van de Algemene Raad in het persbericht van de partners waarmee ze wil gaan onderhandelen.

De kabinetschef van de minister zetelt als regeringscommissaris in het Verzekeringscomité, net om te waken over de wettelijkheid van de voorstellen ervan. Hij had echter geen opmerkingen bij de goedkeuring van het advies van de partners. Voorts weet de minister dat de Algemene Raad partiële begrotingsdoelstellingen moet opstellen en dat is ook gebeurd. Ook is het jammer dat de minister nu pas, in een periode van lopende zaken, het belang van de patiënt heeft ontdekt. Het budget is overigens een drogreden, vermits voor 2019 de rekening van het RIZIV waarschijnlijk positief zal eindigen omdat de andere sectoren de budgetoverschrijdingen compenseren die de minister organiseert voor *Big Pharma*. De minister zou terug Volksgezondheid als bevoegdheid moeten kiezen, in plaats van de winst van de farmaceutische industrie.

09.14 **Caroline Taquin** (MR): En entendant certains et vu notre responsabilité, j'ai envie d'en appeler à plus de modération. S'occuper des gens, ce n'est pas jouer avec leurs peurs, notamment en matière de santé!

Je vous remercie d'avance, Madame la ministre, de veiller à maintenir le patient au cœur de vos priorités budgétaires.

09.15 **Els Van Hoof** (CD&V): Si la proposition ne convenait pas, la ministre aurait pu s'atteler à une solution intermédiaire. Plusieurs mois ont été consacrés à quantité de réunions et de contacts informels. Aujourd'hui il ne reste que l'incertitude, pour les patients et les prestataires de soins surtout. Il incombe à la ministre de proposer une solution à très bref délai. Je puis adhérer à l'argument des restrictions légales et budgétaires, mais la ministre doit à présent établir un projet de budget dans le dialogue et la concertation. Le secteur des soins de santé a recalé la ministre; espérons qu'elle réussisse en deuxième session.

L'incident est clos.

10 Questions jointes de

- **Sophie Rohonyi** à **Maggie De Block** (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La grève dans le secteur fédéral des soins de santé" (55000128P)
- **Hervé Rigot** à **Maggie De Block** (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La colère des blouses blanches" (55000141P)
- **Thierry Warmoes** à **Maggie De Block** (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La colère des blouses blanches et l'action syndicale dans le secteur fédéral des soins de santé" (55000142P)

10.01 **Sophie Rohonyi** (DéFI): Ce jeudi est difficile pour les patients du pays. Des hôpitaux sont fermés, des consultations annulées, des opérations postposées.

Cette journée de grève vise à forcer les employeurs à concrétiser l'accord social non marchand de 2017 toujours pas transposé dans des conventions collectives, faute de marge budgétaire.

Le personnel soignant fait les frais de la politique d'austérité de votre gouvernement auprès des services publics, y compris les soins de santé. Il ne s'agit pas ici de faire peur, mais de dire aux citoyens la vérité sur la politique des cinq dernières

09.14 **Caroline Taquin** (MR): Als ik sommigen hoor praten, en gezien onze verantwoordelijkheid, wil ik oproepen tot een meer gematigde toon in het debat. Wie de mensen wil helpen en om hen bekommerd is, pookt hun angst niet op, en al zeker niet als het over gezondheid gaat!

Mevrouw de minister, ik verzoek u erover te waken dat de patiënt centraal blijft staan in uw begrotingsprioriteiten.

09.15 **Els Van Hoof** (CD&V): Als het voorstel niet goed was, had de minister kunnen werken aan een tussenoplossing. Er werden maanden gespendeerd aan tal van vergaderingen en informele contacten. Nu is er enkel nog onzekerheid, vooral bij de patiënten en zorgverstrekkers. Het is aan de minister om heel snel met een oplossing te komen. Het argument van wettelijke en budgettaire beperkingen kan ik volgen, maar de minister moet nu in dialoog en overleg een ontwerp-begroting opstellen. De zorgsector heeft haar gebuisd, hopelijk slaagt ze in tweede zit.

Het incident is gesloten.

10 Samengevoegde vragen van

- **Sophie Rohonyi** aan **Maggie De Block** (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De staking in de federale zorgsector" (55000128P)
- **Hervé Rigot** aan **Maggie De Block** (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De witte woede" (55000141P)
- **Thierry Warmoes** aan **Maggie De Block** (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De witte woede en de vakbondsactie in de federale zorgsector" (55000142P)

10.01 **Sophie Rohonyi** (DéFI): Het is een moeilijke donderdag voor de patiënten in ons land. Ziekenhuizen worden gesloten, medische consulten worden geannuleerd, operaties worden uitgesteld.

Deze stakingsdag heeft tot doel de werkgevers te dwingen om het sociaal akkoord voor de non-profitsector van 2017, dat wegens een gebrek aan begrotingsmarge nog steeds niet in cao's omgezet is, toe te passen.

Het verzorgend personeel betaalt de prijs voor het beleid van uw regering, die flink bespaard heeft op de openbare diensten, waaronder de gezondheidszorg. Het is niet de bedoeling om angst te zaaien, maar om onze landgenoten de waarheid

années.

te vertellen over het beleid van de afgelopen vijf jaar.

La justification budgétaire est inaudible pour le personnel soignant soumis à des cadences infernales et qui ne peut récupérer ses heures supplémentaires.

Uw rechtvaardiging op basis van de budgettaire krapte is onaanvaardbaar voor het verzorgend personeel, dat helse werkritmes moet aanhouden en dat zijn overuren niet kan recupereren.

Quelles démarches comptez-vous entreprendre pour réunir tous les protagonistes autour de la table et faire exécuter cet accord social pleinement?

Welke stappen zult u ondernemen om alle belanghebbenden om de tafel te krijgen en ervoor te zorgen dat dit sociaal akkoord volledig uitgevoerd wordt?

10.02 Hervé Rigot (PS): Il y a trois semaines, je vous demandais, ici, d'entendre l'appel des infirmiers. Aujourd'hui, il est amplifié par leur grève. Ils en ont ras-le-bol et sont contraints à cette mesure.

10.02 Hervé Rigot (PS): Drie weken geleden heb ik u hier gevraagd om naar de noodkreet van de verpleegsters te luisteren. Vandaag wordt die noodkreet nog versterkt door hun staking. Ze zijn het zat en kunnen niet anders.

Vous connaissez leurs revendications. Je vous invite à aller dans un hôpital vous rendre compte des difficultés du personnel soignant, faute de cadre et de moyens suffisants! Demandez à chacun son salaire en début de carrière et maintenant: vous constaterez sa faible évolution, malgré des charges accrues!

U kent hun eisen. Ik nodig u uit naar een ziekenhuis te gaan en vast te stellen met welke problemen het verplegend personeel wegens een gebrek aan personeel en voldoende middelen te kampen heeft! Vraag iedereen hoeveel ze verdienen aan het begin van hun loopbaan en nu. U zult merken dat hun loon ondanks de stijgende kosten weinig evolueert!

Les conséquences sont que de nombreux infirmiers quittent le métier, épuisés, que moins de jeunes choisissent la formation médicale et qu'on a des difficultés à trouver des remplaçants.

Als gevolg daarvan geven veel verpleegkundigen uitgeput hun beroep op, kiezen er minder jongeren voor een medische opleiding en is het moeilijk om vervangers te vinden.

Vous me direz avoir fait passer un Pacte social fort sur la stabilité des horaires, les congés et la formation, il y a deux ans. Vous me direz avoir re-financé le métier à concurrence de 100 millions d'euros. Or, deux ans plus tard, on ne voit toujours pas de changement et il faudrait au moins 400 millions d'euros pour revaloriser les salaires.

U zult zeggen dat u twee jaar geleden een sterk sociaal pact inzake stabiele werktijden, verlof en opleiding hebt laten aannemen. U zult zeggen dat u het beroep ten belope van 100 miljoen euro geherfinancierd hebt. Twee jaar later ziet men echter nog steeds geen verandering en is er ten minste 400 miljoen euro nodig om de lonen te verhogen.

Combien de temps faudra-t-il encore attendre pour améliorer les conditions de travail?

Hoe lang moeten we nog op een verbetering van de arbeidsomstandigheden wachten?

10.03 Thierry Warmoes (PVDA-PTB): Ce matin, j'ai rencontré les travailleurs hospitaliers. Tous se plaignent de la surcharge de travail et m'ont dit leur mal-être à exercer ce métier, choisi pour son caractère social et humain.

10.03 Thierry Warmoes (PVDA-PTB): Vanochtend heb ik de werknemers van de ziekenhuizen gesproken. Ze klagen allemaal over de te hoge werkdruk en vertellen hoe slecht ze zich voelen bij de uitoefening van hun beroep, dat ze gekozen hebben vanwege de sociale en menselijke kant ervan.

Les travailleurs du secteur en ont ras le bol, mais se disent présents pour les patients. Le malaise est profond, y compris dans les maisons de repos et chez les prestataires de soins à domicile.

De werknemers hebben hun buik vol van de problemen, maar blijven klaarstaan voor de patiënten. De onvrede is groot, ook in de rusthuizen en bij de thuiszorgverstrekkers.

C'est votre politique d'austérité et celle des gouvernements précédents qui en est la cause. Un tiers des hôpitaux de ce pays est en perte et nous comptons un infirmier pour 11 patients quand a moyenne européenne est de 1 pour 8.

Avez-vous rencontré les représentants du personnel? Qu'en est-il ressorti?

L'accord de 2017 promettait deux semaines de vacances consécutives, une stabilité d'emploi plutôt que des contrats précaires, des horaires permettant de concilier vie familiale et vie professionnelle et une revalorisation salariale mais depuis deux ans, les fédérations patronales refusent de l'appliquer. Que ferez-vous pour y remédier?

Le budget dégagé pour revaloriser les salaires est insuffisant et les syndicats se posent des questions sur son utilisation: qu'en est-il?

10.04 **Maggie De Block**, ministre (*en français*): Le personnel manifeste et il a raison: l'accord de 2017 devrait être d'application depuis longtemps. Le gouvernement a dégagé plus de 400 millions d'euros entre 2017 et 2020 pour augmenter les salaires et renforcer le deuxième pilier de pensions.

Pour améliorer les conditions de travail, il prévoit le droit à deux semaines de congés consécutives, une certaine stabilité des horaires et, pour accéder aux demandes de la profession, il permet d'affecter en priorité au renforcement des équipes mobiles les moyens supplémentaires injectés dans le Maribel social à la suite du *tax shift*.

Deux ans plus tard, il n'y a toujours pas de proposition de la part du comité paritaire 330.

(*En néerlandais*) Faute d'accord entre les organisations syndicales et les employeurs, la concertation sociale est un échec.

(*En français*) Les discussions sont difficiles: nous avons parlé avec les syndicats, pas encore avec les employeurs. Le gouvernement fédéral a respecté tous ses engagements et l'argent est toujours là. J'appelle les parties prenantes à conclure les accords pour pouvoir passer à la phase suivante.

S'il n'y a pas de proposition dans les temps,

Uw besparingsbeleid en dat van de vorige regeringen liggen daaraan ten grondslag. Een derde van de Belgische ziekenhuizen lijdt verlies en ons land telt één verpleegkundige voor elf patiënten, terwijl het Europese gemiddelde één verpleegkundige voor acht patiënten is.

Hebt u de personeelsvertegenwoordigers gesproken, en wat is het resultaat van dat gesprek?

In het akkoord van 2017 werden een heleboel beloftes gedaan: een ononderbroken vakantieperiode van twee weken, een stabiele job in plaats van onzekere arbeidsovereenkomsten, een uurrooster dat de werknemers in staat stelt om werk en gezinsleven op elkaar af te stemmen, en een loonsverhoging. De werkgeversorganisaties weigeren echter al twee jaar om dat akkoord uit te voeren. Wat zult u daaraan doen?

Het budget voor de loonsverhoging volstaat niet en de vakorganisaties vragen zich af wat er precies met dat budget gebeurt. Kunt u dat toelichten?

10.04 Minister **Maggie De Block** (*Frans*): Het personeel betoogt en terecht. De overeenkomst van 2017 had al lang van toepassing moeten zijn. De regering heeft tussen 2017 en 2020 meer dan 400 miljoen euro uitgetrokken om de lonen te verhogen en de tweede pensioenpijler te versterken.

Om de arbeidsomstandigheden te verbeteren voorziet ze in het recht op twee opeenvolgende weken verlof, een zekere stabiliteit van de werktijden en om tegemoet te komen aan de verzuchtingen van de beroepsbeoefenaars, maakt ze het mogelijk om de extra middelen die naar aanleiding van de taxshift in de sociale Maribel geïnvesteerd werden, bij voorrang in te zetten voor de versterking van de mobiele teams.

Twee jaar later is er nog steeds geen voorstel van het paritair comité 330.

(*Nederlands*) Het sociaal overleg faalt, want er is geen akkoord tussen de vakbonden en de werkgevers.

(*Frans*) De gesprekken verlopen moeizaam. We hebben met de vakbonden gesproken, maar nog niet met de werkgevers. De federale regering is al haar verbintenissen nagekomen en het geld is nog steeds beschikbaar. Ik roep de stakeholders ertoe op de overeenkomsten af te sluiten zodat we naar de volgende fase kunnen overgaan.

Als er niet tijdig een voorstel wordt gedaan, zal ik de

j'examinerai les alternatives pour attribuer au personnel ce que prévoit l'accord et éviter que les sommes non dépensées disparaissent en 2020.

10.05 Sophie Rohonyi (DéFI): Vous donnez raison aux grévistes mais il faut aussi assumer vos responsabilités: cette situation découle en partie de vos mesures – notamment de la réduction de la durée du séjour en hôpital – qui ont alourdi la charge de travail des infirmiers. En outre, vous n'avez pas revalorisé la profession, comme prévu dans l'accord de gouvernement.

Vous devez réunir les partenaires pour signer ces conventions collectives de travail, dans l'intérêt des infirmiers comme des patients.

10.06 Hervé Rigot (PS): En sous-finançant de façon structurelle les institutions de soins de santé, vous les privez des moyens de mettre en œuvre cet accord social. S'il y a un manque de personnel au chevet des patients ou qu'il n'y a que 100 millions d'euros pour refinancer les salaires alors qu'il en faut 400, c'est aussi votre responsabilité.

10.07 Thierry Warmoes (PVDA-PTB) (en néerlandais): C'est la première fois que j'entends une ministre se féliciter d'une grève. Les hôpitaux publics formulent également des critiques à l'égard de la ministre. Les réformes n'ont pas amélioré la situation. Les mesures n'étaient qu'un emplâtre sur une jambe de bois.

Arrêtons de dérouler le tapis rouge à l'industrie pharmaceutique, alors que les moyens des autres secteurs sont constamment rabotés.

Le **président:** Je félicite M. Warmoes pour sa première intervention à la tribune de la Chambre. *(Applaudissements)*

L'incident est clos.

11 Question de Dries Van Langenhove à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La réouverture du centre d'accueil flottant Reno à Gand" (55000129P)

11.01 Dries Van Langenhove (VB): Il nous est revenu hier que la ministre va aménager, une fois encore, un bateau dans le port de Gand pour accueillir des demandeurs d'asile. La Belgique a déjà loué ce bateau aux Pays-Bas en 2015. Un

alternatieven onderzoeken om ervoor te zorgen dat het personeel krijgt wat er in de overeenkomst is voorzien en om te voorkomen dat de niet-bestede bedragen in 2020 verloren gaan.

10.05 Sophie Rohonyi (DéFI): U geeft de stakers gelijk, maar u moet ook uw verantwoordelijkheid opnemen: de huidige situatie is deels het gevolg van uw maatregelen – met name het verkort ziekenhuisverblijf –, want daardoor is de werklust van de verpleegkundigen toegenomen. U hebt bovendien geen werk gemaakt van de herwaardering van het beroep van verpleegkundige, zoals aangekondigd in het regeerakkoord.

U moet met de partners om de tafel gaan zitten om die collectieve arbeidsovereenkomsten te sluiten, in het belang van de verpleegkundigen én de patiënten.

10.06 Hervé Rigot (PS): Doordat u niet genoeg geld heeft uitgetrokken voor de zorginstellingen, beschikken ze niet over de middelen om het sociale akkoord uit te voeren. Als er te weinig personeel is om de patiënten te verzorgen of er slechts 100 miljoen euro beschikbaar is om de lonen te revaloriseren terwijl er 400 miljoen euro nodig is, bent u daar ook verantwoordelijk voor.

10.07 Thierry Warmoes (PVDA-PTB) (Nederlands): Het is de eerste keer dat ik een regeringslid zichzelf hoor feliciteren met een staking. Ook in de publieke ziekenhuizen heeft men kritiek op de minister. De hervormingen hebben niet tot beterschap geleid. De maatregelen waren slechts een druppel op een hete plaat.

We moeten stoppen met de rode loper uit te rollen voor de geneesmiddelenindustrie, terwijl de andere sectoren het steeds met minder moeten doen.

De **voorzitter:** Ik feliciteer de heer Warmoes met zijn maidenspeech. *(Applaus)*

Het incident is gesloten.

11 Vraag van Dries Van Langenhove aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De heropening van het drijvende opvangcentrum Reno te Gent" (55000129P)

11.01 Dries Van Langenhove (VB): Gisteren vernamen wij dat de minister in de Gentse haven opnieuw een boot zal inrichten voor de opvang van asielzoekers. In 2015 huurde ons land deze boot al eens van Nederland. Nu wordt er opnieuw een

mauvais signal est, une fois de plus, adressé aux trafiquants d'êtres humains; ce qui n'est désormais plus possible ailleurs en Europe, le reste en Belgique.

Pourquoi est-il possible de créer aussi rapidement des places d'accueil pour les demandeurs d'asile, alors que la création de places dans les centres de retour fermés dure une éternité? Pourquoi les Pays-Bas n'ont-ils plus besoin de ce bateau et ont, donc, résolu la crise de l'asile, alors que la Belgique a échoué? Les procédures de demande d'asile ont-elles déjà été raccourcies?

Un interprète employé au centre d'accueil de Lubbeek doit comparaître devant le juge pour terrorisme. Le *screening* du personnel des nouveaux centres d'accueil sera-t-il plus rigoureux?

11.02 Maggie De Block, ministre (*en néerlandais*): À partir de décembre, un centre d'accueil va effectivement être ouvert sur un bateau dans le port de Gand. Le centre d'accueil pourra accueillir 250 personnes. Pendant la précédente crise de l'asile, ce centre a été exploité par un partenaire privé. Cette fois, Fedasil assumera elle-même la gestion, en concertation étroite avec la ville de Gand et toutes les parties concernées.

J'ai en effet fait en sorte que l'Office des étrangers et le CGRA disposent de davantage de personnel. Ces collaborateurs ont entre-temps achevé leur formation, ce qui se traduit par des procédures plus courtes et une croissance du nombre de dossiers traités. J'espère ainsi augmenter le flux sortant.

Depuis l'été dernier et certainement ces dernières semaines, nous constatons à nouveau une augmentation des arrivées de demandeurs d'asile. Les Pays-Bas et le Luxembourg notent une tendance similaire. Ce phénomène est bien sûr indissociablement lié aux évolutions inquiétantes en Syrie et en Turquie. C'est principalement la route d'Europe orientale qui amène un plus grand nombre de demandeurs d'asile vers notre pays.

Nous continuons à miser sur des campagnes de dissuasion et des procédures plus rapides. En tant que démocrate, je n'ai pas d'autre choix que de suivre les règles internationales de protection des réfugiés.

11.03 Dries Van Langenhove (VB): La ministre admet que nous sommes confrontés à une nouvelle crise de l'asile. Cette crise ne sévit pas partout en Europe. Selon toute évidence, c'est un phénomène belge.

verkeerd signaal naar de mensensmokkelaars gestuurd namelijk dat wat in de rest van Europa al lang niet meer lukt, in België nog steeds mogelijk is.

Hoe komt het dat wij zo snel plaatsen kunnen creëren voor de opvang van asielzoekers, terwijl het zo traag gaat om plaatsen te creëren in gesloten terugkeercentra? Hoe komt het dat Nederland deze boot zelf niet nodig heeft en er daar dus blijkbaar geen asielcrisis is, maar in België wel? Zijn de asielprocedures al ingekort?

Een tolk die werkte in het asielcentrum van Lubbeek moet voor de rechtbank verschijnen wegens terrorisme. Zal het personeel in de nieuwe opvangcentra deze keer wel goed worden gescreend?

11.02 Minister Maggie De Block (Nederlands): Vanaf december komt er inderdaad een opvangcentrum in een boot in de Gentse haven. Het opvangcentrum zal plaats bieden aan 250 personen. Tijdens de vorige asielcrisis werd dit centrum uitgebaat door een private partner, deze keer zal Fedasil het beheer zelf in handen nemen in nauw overleg met de stad Gent en alle betrokkenen.

Ik heb inderdaad gezorgd voor meer personeel bij DVZ en CGVS. Die medewerkers hebben ondertussen hun opleiding voltooid, waardoor de procedures korter zijn en het aantal afgehandelde dossiers stijgt. Zo hoop ik de uitstroom te vergroten.

Sinds deze zomer en zeker de laatste weken zien wij opnieuw een stijging van de instroom van asielzoekers. Dat gebeurt ook in Nederland en Luxemburg. We kunnen dit niet los zien van de verontrustende evoluties in Syrië en Turkije. Het is vooral de Oost-Europese route die meer mensen naar ons brengt.

We blijven inzetten op ontradingscampagnes en snellere procedures. Als democraat heb ik geen andere keuze dan de internationale regels ter bescherming van vluchtelingen te volgen.

11.03 Dries Van Langenhove (VB): De minister geeft toe dat we te maken hebben met een nieuwe asielcrisis. Die is er niet in heel Europa. Blijkbaar is dat een Belgisch fenomeen.

Les Gantois ont-ils eu leur mot à dire sur ce nouveau centre d'accueil flottant? Alors que leur ville croule déjà sous une gigantesque montagne de dettes, ils sont priés d'allonger la somme de 727 000 euros pour l'accompagnement des demandeurs d'asile.

La ministre dit ne pas avoir le choix, mais c'est faux. Qu'elle soutienne notre proposition d'accueillir les demandeurs d'asile dans des centres de retour fermés et de les renvoyer automatiquement dès lors que leur demande d'asile est rejetée.

L'incident est clos.

Projets de loi et proposition

12 **Projet de loi modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée transposant la directive (UE) 2019/475 et la directive (UE) 2018/1910 (294/1-4)**

Discussion générale

Le **président**: MM. Vanbesien et Burton, rapporteurs, renvoient au rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (294/4)

Le projet de loi compte 12 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 12 sont adoptés article par article, ainsi que les tableaux annexés

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

13 **Projet de loi visant à approuver les comptes généraux des organismes administratifs publics à gestion ministérielle et des services administratifs à comptabilité autonome pour l'année 2018 (199/1-4)**

Discussion générale

MM. Piedboeuf et Vanbesien, rapporteurs, renvoient au rapport écrit.

Zijn de Gentenaars geconsulteerd over deze nieuwe opvangboot? Terwijl hun stad nu al te kampen heeft met gigantische schuldenbergen, moeten ze nu nog eens 727.000 euro op tafel leggen voor de begeleiding van asielzoekers.

De minister zegt dat ze geen andere keuze heeft, maar die is er wel. Steun ons voorstel om asielzoekers op te vangen in gesloten terugkeercentra en hen automatisch terug te sturen als hun asielaanvraag wordt afgekeurd.

Het incident is gesloten.

Wetsontwerpen en voorstel

12 **Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde ter omzetting van richtlijn (EU) 2019/475 en richtlijn (EU) 2018/1910 (294/1-4)**

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De heer Vanbesien en Burton, rapporteurs, verwijzen naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (294/4)

Het wetsontwerp telt 12 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 12 worden artikel per artikel aangenomen, alsmede de bijgevoegde tabellen

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

13 **Wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekeningen van de administratieve openbare instellingen met ministerieel beheer en van de administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie van het jaar 2018 (199/1-4)**

Algemene bespreking

De heren Piedboeuf en Vanbesien, rapporteurs, verwijzen naar het schriftelijk verslag.

13.01 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): La Cour des comptes nous informe que les comptes de la Régie des Bâtiments ne sont pas en ordre. Ainsi la valorisation immobilière de l'État n'est pas fiable. Depuis des années, la discussion sur la réforme de cette institution a été écartée. Cela conduit aujourd'hui à cette situation préoccupante.

Hier, en commission, les inspecteurs des Finances nous ont fait part de leurs craintes. Selon eux, le SPF BOSA qui accompagne le nouveau système comptable devrait prendre les rennes du projet. Il faudrait proposer un rapport de suivi tous les six mois en commission.

Nous ne pouvons nous prononcer sur des comptes non fiables. Mon groupe s'abstiendra.

13.02 Jan Bertels (sp.a): N'ayant pas été déposés dans les temps, les comptes de la Régie des Bâtiments n'ont pas été repris dans le projet de loi.

Je suis le raisonnement de M. Vanden Burre. Le plan d'action de la Régie des Bâtiments, élaboré à la suite de l'audit négatif par l'Inspection des Finances, doit faire l'objet d'un rapport régulier. Il convient également de prévoir un monitoring de l'implantation du nouveau plan comptable, afin de nous permettre de vérifier si les comptes de 2018-2019-2020 pourront être déposés à temps pour les prochains projets de loi.

13.03 Sophie Wilmès, ministre (*en français*): Nous avons discuté longuement de la difficulté de la Régie des Bâtiments à respecter ses obligations. Cependant, en commission, j'ai précisé que la proposition d'approbation des comptes généraux ne concerne pas la Régie des Bâtiments puisque ses comptes n'ont pas été approuvés par la Cour des comptes.

Le SPF BOSA soutient, en offrant son expertise, les organismes qui doivent être consolidés en 2021 mais n'est pas responsable du contenu de l'information délivrée.

Je suis à la disposition du Parlement mais je ne peux subroger M. Geens, chargé de la Régie des Bâtiments.

Le **président**: La discussion générale est close.

13.01 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Het Rekenhof deelt ons mee dat de rekeningen van de Regie der Gebouwen niet in orde zijn. De waardering van het onroerend goed van de Staat is dus niet betrouwbaar. Men is de discussie over de hervorming van die instelling al jaren uit de weg gegaan. Dat leidt vandaag tot deze zorgwekkende situatie.

Gisteren hebben de inspecteurs van Financiën ons in de commissie hun bezorgdheden meegedeeld. Zij zijn van mening dat de FOD BOSA, die het nieuwe boekhoudsysteem begeleidt, de teugels van het project in handen moet nemen. Om de zes maanden zou er in de commissie een opvolgingsverslag moeten voorgesteld worden.

We kunnen ons niet uitspreken over rekeningen waarop we niet kunnen vertrouwen. Mijn fractie zal zich onthouden.

13.02 Jan Bertels (sp.a): De rekeningen van de Regie der Gebouwen zijn niet in het wetsontwerp opgenomen, want ze werden niet tijdig ingediend.

Ik volg de heer Vanden Burre. Er moet een regelmatige rapportering komen over het actieplan van de Regie der Gebouwen, dat er kwam na de slechte audit door de Inspectie van Financiën. Er moet ook een rapportering komen over de implementatie van het nieuwe boekhoudkundige plan, zodat we kunnen nagaan of de rekeningen 2018-2019-2020 voor de volgende wetsontwerpen tijdig kunnen worden ingediend.

13.03 Minister Sophie Wilmès (*Frans*): We hebben uitvoerig gesproken over de problemen die de Regie der Gebouwen heeft om haar verplichtingen na te komen. In de commissie heb ik echter verduidelijkt dat het voorstel voor de goedkeuring van de algemene rekeningen geen betrekking heeft op de Regie der Gebouwen, aangezien de rekeningen van de Regie niet door het Rekenhof werden goedgekeurd.

De FOD Beleid en Ondersteuning biedt haar expertise aan en ondersteunt zo de instanties die in 2021 geconsolideerd zullen worden, maar is niet verantwoordelijk voor de inhoud van de verstrekte informatie.

Ik sta ter beschikking van het Parlement, maar ik kan de heer Geens, die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen, niet vervangen.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (199/4)

Le projet de loi compte 5 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 5 sont adoptés article par article, ainsi que les annexes.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

14 **Projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour les mois de novembre et décembre 2019 (413/1-5)**

Discussion générale

MM. Bayet et Bertels, rapporteurs, renvoient au rapport écrit.

14.01 **Dieter Vanbesien** (Ecolo-Groen): Quand mon groupe a approuvé le 18 juillet 2019 la première loi de cette législature, celle ayant trait aux douzièmes provisoires pour les mois d'août, de septembre et d'octobre, ce n'était pas de gaieté de cœur. Cette loi était en effet basée sur le budget de 2018 que nous n'avions pas approuvé. Toutefois, ne souhaitant pas bloquer le pays, nous avons montré notre sens des responsabilités. Aujourd'hui, nous répondons encore présent.

Ces dernières semaines, le budget de Fedasil a suscité une grande effervescence. La N-VA veut nous faire croire que la politique des frontières ouvertes de la ministre De Block est à l'origine d'une augmentation de plus de 100 millions d'euros du budget en 2019. C'est à la fois absurde et inexact. En effet, Fedasil a recouru en 2018 à une réserve de 112 millions d'euros dont on ne trouve pas tout de suite trace dans le budget de 2018.

En juillet 2019, M. Verherstraeten a fait une proposition consistant à confectionner un budget d'urgence approuvé à la Chambre par la majorité et l'opposition. Cette solution serait meilleure que les douzièmes provisoires. Mon groupe a l'intention d'y contribuer dans un esprit constructif mais la confection d'un budget requiert toujours des choix. Ceux de mon groupe se démarqueront toujours de ceux du Vlaams Belang, par exemple. Nous ne voyons donc pas très bien comment cette proposition pourrait aboutir.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (199/4)

Het wetsontwerp telt 5 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 5 worden artikel per artikel aangenomen, evenals de bijlagen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

14 **Wetsontwerp tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden november en december 2019 (413/1-5)**

Algemene bespreking

De heren Bayet en Bertels, rapporteurs, verwijzen naar het schriftelijk verslag.

14.01 **Dieter Vanbesien** (Ecolo-Groen): Toen mijn fractie op 18 juli 2019 de eerste wet van deze regeerperiode goedgekeurde – de voorlopige twaalfden voor de maanden augustus, september en oktober – was dat niet van harte. Die wet was immers gebaseerd op de begroting van 2018 die we niet hadden goedgekeurd. Maar we willen geen blokkering van het land en toonden onze zin voor verantwoordelijkheid. Vandaag staan we hier opnieuw.

De voorbije weken werd er veel misbaar gemaakt over het budget voor Fedasil. N-VA wil ons doen geloven dat het opengrenzenbeleid van minister De Block ervoor zorgt dat het budget in 2019 met meer dan 100 miljoen euro is gestegen. Dat is onzinnig en onwaar. Fedasil maakte in 2018 immers gebruik van een reserve van 112 miljoen euro die niet onmiddellijk in de begroting van 2018 terug te vinden is.

In juli 2019 deed de heer Verherstraeten het voorstel om een Kamerbreed goedgekeurde noodbegroting op te stellen. Dat zou beter zijn dan de voorlopige twaalfden. Mijn fractie wil daar constructief aan meewerken, maar de opmaak van een begroting vergt altijd keuzes. Die van mijn fractie zullen anders zijn dan die van bijvoorbeeld Vlaams Belang. We zien dus niet goed in hoe dit kan slagen.

M. Leysen aussi a déjà évoqué la confection d'un budget d'urgence. Si le CD&V ou l'Open Vld prend une initiative dans ce sens, nous sommes disposés à nous y associer dans un esprit constructif.

Notre groupe adoptera cette fois encore les douzièmes provisoires, mais avec encore un cran de moins d'envie et de conviction. La Commission européenne a renvoyé le projet de budget et demandé des corrections. Les douzièmes provisoires sont une technique temporaire pour assurer le fonctionnement du pays pendant que les responsables politiques s'emploient à former un gouvernement de plein exercice dans les meilleurs délais. Et c'est précisément là que le bât blesse.

Que ce soit au sein du parti de M. Laaouej ou de celui de M. De Roover, personne n'a tenté jusqu'ici, après cinq mois, la moindre action pour faire bouger les choses. La N-VA doit se réveiller. Et si elle n'en a pas envie, qu'elle passe le relais à d'autres car ce pays a besoin d'urgence d'un nouveau gouvernement.

Le **président**: Je félicite M. Vanbesien pour sa première intervention. (*Applaudissements*)

14.02 Steven Matheï (CD&V): Le budget est en déséquilibre, le moteur économique du pays crachote, l'écart historique entre les économies des différentes Régions diminue au lieu de se creuser et le Brexit menace 42 000 emplois dans notre pays. Les défis sont donc nombreux. Le vieillissement de la population exigera à lui seul, d'ici à 2040, 17 milliards d'euros de recettes supplémentaires pour régler les factures des pensions et des soins de santé.

La Commission européenne nous met également en garde, parce que le déficit a augmenté de 0,3 % au lieu de diminuer de 0,6 %. L'heure n'est pas aux tweets bidon ou à la polarisation gratuite. Il faut à présent se mettre en action pour élaborer un véritable budget. Voilà pourquoi nous avons besoin d'un gouvernement. Il est temps d'agir.

Les douzièmes provisoires impliquent non seulement un travail administratif considérable, mais ils gèlent, par ailleurs des innovations et des investissements utiles et ils sont source de dérapage budgétaire. L'équilibre budgétaire est notre objectif afin de ne pas avoir à renvoyer la facture aux générations suivantes. Nous voulons miser sur la création d'emplois pour accroître les recettes publiques, réduire les dépenses et accroître surtout le pouvoir d'achat. Nous voulons une fiscalité équitable, sans toutefois verser dans

Ook de heer Leysen had het al over het opstellen van een noodbegroting. Indien CD&V of Open Vld daartoe een initiatief nemen, zijn wij bereid constructief mee te werken.

Onze fractie zal de voorlopige twaalfden ook deze keer goedkeuren, maar de *goesting* en de overtuiging om dat te doen is alweer een stuk kleiner geworden. De Europese Commissie heeft de ontwerpbegroting voor verbetering teruggestuurd. Voorlopige twaalfden impliceren dat dit een tijdelijke en technische manier is om het land te laten draaien, terwijl politici alles in het werk stellen om zo snel mogelijk een regering met volheid van bevoegdheid te vormen. En daar knelt het schoentje.

Bij de partijen van de heren Laaouej en De Roover heeft zelfs na vijf maanden nog niemand eens deftig tegen de bal getrapt om de boel in beweging te brengen. De N-VA moet zich in beweging zetten. Als men daar geen zin in heeft, dan moet men de fakkel doorgeven, want dit land heeft dringend nood aan een nieuwe regering.

De **voorzitter**: Ik feliciteer de heer Vanbesien met zijn maidenspeech. (*Applaus*)

14.02 Steven Matheï (CD&V): De begroting is uit evenwicht, de economische motor in ons land sputtert, het historische verschil tussen de economieën in de verschillende Gewesten daalt in plaats van te stijgen en de brexit bedreigt 42.000 jobs in ons land. Er zijn dus heel wat uitdagingen. Alleen al de vergrijzing vergt tegen 2040 17 miljard euro extra inkomsten om de facturen van de pensioenen en de gezondheidszorg te betalen.

Ook de Europese Commissie waarschuwt omdat het tekort met 0,3 % is gestegen in plaats van te dalen met 0,6 %. Vandaag moet men dan ook niet uitpakken met floddertweets of gratuite polarisering. Nu moet actie worden ondernomen om een volwaardige begroting op te stellen. Daarvoor is een regering nodig. Het is tijd voor actie.

Voorlopige twaalfden betekenen niet alleen een heleboel administratief werk, maar zetten zinvolle innovaties en investeringen on hold en doen de begroting ontsporen. Ons doel is te streven naar een begrotingsevenwicht, zodat de factuur niet wordt doorgeschoven naar de volgende generaties. Wij willen inzetten op jobs, zodat de overheidsinkomsten stijgen, de uitgaven dalen en, vooral, de koopkracht verhoogt. Wij willen inzetten op rechtvaardige fiscaliteit, zonder te vervallen in een belastingtsunami. Wij willen de euro's heel

un tsunami fiscal. Nous souhaitons que les euros soient dépensés à bon escient.

La succession des douzièmes provisoires n'est pas un exemple de bonne gouvernance et elle aurait pu être évitée. En partenaire loyal, le CD&V aurait volontiers achevé certains chantiers. Nous adopterons évidemment le projet de loi aujourd'hui. Le moment est toutefois venu de laisser la campagne électorale derrière nous, d'arrêter la polarisation et d'unir nos efforts pour chercher des solutions.

Le **président**: Félicitations à M. Matheï pour sa première prise de parole. (*Applaudissements*)

14.03 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Le "bulletin" de la Commission européenne n'est pas bon pour ce gouvernement. La ministre du Budget a déclaré que, si le budget communiqué à la Commission est en déficit, c'est parce que, je la cite, "nous avons remis un budget à politique inchangée". Il faut donc changer de politique. Cette politique libérale qui impose l'austérité à la population et fait des cadeaux au patronat aboutit à une impasse.

La responsabilité de M. De Croo n'est pas mince non plus. Même lorsque vous n'étiez pas en affaires courantes, vous reportiez déjà chaque année le retour à l'équilibre à l'année suivante. On n'a en tout cas pas besoin d'un gouvernement à politique inchangée. Parce que votre bilan est doublement catastrophique.

La Commission – qui n'est pas vraiment un organe de gauche – vous reproche tout d'abord le bilan budgétaire. En 2024, le déficit atteindra 13,3 milliards d'euros.

Le bilan social est, lui, encore plus catastrophique. Vous inventez que le problème de la sécurité sociale consisterait en une explosion des dépenses. En fait, les dépenses de sécurité sociale ont diminué par rapport au PIB. Pour les années à venir jusqu'en 2024, les dépenses augmentent à peine mais, c'est l'essentiel, les recettes de la sécurité sociale diminuent, selon les projections du Comité de monitoring.

Ce gouvernement casse la sécurité sociale en martelant ses fables libérales sur la compétitivité.

14.04 Maggie De Block, ministre (*en français*): Les recettes de la sécurité sociale ont augmenté. Il est vrai que les dépenses ont également augmenté,

efficient besteden.

Een opeenvolging van voorlopige twaalfden is geen goed bestuur en had vermeden kunnen worden. CD&V wou als betrouwbare partner graag enkele werven afwerken. Vandaag zullen wij het wetsontwerp natuurlijk goedkeuren. Het is echter tijd om de campagne achterwege te laten, de polarisering aan de kant te zetten en samen op zoek te gaan naar oplossingen.

De **voorzitter**: Ik feliciteer de heer Matheï met zijn maidenspeech. (*Applaus*)

14.03 Marco Van Hees (PVDA-PTB): De Europese Commissie heeft deze regering een slecht rapport gegeven. De minister van Begroting heeft verklaard dat de aan de Europese Commissie overgemaakte begroting een tekort vertoont omdat er een begroting zou zijn opgesteld met een ongewijzigd beleid. Daarom moeten ons beleid veranderen. Dit liberale beleid, waarbij er besparingen worden opgelegd aan de bevolking en er cadeautjes worden uitgedeeld aan de werkgevers, leidt tot een impasse.

De verantwoordelijkheid van de heer De Croo is ook niet gering. Ook vóór deze periode van lopende zaken, hebt u de terugkeer naar een begrotingsevenwicht jaar na jaar uitgesteld. In ieder geval hebben we geen nood aan een regering met een ongewijzigd beleid. De balans van uw beleid is immers in twee opzichten rampzalig.

De Commissie – die niet echt een links orgaan is – verwijt u in de eerste plaats de begrotingsbalans. In 2024 zal het tekort 13,3 miljard euro bedragen.

De maatschappelijke balans is nog rampzaliger. U doet het voorkomen alsof de explosie van de uitgaven het probleem van de sociale zekerheid zou zijn. In werkelijkheid zijn de uitgaven voor de sociale zekerheid in verhouding tot het bbp gedaald. Voor de komende jaren tot 2024 nemen de uitgaven nauwelijks toe, maar, en dat is de crux, zullen volgens de prognoses van het Monitoringcomité de inkomsten van de sociale zekerheid dalen.

De regering rijdt de sociale zekerheid in de vernieling door haar liberale fabels over het concurrentievermogen te blijven herhalen.

14.04 Minister Maggie De Block (*Frans*): De ontvangsten van de sociale zekerheid zijn gestegen. Het klopt dat de uitgaven ook gestegen zijn, vooral

surtout les pensions et les soins de santé.

14.05 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Vous analysez les chiffres de façon absolue mais les chiffres ne signifient rien dans l'absolu. Il faudrait comparer les chiffres à l'évolution de notre PIB. N'importe quel économiste sérieux vous le dira.

Vos fables libérales impliquent une attaque sur le mode normal de financement de la sécurité sociale – les cotisations sociales –, cassé par le *tax shift*.

Votre politique s'en prend en fait à la sécurité sociale par plusieurs voies.

Premièrement, la Belgique est l'un des pays européens où le salaire réel augmente le moins. Les sauts d'index ont évidemment un impact négatif sur les salaires et les cotisations.

Ensuite, les flexijobs sont du travail au noir légalisé: pas de précompte professionnel, pas de cotisations sociales. Encore une fois, on s'en prend directement aux cotisations qui sont l'élément clé de la sécurité sociale.

Par ailleurs, votre fameux *tax shift* est un énorme cadeau de baisse de cotisations patronales. La volonté du gouvernement, avec le *tax shift*, était de mettre de l'argent dans la compétitivité, donc de voler le salaire indirect des travailleurs via un vol de cotisations sociales pour 2,9 milliards d'euros.

Selon le rapport du Comité de monitoring, pour 2020 on est passé de 2,9 à 7,1 milliards d'euros de cadeaux au patronat et de retraits à la sécurité sociale, de vol indirect du salaire des travailleurs.

Mais encore, on retire tous les moyens à la sécurité sociale et ensuite on prétend la responsabiliser via la loi de financement de 2017. C'est une hypocrisie sans nom!

Vos fables libérales ne fonctionnent pas, ni au niveau social, ni au niveau budgétaire. Une catastrophe sur toute la ligne!

Un autre énorme cadeau aux patrons: la réforme de l'impôt des sociétés, dont la prétendue neutralité est une blague, puisque le principal élément de financement, c'était les intérêts notionnels. Mais leur taux va être négatif! On se demande comment

voor de pensioenen en de gezondheidszorg.

14.05 Marco Van Hees (PVDA-PTB): U analyseert de cijfers op een absolute manier, maar de absolute cijfers zeggen helemaal niets. Men zou moeten nagaan hoe de cijfers zich verhouden tot de evolutie van ons bbp. Elke serieuze econoom zal u dat zeggen.

Uw liberale waanideeën zijn een aanslag op de normale financieringswijze van de sociale zekerheid – via de sociale bijdragen –, want die wordt door de taxshift ondergraven.

Uw beleid ondermijnt de sociale zekerheid eigenlijk op verscheidene manieren.

Ten eerste is België een van de Europese landen waar het reële loon het minst stijgt. De indexsprongen hebben natuurlijk een negatieve impact op de lonen en de bijdragen.

Voorts zijn de flexijobs in feite gelegaliseerd zwartwerk: men betaalt geen bedrijfsvoorheffing, geen sociale bijdragen. Op die manier wordt het bijdragesysteem, dat de grondslag van de sociale zekerheid vormt, ook ondergraven.

Daarnaast is uw beruchte taxshift een enorm cadeau voor de werkgevers in de vorm van een bijdrageverlaging. De regering wilde, via de taxshift, investeren in de competitiviteit, met andere woorden de werknemers bestelen via hun indirecte loon via een verlaging van de sociale bijdragen van 2,9 miljard euro.

Volgens het verslag van het Monitoringcomité zal voor 2020 het bedrag dat weggeschonken wordt aan de werkgevers en onttrokken wordt aan de sociale zekerheid en dus onrechtstreeks uit de zakken van de werknemers geklopt wordt van 2,9 miljard euro naar 7,1 miljard euro stijgen.

Sterker nog, men ontnemt de sociale zekerheid alle middelen en vervolgens wil men diezelfde sociale zekerheid responsabiliseren via de financieringswet van 2017. Dat is je reinste hypocrisie!

Uw liberale waanbeelden werken niet, noch op het sociale, noch op het budgettaire vlak. Een ramp over de hele linie!

Een ander groot cadeau aan de werkgevers is de hervorming van de vennootschapsbelasting, waarvan de vermeende neutraliteit een grap is, aangezien het belangrijkste onderdeel van de financiering de notionele-interestaftrek was. Die

vous allez financer 5 milliards de réduction des taux via la réforme de l'impôt des sociétés.

On a restreint certaines niches fiscales pour les PME mais on les étendues pour les multinationales. Les RDT passent de 95 à 100 % de déduction. Pour les plus-values sur actions, on est passé à 0 % de taxation.

M. De Croo avait annoncé que les sociétés paieraient 7,5 %, mais un tiers des 6 427 sociétés qui ont un chiffre d'affaires supérieur à un million d'euros paient moins.

Le cadeau le plus surprenant est constitué par les *excess profit rulings*. La Commission européenne les considérant comme des aides d'État, la Belgique a supprimé cette mesure du Code fiscal mais elle continue à se battre contre la Commission pour pouvoir rembourser 797 millions d'euros à 39 multinationales.

C'est surréaliste! La Commission dit que la Belgique a des problèmes budgétaires et que les multinationales n'ont pas droit à ces cadeaux mais le gouvernement, qui compte un futur commissaire européen et le futur président du Conseil européen, préfère désobéir à la Commission pour voir ses recettes réduites.

La Cour constitutionnelle a annulé la taxe bidon sur les comptes-titres. Le PTB avait dit que cette taxe était discriminatoire. Elle ne touchait que les moyennes fortunes et épargnait les grandes fortunes, à laquelle appartient Alexia Bertrand, cheffe de cabinet de M. Reynders chargée de négocier cette taxe qui lui profitait directement.

14.06 David Clarinval (MR): M. Van Hees est hors sujet. Il se permet d'accuser des personnes en invoquant des conflits d'intérêts.

14.07 Marco Van Hees (PVDA-PTB): J'en termine avec notre amendement. Les blouses blanches sont en lutte. En Belgique, il y a une infirmière pour onze malades, alors que la moyenne européenne est de une pour huit. Mme De Block n'a pas d'argent pour les infirmières mais elle déroule le tapis rouge aux multinationales du médicament. Nous déposons un amendement pour créer un fonds "blouses blanches" de 67 millions d'euros.

Nous serions tentés de voter les douzièmes

belastingsvoet zal echter negatief zijn! Men vraagt zich af hoe u 5 miljard aan belastingsverlagingen zult financieren door middel van een hervorming van de vennootschapsbelasting.

Men heeft bepaalde fiscale niches beperkt voor de kmo's, maar uitgebreid voor de multinationals. De DBI-aftrek zal stijgen van 95 % tot 100 %. Voor meerwaarden op aandelen heeft men het belastingtarief verlaagd tot 0 %.

De heer De Croo had aangekondigd dat de bedrijven 7,5 % zouden betalen, maar een derde van de 6.427 bedrijven met een omzet van meer dan een miljoen euro betaalt minder.

De *excess profit rulings* vormen het meest verrassende cadeau. Aangezien de Europese Commissie ze als staatssteun beschouwt, heeft België deze maatregel uit het Wetboek van de inkomstenbelastingen geschrapt, maar de regering blijft er bij de Commissie voor ijveren om 797 miljoen euro te mogen terugbetalen aan 39 multinationals.

Dat is surrealistisch! De Commissie zegt dat België begrotingsproblemen heeft en dat de multinationals geen recht hebben op cadeaus, maar de regering, waarin een toekomstige Eurocommissaris en een toekomstige voorzitter van de Europese Raad zitten, gaat liever tegen de oekazen van de Commissie in, en neemt lagere ontvangsten voor lief.

Het Grondwettelijk Hof heeft de neptaks op effectenrekeningen nietig verklaard. De PVDA zei al dat deze belasting discriminerend was. Ze raakte enkel de niet zo heel grote vermogens en spaarde de rijken, onder wie ook Alexia Bertrand, de kabinetschef van de heer Reynders die belast is met de onderhandelingen over deze taks, waarvan ze rechtstreeks voordeel trok.

14.06 David Clarinval (MR): De heer Van Hees spreekt over dingen die niet ter zake doen. Hij beschuldigt mensen van belangenconflicten.

14.07 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Ik sluit af met ons amendement. De verpleegkundigen voeren een gevecht. In België is er één verpleegkundige per elf patiënten, terwijl het Europese gemiddelde één per acht is. Minister De Block heeft geen geld voor de verpleegkundigen, maar ze rolt de rode loper uit voor de farmaceutische multinationals. We dienen een amendement in om een fonds voor de verpleegkundigen van 67 miljoen euro op te richten.

We zijn geneigd om de voorlopige twaalfden goed

provisoires pour que les fonctionnaires touchent leur salaire mais nous ne voulons pas donner le signal que nous acceptons la politique inchangée des budgets antisociaux. En fonction du sort réservé à notre amendement, nous déciderons si nous soutenons le projet.

Le **président**: Les attaques envers des personnes qui ne peuvent se défendre dans cet hémicycle ne sont pas indiquées.

14.08 Marco Van Hees (PVDA-PTB): J'ai en effet cité les noms de deux membres d'un autre parlement mais ce ne sont pas les noms qui m'intéressent, je continuerai à dénoncer les conflits d'intérêts.

14.09 Sander Loones (N-VA): Il fait bon vivre en Flandre et dans ce pays mais la réalité est que le gouvernement vit au-dessus de ses moyens. Les impôts sont colossaux, avec un maigre résultat pour le citoyen, et l'endettement ne cesse d'augmenter. Les socialistes rejettent la faute sur le gouvernement Michel, tandis que les autres partis accusent les socialistes qui ont gouverné pendant des années. Les vrais responsables, ce sont tous les partis qui ont été au pouvoir durant des décennies.

Les gouvernements, surtout la coalition arc-en-ciel, auraient dû s'attaquer au problème du vieillissement de la population dès les années 1990, au lieu de jeter l'argent par les fenêtres. Les partis du gouvernement Michel ont entamé des réformes, mais pas en profondeur. Ils ont réalisé des économies, mais pas en suffisance.

L'opposition a également sa part de responsabilité. Les programmes socioéconomiques du Vlaams Belang et du PTB ne sont que contes de fées et châteaux en Espagne. Il est important que les analyses soient honnêtes.

Le défi a pris entre-temps une dimension gigantesque. Le déficit s'est creusé, passant de 0,8 % au moment où la N-VA a quitté le gouvernement, à 2,3 % dans le budget 2020. Faute de réformes et d'économies en temps opportun, c'est principalement dans le secteur de la sécurité sociale que les coûts dévissent. Il est vrai que le pays a besoin d'un gouvernement de plein exercice, mais les cartes distribuées par les électeurs compliquent la formation d'une coalition. Les partis doivent en outre élire leur nouveau président et la Flandre et la Wallonie ne sont pas au diapason en ce qui concerne les recettes à appliquer pour résoudre les problèmes.

te keuren opdat de ambtenaren hun wedde zouden ontvangen, maar we willen niet het signaal afgeven dat we ons neerleggen bij het ongewijzigd beleid met antisociale budgetten. Afhankelijk van wat er met ons amendement zal gebeuren, zullen we beslissen of we het ontwerp zullen steunen.

De **voorzitter**: Het is ongepast dat men personen aanvalt die zich in dit halfroond niet kunnen verdedigen.

14.08 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Ik heb inderdaad de namen van twee leden van een ander parlement genoemd, maar het zijn niet de namen die mij interesseren. Ik zal de belangenconflicten aan de kaak blijven stellen.

14.09 Sander Loones (N-VA): Het is goed leven in Vlaanderen en in dit land. De volledige waarheid is echter dat de overheid boven haar stand leeft. De belastingen zijn torenhoog, maar daar krijgen de burgers te weinig voor terug en de schulden blijven stijgen. Volgens de socialistes is dat de schuld van de regering-Michel, volgens de andere partijen is het de schuld van de socialistes die jarenlang bestuurd hebben. De waarheid is dat het de schuld is van alle partijen die tientallen jaren in de regering zaten.

De regeringen, vooral de paarsgroene, hadden de vergrijzing al in de jaren 90 moeten aanpakken in plaats van het geld via deuren en ramen buiten te gooien. De partijen van de regering-Michel hebben hervormd, maar niet genoeg. Ze hebben bespaard, maar niet genoeg.

Maar ook de oppositie heeft boter op het hoofd. De sociaal-economische programma's van Vlaams Belang en PVDA lezen als sprookjesboeken en beloven luchtkastelen. Het is belangrijk dat analyses eerlijk zijn.

Ondertussen is de uitdaging gigantisch. Het tekort is opgelopen van 0,8 % toen de N-VA de regering verliet, naar 2,3 % in de begroting 2020. Vooral in de sociale zekerheid ontsporen de kosten omdat er niet op tijd hervormd en bespaard werd. Het klopt dat we een regering met volheid van bevoegdheden nodig hebben, maar de kiezer heeft de kaarten zo gelegd dat een coalitie maken gecompliceerd is. Daar komen de voorzittersverkiezingen in sommige partijen bij en het feit dat Vlaanderen en Wallonië een ander receptenboek hebben om de problemen op te lossen.

Toutefois, le nœud du problème ne réside pas là mais dans le fait que les caisses sont vides et que certains partis persistent à penser que s'endetter encore plus ne nous fait courir aucun risque. Dans ces conditions, que pouvons-nous dès lors faire à présent? Le gouvernement en affaires courantes pourrait tout d'abord exécuter les accords conclus: renforcer la dégressivité des allocations de chômage, instaurer un régime d'emplois d'intégration professionnelle et relever l'âge d'accès au RCC. Toutes ces mesures sont, au départ, modestes, mais assurent en définitive des économies substantielles.

Il est vraiment temps d'arrêter de lancer des propositions qui alourdissent encore plus le budget. Telle doit être la principale ambition du Parlement. C'est pourquoi la politique migratoire laxiste de Mme De Block ne nous ravit pas. En 2013, la ministre Maggie De Block a renfloué le Trésor à hauteur de 125 millions d'euros grâce aux économies produites par sa politique de fermeté. Où est passée cette Maggie? Aujourd'hui, elle laisse gonfler la dotation de Fedasil et nous consacrerons pas moins de 150 millions d'euros de plus que prévu au budget de cette année à l'accueil des demandeurs d'asile. La N-VA ne soutiendra jamais une telle politique et exige que les moyens soient affectés à d'autres missions, comme la Défense, la Justice et la police.

14.10 Hervé Rigot (PS): La nécessité de dégager des moyens supplémentaires pour Fedasil découle des choix du passé: le choix de fermer trop vite des places d'accueil, le choix de réduire trop vite le du personnel du CGRA et de l'Office des étrangers. L'administration avait pourtant clairement prévenu. Aujourd'hui il faut des crédits pour rattraper l'erreur découlant des choix politiques du secrétaire d'État de l'époque.

14.11 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): Un montant de 112 millions d'euros puisé dans la réserve dans le cadre du budget 2018 est à présent comptabilisé comme surplus dans le budget 2019 de Fedasil. En commission, j'ai une nouvelle fois invité M. Loones à apporter des arguments convaincants concernant le recours à ces réserves et, à défaut, à s'abstenir d'intervenir à ce sujet. À présent, il ne se tient à aucune de ces deux recommandations.

14.12 Maggie De Block, ministre (en néerlandais): M. Loones sait, comme M. Francken, que j'ai demandé une seule fois des fonds supplémentaires pour accroître la capacité d'accueil et les effectifs

Dat is echter niet de essentie van het probleem. De essentie is dat het geld op is, maar dat er nog steeds partijen zijn die menen dat nog wat meer schulden maken geen probleem is. Wat kunnen we dan nu al doen? De regering in lopende zaken kan beginnen met uitvoeren wat afgesproken was: de versterkte degressiviteit van de werkloosheidsuitkering, de invoering van arbeidsintegratiejobs en het optrekken van de SWT-leeftijd. Dat zijn allemaal maatregelen die klein beginnen, maar uiteindelijk voor ernstige besparingen staan.

We moeten ook echt stoppen met voorstellen te lanceren die de begroting nog verder bezwaren. Dat moet de hoofdambitie van het Parlement zijn. Daarom zijn we niet blij met het lakse migratiebeleid van minister De Block. In 2013 gaf minister Maggie De Block 125 miljoen euro terug aan de Schatkist omdat haar strenge beleid besparingen opleverde. Waar is die Maggie heen? Ze laat de dotatie aan Fedasil stijgen en we zullen maar liefst 150 miljoen euro meer besteden aan de opvang van asielzoekers dan begroot voor dit jaar. N-VA zal dit nooit steunen en wil dat geld aan andere zaken besteden zoals Defensie, Justitie en politie.

14.10 Hervé Rigot (PS): De noodzaak om bijkomende middelen uit te trekken voor Fedasil vloeit voort uit de keuzes die in het verleden werden gemaakt: de keuze om te snel opvangplaatsen te sluiten en de keuze om te snel het personeelsbestand van het CGVS en de Dienst Vreemdelingenzaken in te krimpen. De administratie had nochtans duidelijk gewaarschuwd hiervoor. Nu is er geld nodig om de foute politieke keuzes van de toenmalige staatssecretaris recht te zetten.

14.11 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): In de begroting 2018 werd 112 miljoen euro aangewend uit de reserve, een bedrag dat nu meetelt als surplus in de begroting voor Fedasil voor 2019. Ik heb de heer Loones in de commissie gevraagd om nog eens overtuigend uit te leggen waarom het gebruik van die reserves volgens hem niet klopt en, als dat niet mogelijk is, om er dan over te zwijgen. Hij doet nu geen van beide.

14.12 Minister Maggie De Block (Nederlands): De heer Loones weet, net als de heer Francken, dat ik één keer extra geld heb gevraagd voor meer opvang en meer personeel bij de diensten om een

des services en vue de résorber l'arriéré de demandes d'asile à traiter, qui devenait de plus en plus important. Une partie de ces moyens avaient déjà été promis à deux reprises à l'ex-secrétaire d'État Francken par le Conseil des ministres. Cette affaire revient au devant de la scène à chaque examen de douzièmes provisoires et certains prétendent que je demande à chaque fois davantage de moyens. Cette attitude dénote une réelle malhonnêteté intellectuelle, alors même que Mme Wilmès a déjà expliqué à plusieurs reprises ce qu'il en était. Je suis heureuse que certains confirment que les rapports faisant état de pénuries dans le réseau d'accueil étaient antérieurs à l'époque à laquelle j'ai repris le département.

14.13 Theo Francken (N-VA): D'aucuns affirment ici que nous devons à présent reconstituer ce que j'ai démantelé trop rapidement, et que des signaux ont été émis au printemps 2018. Pour rappel: après la crise en 2015-2016, nous avons approuvé en 2017 le plan de démantèlement 1, sur la base duquel tous les centres d'urgence – près de 100 au total – ont été fermés progressivement. Après cette opération, environ 2 700 lits étaient inoccupés, outre les 26 000 places occupées. Lorsque j'ai demandé des fonds pour Fedasil, la ministre du Budget, Mme Wilmès, a répondu – à juste titre – qu'il fallait alors d'abord supprimer ces lits inoccupés par le biais d'un deuxième plan de démantèlement. Cela a été fait, mais au printemps 2018, j'ai soudainement constaté une forte augmentation du nombre de demandes d'asile émanant d'hommes isolés provenant de Palestine. Après vérification, il s'est avéré qu'il s'agissait d'une véritable filière, par laquelle les demandeurs d'asile concernés volaient via l'Amérique du Sud jusqu'à Madrid, une dispense de visa y étant traditionnellement applicable pour un certain nombre de pays sud-américains. À partir de là, ils étaient acheminés par des trafiquants en minibus jusqu'à Bruxelles pour y demander l'asile. Tel ne peut, de toute évidence, être l'objectif poursuivi par la Convention de Genève.

En tant que responsable politique, j'estime l'existence de telles filières organisées par des trafiquants d'êtres humains indéfendable. À l'automne de 2018, j'ai dès lors décidé d'instaurer un quota et de mener une campagne de dissuasion claire, mais pas inhumaine. Ces quotas sont juridiquement cohérents et ont fait l'objet d'une communication très claire. Les hommes vulnérables, les femmes avec enfants, etc. ont toujours été accueillis, mais les hommes seuls provenant de Gaza n'ont pas été inscrits. Dans cette situation, les 20 000 places disponibles à l'époque étaient suffisantes et je me suis efforcé de

groeïende achterstand op te vangen in de te behandelen asielaanvragen. Een deel daarvan was bij twee gelegenheden al in de ministerraad toegezegd aan gewezen staatssecretaris Francken. Dat komt dan telkens terug in de voorlopige twaalfden en sommigen beweren dan dat ik steeds opnieuw meer geld vraag. Dat is intellectueel oneerlijk, hoewel minister Wilmès al verscheidene keren heeft uiteengezet hoe de vork aan de steel zit. Ik ben blij met de bevestiging dat de rapporten die verwijzen naar de tekorten in het opvangnetwerk, dateren van voor mijn overname van het departement.

14.13 Theo Francken (N-VA): Men beweert hier dat wij nu opnieuw moeten opbouwen omdat ik te snel heb afgebouwd en dat er signalen zijn gegeven in het voorjaar van 2018. Ter herinnering: na de crisis in 2015-2016 hebben wij in 2017 het afbouwplan 1 goedgekeurd, waarbij wij alle noodcentra – in totaal bijna 100 – stapsgewijs hebben gesloten. Na die operatie waren er zowat 2.700 bedden onbezet, naast de 26.000 bezette plaatsen. Toen ik geld vroeg voor Fedasil, zei minister van Begroting Wilmès – terecht – dat ik dan eerst die leegstaande bedden moest wegwerken via een afbouwplan 2. Dat is ook gebeurd, maar in het voorjaar 2018 stelde ik plots een sterke toename vast van asielaanvragen uit Palestina door heel veel alleenstaande mannen. Nader onderzoek wees uit dat het hier ging om een ware 'filière', waarbij de betrokken asielzoekers via Zuid-Amerika naar Madrid vlogen omdat daar traditioneel een visumvrijstelling geldt voor een aantal Zuid-Amerikaanse landen. Vandaar werden ze door smokkelaars in busjes tot in Brussel gereden om hier asiel aan te vragen. Dat kan natuurlijk nooit de bedoeling zijn van de Conventie van Genève.

Als beleidsmaker acht ik het bestaan van dergelijke 'filières' via mensensmokkelaars onverdedigbaar. In het najaar van 2018 heb ik dan beslist om een quotum in te voeren en een duidelijke, maar geen inhumane ontradingscampagne te voeren. Die quota zijn juridisch sluitend en werden ook zeer duidelijk gecommuniceerd. Kwetsbare mannen, vrouwen met kinderen enzovoort werden trouwens altijd opgevangen, maar de alleenstaande mannen uit Gaza werden niet ingeschreven. In die situatie volstonden de 20.000 plaatsen die ik toen beschikbaar had. En met het quotum en de ontradingscampagne trachtte ik dat ook zo te

maintenir cette situation avec le quota et la campagne de dissuasion. houden.

Le **président**: Je tiens à signaler à M. Francken que son collègue de groupe, M. Loones, est en train de prendre racine à la tribune. (*Rires*)

14.14 Theo Francken (N-VA): Je souhaite seulement clarifier les choses. Depuis, la campagne de dissuasion a fait place à une autre campagne, dont je ne connais pas les effets. Je me demande tout de même combien de Palestiniens ont été renvoyés, mais je présume que la réponse est "zéro". La ministre a qualifié le quota d'illégal, y a mis fin et ouvre à présent des centres d'asile parce qu'elle a besoin d'une capacité supplémentaire. J'ai fait la même chose à l'époque, mais j'estime qu'il faut oser livrer un combat juridique pour défendre ce quota lorsqu'on a affaire à de telles filières.

Je l'ai également fait dans d'autres cas et j'ai obtenu gain de cause auprès de la Cour de justice de l'Union européenne. Le tribunal a motivé sa décision par le fait que la vision à long terme fait partie des attributions des entités fédérées et non pas de l'État fédéral et que, par ailleurs, une ambassade ou un consulat d'un État membre de l'UE n'est pas habilité à recevoir une demande d'asile.

Cette question me paraît mériter un débat fondamental. De tels réseaux de trafic d'êtres humains organisent une véritable fraude à l'asile.

Pour répondre à M. Vanbesien: des moyens additionnels ont aussi été injectés dans ces réserves l'année dernière, mais nous étions alors dans un scénario de contraction, avec 2 700 lits inoccupés que je n'aurais pas dû fermer comme l'affirment aujourd'hui notamment le PS et Groen. Eu égard au faible flux de demandeurs d'asile, il m'était cependant impossible d'agir autrement. Le nombre d'arrivées est reparti à la hausse à partir du mois de juin. Si, comme c'est le cas actuellement, le nombre de lits repasse de 20 000 à 26 000, il est évident qu'il faudra davantage d'argent d'ici la fin de l'année.

14.15 Hervé Rigot (PS): Le débat d'aujourd'hui ne porte pas sur la migration mais sur le budget et les douzièmes provisoires. Je propose qu'on poursuive le débat sur la migration en commission de l'Intérieur. Au besoin, faisons venir Fedasil pour présenter les notes qu'il avait remises à l'époque et démontrer que vos propos sont inexacts, Monsieur Francken.

Le **président**: Ou tenir un dialogue dans le cadre de

De **voorzitter**: Ik wil de heer Francken erop wijzen dat zijn fractiegenoot, de heer Loones, hier op de tribune staat wortel te schieten. (*Gelach*)

14.14 Theo Francken (N-VA): Ik wil alleen maar klaarheid scheppen. Sindsdien is de ontrading offline gehaald en werd er een andere campagne opgestart waarvan ik de effecten niet ken. Ik vraag mij wel af hoeveel Palestijnen zijn teruggestuurd, maar ik vermoed geen enkele. De minister noemde de quota onwettelijk, maakte daar een eind aan en is nu asielcentra aan het openen omdat ze nood heeft aan extra capaciteit. Ook ik heb dat destijds gedaan, maar wel vind ik dat men juridisch de strijd moet durven voeren om die quota te verdedigen als dergelijke 'filières' actief zijn.

Ik heb dat ook gedaan in andere gevallen en ik heb gelijk gekregen voor het Hof van Justitie in Luxemburg. Motivatie is dat niet wij bevoegd zijn voor de langetermijnvisie, maar wel de deelstaten en daarenboven ook omdat men geen asiel kan aanvragen op een ambassade of consulaat van een EU-lidstaat.

Ik vind dit een fundamenteel debat waard. Dergelijke netwerken van mensensmokkel komen zonder meer neer op asielfraude.

In reactie op de heer Vanbesien: ook vorig jaar is er in de reserves geld bijgetankt, maar wij zaten toen in een krimpscenario, met 2.700 bedden die leeg stonden, waarvan onder meer de PS en Groen nu zeggen dat ik die had moeten openhouden. Gezien de zeer lage instroom kon ik toen echter niet anders. Vanaf juni ging het weer omhoog. Als men van 20.000 weer naar 26.000 bedden gaat, zoals nu, is er natuurlijk meer geld nodig naar het jaareinde toe.

14.15 Hervé Rigot (PS): Het debat van vandaag gaat niet over migratie maar over de begroting en de voorlopige twaalfden. Ik stel voor dat we het migratiedebat voortzetten in de commissie Binnenlandse Zaken. Indien nodig kunnen we Fedasil uitnodigen om zijn toenmalige nota's over te leggen, zodat aangetoond kan worden dat wat u zegt niet klopt, meneer Francken.

De **voorzitter**: Of in dialoog gaan om een nieuwe

la formation d'un gouvernement. C'est aussi une possibilité... (*Sourires*)

14.16 Maggie De Block, ministre (*en néerlandais*): En ce qui concerne les campagnes de dissuasion et la façon, acceptable ou non, dont elles sont menées, chacun doit se forger son opinion. Force est de constater que les avis divergent sur ce point. Le Conseil d'État a condamné les quotas dans leur intégralité et je ne peux pas faire appel de cette décision, contrairement à ce qui se dit ici. Je n'ai pas le droit de manipuler les chiffres.

Il est vrai qu'on a dû faire face à un afflux important de Palestiniens, organisés en réseaux. Aujourd'hui, la situation a changé, en partie à la suite de campagnes de dissuasion. L'arrivée de Palestiniens diminue au fil des mois. Presque toutes les filières ont été démantelées. Le retour forcé est certes difficile, mais certains Palestiniens souhaitent également rentrer de leur plein gré.

14.17 Sander Loones (N-VA): Bien que cela ne soit pas permis dans un gouvernement en affaires courantes, la ministre De Block mène une politique différente de celle de son prédécesseur Theo Francken, une politique qui coûte cher. La ministre De Block réclame des moyens supplémentaires. Je me souviens avec nostalgie de l'année 2013, lorsque la ministre renflouait le budget au lieu de le ponctionner.

14.18 Yoleen Van Camp (N-VA): Les budgets ont été réduits en 2013 non par la politique menée par Mme De Block, mais bien par celle mise en place par le gouvernement au cours des années précédentes, notamment à la suite du renforcement de la législation relative au regroupement familial.

14.19 John Crombez (sp.a): D'autres membres de la N-VA souhaitent-ils apporter des correctifs à l'intervention d'un de leurs collègues de parti? (*Rires*)

14.20 Sander Loones (N-VA): Nous avons également connu une très longue période d'affaires courantes en 2011 et nous avons mené à bien plusieurs réformes concernant les lois sur la migration. Ces dernières sont ainsi devenues plus sévères, pour la première fois en 30 ans. Je travaillais à l'époque pour l'Office des étrangers et j'ai participé à la rédaction de ces propositions de loi et aux négociations y afférentes. Ces modifications ont permis de réduire le flux de demandeurs d'asile et Mme De Block en a récolté les fruits.

Le **président**: Ce débat porte sur les crédits

regering te vormen, dat kan ook ... (*Glimlachjes*)

14.16 Minister Maggie De Block (*Nederlands*): Iedereen moet voor zichzelf uitmaken of de ontradingscampagnes op een aanvaardbare manier gebeuren of niet. Daarover lopen de meningen nu eenmaal uiteen. De Raad van State heeft de quota integraal veroordeeld en daartegen kan ik niet in beroep gaan, in tegenstelling tot wat men hier zegt. Ik mag niet zomaar wat met getallen goochelen.

Er was inderdaad een grote instroom van Palestijnen en er waren netwerken. Ondertussen is de situatie gewijzigd, onder meer door ontradingscampagnes. De instroom van Palestijnen daalt nu maand na maand. De 'filières' zijn zo goed als drooggelegd. Gedwongen terugkeer is inderdaad moeilijk, maar er zijn ook Palestijnen die vrijwillig willen terugkeren.

14.17 Sander Loones (N-VA): Minister De Block voert een ander beleid dan haar voorganger Theo Francken en dat kost centen. Dat kan eigenlijk niet in lopende zaken. Ze vraagt om bijkomende middelen. Ik heb heimwee naar 2013, toen minister De Block nog geld terugaf aan de begroting.

14.18 Yoleen Van Camp (N-VA): Dat de budgetten in 2013 konden afgebouwd worden, was niet te danken aan het beleid van minister De Block, maar aan het beleid van de regering in de voorgaande jaren, onder andere ten gevolge van het verscherpen van de wetgeving op het vlak van gezinshereniging.

14.19 John Crombez (sp.a): Is er nog iemand van de N-VA die de tussenkomst van een fractiegenoot wil corrigeren? (*Gelach*)

14.20 Sander Loones (N-VA): In 2011 was er ook een erg lange periode van lopende zaken. Wij hebben toen een aantal succesvolle hervormingen doorgevoerd in de migratiewetten, die voor het eerst in 30 jaar strenger werden. Ik werkte toen voor de DVZ en heb aan die wetsvoorstellen nog mee geschreven en erover onderhandeld. Door deze aanpassingen is de asielstroom toen gedaald en heeft minister De Block daarvan de vruchten kunnen plukken.

De **voorzitter**: Het gaat hier nu over de voorlopige

provisoires. M. Loones pourrait-il nous raconter sa vie à une autre occasion? (*Sourires*)

14.21 Sander Loones (N-VA): Tout débat sur la migration est aussi un débat budgétaire. La politique de migration laxiste de la ministre De Block nous coûtera 150 millions d'euros cette année. Cet argent, j'aurais préféré en ma qualité d'ancien ministre de la Défense l'investir dans des casernes, par exemple.

Lors de son entrée en fonctions, le président de la Chambre a déclaré que la Cour des comptes devrait vérifier les propositions du Parlement parce qu'en période d'affaires courantes, il convient de se montrer très prudent en matière de budgets. J'aimerais adresser à présent le même appel au gouvernement: soyez prudents lorsque vous formulez des propositions. Les caisses sont vraiment vides!

En revanche, le Parlement peut bel et bien jouer un rôle dans les réformes susceptibles de produire des économies. La N-VA soutiendra toujours de telles propositions. Des réformes sont nécessaires dans quatre domaines: les pensions et le vieillissement de la population, le renforcement du marché de l'emploi, l'amélioration de notre position concurrentielle et des réformes en matière de migration, de sécurité, de justice et de défense.

La N-VA votera contre ces douzièmes provisoires. Nous voulons un budget de douzièmes provisoires qui respecte les engagements pris, qui n'aggrave pas les mauvais résultats et qui réponde à la question de savoir à quels niveaux de nouvelles réformes sont envisageables.

Mais peut-on encore espérer y parvenir dans ce pays? Ne serait-il pas temps que l'on commence à ouvrir les yeux? On ne pourra pas faire fonctionner ce pays sans opter pour le confédéralisme. Seul le confédéralisme peut faire en sorte que les pouvoirs publics travaillent plus efficacement, que la divergence de vues de part et d'autre de la frontière linguistique soit respectée et que les habitants des Régions obtiennent ce pour quoi ils ont voté. Quiconque s' imagine que le domaine institutionnel et le domaine socio-économique sont deux mondes différents ne vit pas sur cette planète.

14.22 Egbert Lachaert (Open Vld): Je propose que la N-VA nous tienne informés des négociations avec le PS.

J'oserais cependant suggérer que nous limitons le débat à la question des douzièmes provisoires.

kredieten. Kan de heer Loones zijn persoonlijke levensgeschiedenis een andere keer uit de doeken doen? (*Glimlachjes*)

14.21 Sander Loones (N-VA): Een debat over migratie is ook een debat over de begroting. Het laxere migratiebeleid van minister De Block kost ons dit jaar 150 miljoen euro. Dat zijn centen die ik als gewezen minister van Defensie liever geïnvesteerd had in bijvoorbeeld kazernes.

De voorzitter van de Kamer heeft bij zijn aantreden gezegd dat voorstellen van het Parlement nagerekend moesten worden door het Rekenhof, omdat we in lopende zaken voorzichtig moeten omspringen met de budgetten. Ik wil diezelfde oproep nu aan de regering doen: wees alstublieft voorzichtig met wat u voorstelt. Het geld is echt op!

Het Parlement heeft wel een rol te spelen in hervormingen die besparingen kunnen opleveren. De N-VA zal dergelijke voorstellen altijd steunen. Er zijn hervormingen nodig op vier domeinen: pensioenen en vergrijzing, het versterken van de arbeidsmarkt, het verbeteren van onze concurrentiepositie en hervormingen op het vlak van migratie, veiligheid, justitie en defensie.

De N-VA zal tegen deze voorlopige twaalfden stemmen. Wij willen een begroting van voorlopige twaalfden die de gemaakte afspraken wél naleeft, de slechte cijfers niet nog slechter maakt en die nagaat waar er verdere hervormingen mogelijk zijn.

Maar is zoiets nog wel mogelijk in dit land? Wordt het niet stilaan tijd dat wij de ogen openen? Wie dit land echt op orde wil zetten, zal voor confederalisme moeten kiezen. Enkel confederalisme kan ervoor zorgen dat de overheid efficiënter werkt, dat het verschil in visie aan beide kanten van de taalgrens gerespecteerd wordt en dat de inwoners van de Gewesten krijgen waarvoor zij gestemd hebben. Wie denkt dat het institutionele en het sociaal-economische twee verschillende werelden zijn, woont niet op deze planeet.

14.22 Egbert Lachaert (Open Vld): Ik stel voor dat de N-VA ons op de hoogte houdt van de onderhandelingen met de PS.

Ik stel toch ook voor dat wij het debat tot het onderwerp van de voorlopige twaalfden beperken.

J'entends ici des digressions sur l'actualité politique, alors que nous examinons une mesure d'urgence de crédits provisoires, sur la base d'un budget qui remonte à deux ans.

Le **président**: M. Lachaert a raison dans une certaine logique, mais un débat budgétaire autorise de parler de choses et d'autres. Sur ce dernier point M. Lachaert a entièrement raison. (*Sourires*)

14.23 Jan Bertels (sp.a): Je me limiterai pour ma part exclusivement à la quatrième tranche des douzièmes provisoires, laquelle, comme l'a confirmé la Cour des comptes a été établie conformément aux dispositions légales. J'espère néanmoins que nous n'aurons pas à adopter une première tranche de douzièmes provisoires pour 2020. Il est indéniable que cette perspective n'enchantait pas non plus la Commission européenne. Il importe, dès lors, d'avoir le plus rapidement possible un gouvernement de plein exercice.

La justice fiscale est un thème important pour notre groupe. L'annulation de la taxe sur les comptes-titres a creusé un déficit. Nous avons une proposition pour l'adoption dans les meilleurs délais de la loi de réparation relative à la taxe sur les comptes-titres, afin de ne pas priver le budget de ces recettes.

Le groupe sp.a assumera ses responsabilités et adoptera la quatrième tranche des douzièmes provisoires. L'État fédéral doit en effet continuer à fonctionner, même si le budget 2018 est fondé sur des éléments sur lesquels nous n'avons pas eu prise. Nous ne voulons pas provoquer le chaos au fédéral, c'est pourquoi nous acceptons plusieurs écarts résultant d'effets de volume. Ainsi, un de ces écarts provient par exemple de l'augmentation du nombre de personnes handicapées percevant une allocation et un autre, de la hausse du nombre de personnes âgées bénéficiaires d'une garantie de revenus.

Nous voulons que l'État fédéral continue à fonctionner, c'est pourquoi nous voterons pour les douzièmes provisoires, même si nous souhaitons assister aussi rapidement que possible à l'émergence d'un gouvernement fédéral capable d'opérer des choix de société.

14.24 Wouter Vermeersch (VB): Durant la campagne électorale de 2014, Bart De Wever fustigeait le gouvernement Di Rupo en scandant le slogan "Show me the money!". Nous pouvons à présent reprendre cette même phrase pour envoyer

Ik hoor hier uitwaaieringen over de gehele politieke actualiteit, terwijl we ons buigen over een noodmaatregel van voorlopige kredieten, op basis van een budget van twee jaar geleden.

De **voorzitter**: Wat de heer Lachaert zegt klopt in een bepaalde logica, maar een begrotingsdebat laat toe om het over alles en nog wat te hebben. Wat dat laatste betreft heeft de heer Lachaert volledig gelijk. (*Glimlachjes*)

14.23 Jan Bertels (sp.a): Ik zal het daarentegen wel uitsluitend hebben over de vierde schijf van voorlopige twaalfden, die, zoals het Rekenhof bevestigd heeft, conform de wettelijke regels is opgesteld. Ik hoop wel dat wij later geen eerste schijf voorlopige twaalfden voor 2020 moeten goedkeuren. De Europese Commissie is daarvan duidelijk ook geen voorstander. We moeten dan ook zo snel mogelijk een volwaardige regering hebben.

Fiscale rechtvaardigheid is voor ons een belangrijk thema. Er is een gat geslagen door de vernietiging van de effectentaks. Wij hebben een voorstel klaar om de reparatiewet op de effectentaks zo snel mogelijk goed te keuren, zodat wij dat geld voor de begroting niet laten liggen.

De sp.a-fractie zal zich verantwoordelijk opstellen en de vierde schijf van voorlopige twaalfden goedkeuren. De federale overheid moet immers blijven functioneren, ook al was de basis van de begroting van 2018 niet de onze. Wij willen geen chaos bij de federale overheid. Daarom aanvaarden wij een aantal afwijkingen wegens volume-effecten. Er zijn bijvoorbeeld meer personen met een handicap, dus daarvoor staan wij een afwijking toe. Hetzelfde geldt voor de toename van ouderen met een inkomensgarantie.

Omdat wij willen dat de federale overheid blijft functioneren, steunen wij de voorlopige twaalfden, hoewel wij zo snel mogelijk een federale regering willen die maatschappelijke keuzes kan maken.

14.24 Wouter Vermeersch (VB): In de kiescampagne van 2014 rekende Bart De Wever af met de regering-Di Rupo met de woorden "Show me the money!". Met diezelfde woorden kunnen wij nu de regering-Michel knock-out slaan. In juli zeiden

le gouvernement Michel au tapis. Au mois de juillet, nous constatons déjà que le déficit s'allongeait d'1 milliard d'euros à chaque rapport sur le budget. Les 11 millions d'euros de juillet ont dans l'intervalle augmenté pour atteindre 14 milliards d'euros d'ici les prochaines élections. À titre de comparaison, les Pays-Bas affichent un excédent budgétaire de 14 milliards d'euros!

Affirmer, comme le fait la N-VA, que l'énorme dérapage budgétaire s'est produit après son départ du gouvernement, n'est pas seulement risible; c'est également faux. Nous ne manquerons pas de rappeler ses responsabilités à la N-VA.

14.25 Egbert Lachaert (Open Vld): M. Vermeersch s'inquiète, à juste titre, du budget que nous devons contrôler. Quel sera le vote de son groupe sur l'amendement présenté par le PVDA-PTB et qui alourdira le budget à concurrence d'un milliard d'euros? (*Tumulte*)

14.26 Wouter Vermeersch (VB): Mon groupe a uniquement introduit des amendements qui comportent des économies. Il s'abstiendra lors du vote de l'amendement du PVDA-PTB. (*Hilarité*)

Le gouvernement Michel, en ce compris la N-VA, est entièrement responsable du fait que l'on transmette d'une manière éhontée la facture aux générations suivantes. Nous ne pouvons oublier non plus que ce gouvernement de relance socio-économique a mis toute discussion communautaire au frigo dans le but d'atteindre un équilibre budgétaire en 2018. Toutefois, en dépit d'un climat économique favorable, le report a finalement abouti à un abandon. Le sous-financement du *tax shift* et la taxe inconstitutionnelle sur les comptes-titres étaient autant d'astuces imaginées par le gouvernement pour jeter de la poudre aux yeux des citoyens. Cette semaine encore, la Commission européenne a émis un avis impitoyable sur l'état déplorable des finances publiques belges.

Si nous examinons l'entité 2 – les Communautés et les Régions –, nous constatons que le budget ne constitue nullement un problème aux yeux du nouveau gouvernement wallon. Son accord de gouvernement est un chèque sans provision: des centaines de pages de promesses et un seul et unique paragraphe consacré au budget. Il est évidemment aisé de conclure un accord lorsque l'incertitude règne quant à savoir qui va payer la facture. Cette propension qu'ont les socialistes et libéraux de gauche wallons à dépenser tant et plus est alimentée par les milliards d'euros qui affluent injustement depuis la Flandre. Ce 'je-m'en-foutisme'

we al dat er per rapport over de begroting blijkbaar 1 miljard euro aan tekort bijkwam. De 11 miljoen euro van in juli loopt intussen op tot 14 miljard euro tegen de volgende verkiezingen. Ter vergelijking: Nederland heeft een begrotingsoverschot van 14 miljard euro!

Volgens de N-VA is de gigantische ontsporing van de begroting ontstaan na haar vertrek uit de regering. Dat is niet alleen lachwekkend, het is ook onjuist. We zullen de N-VA aan zijn verantwoordelijkheid blijven herinneren.

14.25 Egbert Lachaert (Open Vld): De heer Vermeersch is terecht bekommerd om de begroting die wij onder controle moeten houden. Maar hoe zal zijn fractie stemmen over het amendement dat PVDA-PTB heeft ingediend en die de begroting met 1 miljard euro zal bezwaren? (*Rumoer*)

14.26 Wouter Vermeersch (VB): Mijn fractie heeft alleen amendementen ingediend die een besparing opleveren. Bij de stemming over het amendement van PVDA-PTB zullen wij ons onthouden. (*Hilariteit*)

De regering-Michel, inclusief de N-VA, is volledig verantwoordelijk voor het schaamteloos doorsturen van de factuur naar de volgende generaties. We mogen ook niet vergeten dat deze sociaal-economische herstelregering alle communautaire discussies in de koelkast heeft gestopt om in 2018 een begrotingsevenwicht te kunnen bereiken. Maar ondanks de meevallende economie kwam van uitstel uiteindelijk afstel. De onderfinanciering van de taxshift en de ongrondwettelijke effectentaks vergden kunst- en vliegwerk om de burgers zand in de ogen te strooien. Deze week nog was ook de Europese Commissie vernietigend over de doodzieke Belgische overheidsfinanciën.

Als we entiteit 2 onder de loep nemen – de Gemeenschappen en Gewesten – zien we dat de begroting geen enkel probleem is voor de nieuwe Waalse regering. Diens bestuursakkoord is een ongedekte cheque: honderden bladzijden beloftes en één enkele paragraaf over de begroting. Het is natuurlijk gemakkelijk om een akkoord te sluiten als niet duidelijk is wie de factuur zal betalen. Dit socialistisch en links-liberaal Waals potverteren gebeurt op kap van onrechtvaardige miljardenstromen uit Vlaanderen. Dit Waalse 'je-m'en-foutisme' is totaal onbegrijpelijk en onverantwoordelijk. Hetzelfde geldt voor Brussel,

wallon est totalement incompréhensible et irresponsable. Idem pour Bruxelles, où l'Open Vld a servi la soupe à la gauche et où l'on peut s'attendre à un déficit budgétaire d'un demi-milliard d'euros d'ici la fin de la législature.

Le **président**: M. Loones demande la parole. Visiblement, la campagne électorale n'est toujours pas terminée.

14.27 Sander Loones (N-VA): Apparemment, le Vlaams Belang n'apprécie pas le *tax shift* – qui implique pourtant une réduction d'impôt – mais défend la taxe sur les comptes-titres. D'ailleurs, si je tape "ongedekte cheque" (chèque sans provision) dans Google, je tombe d'emblée sur un article paru dans *De Standaard* en avril 2019, où ces deux mots sont utilisés pour qualifier le programme électoral du Vlaams Belang. (*Rires et applaudissements*)

14.28 Barbara Pas (VB): Au départ, le Vlaams Belang n'a pas soutenu la taxe sur les comptes-titres parce que la loi n'était pas aboutie. La N-VA prétend maintenant être opposée à cette taxe, mais a déjà contribué à l'introduire. En outre, le parti trouve irresponsable l'approbation des douzièmes provisoires, alors qu'ils s'inscrivent dans le prolongement du budget qu'il a lui-même présenté. Au moins, nous restons cohérents.

14.29 Sander Loones (N-VA): Si Mme Pas avait écouté, elle se serait rendu compte que la N-VA souhaite davantage de réformes afin de compenser l'évolution négative des chiffres du budget.

14.30 Wouter Vermeersch (VB): Tandis que les gouvernements flamands précédents se faisaient fort de parvenir à l'équilibre budgétaire, le gouvernement Jambon laisse flotter les rênes du budget. Le flamingant de Brasschaat est devenu un homme d'État belge. Au sein du CD&V, alors que M. Bogaert considère un budget en équilibre comme une "condition minimale", il y a autant d'avis différents qu'il n'y a de candidats à la présidence. (*Rires*) Quant aux libéraux flamands, bien qu'ils soient présents à tous les niveaux de pouvoir depuis maintenant 20 ans sans interruption, les prélèvements publics atteindront, l'année prochaine, un taux hallucinant de 54 % du PIB. Avec une pression fiscale de 47,5 %, la Belgique reste la grande championne du monde des taxes.

Parlons à présent des compétences de la ministre De Block: le déficit de la sécurité sociale dépasse trois milliards d'euros et elle doit déjà demander une nouvelle rallonge pour les demandeurs d'asile. Comment voulez-vous expliquer ça à la population? Les statistiques en matière d'asile démontrent que

waar Open Vld kruiwagen speelde voor links en er tegen het einde van de regeerperiode een begrotingstekort van een half miljard euro zal zijn.

De **voorzitter**: De heer Loones vraagt het woord. De verkiezingscampagne is blijkbaar nog altijd niet gestopt.

14.27 Sander Loones (N-VA): Blijkbaar vindt Vlaams Belang de *taxshift* – nochtans een belastingverlaging – geen goed idee en verdedigt de partij wel de effectentaks. Trouwens, als ik de woorden "ongedekte cheque" google, komt er meteen een artikel in *De Standaard* van april 2019 tevoorschijn, waarin die twee woorden gebruikt worden voor het verkiezingsprogramma van Vlaams Belang. (*Gelach en applaus*)

14.28 Barbara Pas (VB): Vlaams Belang heeft de effectentaks van in het begin niet gesteund omdat de wet niet deugde. De N-VA zegt nu een tegenstander te zijn, maar heeft de taks ooit wel mee ingevoerd. De partij vindt een goedkeuring van deze voorlopige twaalfden bovendien onverantwoord terwijl het een verlenging is van de begroting die ze zelf heeft ingevoerd. Wij blijven tenminste consequent.

14.29 Sander Loones (N-VA): Als mevrouw Pas daarnet had geluisterd, dan zou ze beseffen dat de N-VA net meer hervormingen wil om de negatieve evolutie van de begrotingscijfers op te vangen.

14.30 Wouter Vermeersch (VB): Waar vorige Vlaamse regeringen nog trots haalden uit een begrotingsevenwicht, laat de regering-Jambon nu de begrotingsteugels los. De flamingant uit Brasschaat is een Belgisch staatsman geworden. Bij CD&V, waar de heer Bogaert een begrotingsevenwicht "een minimumvoorwaarde" noemde, zijn er evenveel meningen als voorzitterskandidaten. (*Gelach*) En de Vlaamse liberalen zijn al 20 jaar onafgebroken aan de macht op alle beleidsniveaus en toch zal het overheidsbeslag volgend jaar stijgen tot een hallucinante 54 % van het bbp. Met een belastingdruk van 47,5 % blijft België makkelijk wereldkampioen inzake belastingen.

Dan zijn er de bevoegdheden van minister De Block: het tekort in de sociale zekerheid loopt op tot meer dan 3 miljard euro en ondertussen moet ze al opnieuw geld bijvragen voor de asielzoekers. Dat valt toch niet meer uit te leggen aan de bevolking. De asielcijfers bewijzen dat de namen dan wel zijn

le nom du ministre a changé, mais la politique est restée la même. Au cours du second semestre 2018, sous l'ancien secrétaire d'État M. Francken, alors que le nombre de demandes d'asile diminuait en Europe, il augmentait en Belgique. Le déficit budgétaire est énorme, mais il est apparemment toujours possible de libérer des moyens pour les demandeurs d'asile.

Nous n'avons jamais approuvé le budget initial et il en ira de même pour les douzièmes provisoires. Le gouvernement Michel n'a pas atteint l'équilibre budgétaire en 2018 et, en dépit des promesses faites à l'Union européenne, notre pays ne réussira pas plus à le faire à l'horizon 2021.

Ce gouvernement résiduel est en affaires courantes depuis plus de 300 jours déjà. Pas le moindre gouvernement n'est en vue à l'échelon fédéral. Le Parlement a pleine compétence. Sans gouvernement, il est plus fort que jamais. Nos amendements tendent à réaliser des économies directes sur la maison royale, Unia, Fedasil et les primes linguistiques bruxelloises. Réalisons également dans les prochains jours une série de mesures de réforme pour lesquelles une majorité existe, du moins du côté flamand. Un accès graduel à la sécurité sociale figurait en tout état de cause dans la note de base de M. De Wever. Lors de la campagne électorale, nous étions d'accord pour réformer les allocations de chômage. Et pour une fiscalité équitable: le travail est exagérément pénalisé aujourd'hui. Qui pourrait être contre de telles mesures?

Dissocions le budget de la formation gouvernementale et exécutons une série de réformes majeures. Et si tout cela est impossible, c'est qu'il est grand temps d'organiser de nouvelles élections.

Le **président**: J'entends évoquer de "nouvelles élections" et M. Dedecker est l'orateur suivant sur ma liste. Quelle coïncidence... (*Rires*)

[14.31] Jean-Marie Dedecker (INDEP): Je n'avais pas l'intention de prendre la parole à propos des douzièmes provisoires. En principe, nous n'avons d'autre choix que de les adopter; nous ne pouvons tout de même pas laisser le pays sans argent. Je note toutefois une certaine léthargie dans les partis qui prétendent que le déficit de 11 milliards d'euros est apparu depuis le Pacte de Marrakech. Quelle hypocrisie! Nous verrons bientôt un premier ministre en fuite accéder à un poste européen d'où il nous rappellera à l'ordre parce que notre budget n'est pas correct.

veranderd, maar het beleid niet. Al in de tweede helft van 2018, onder voormalig staatssecretaris Francken, daalde het aantal asielaanvragen in Europa, maar steeg het in België. Er is dan wel een groot gat in de begroting, maar voor asiel kan blijkbaar altijd geld worden vrijgemaakt.

Wij hebben de oorspronkelijke begroting nooit goedgekeurd en zullen dat ook niet doen met de voorlopige twaalfden. Er werd door de regering-Michel geen begrotingsevenwicht bereikt in 2018 en dit land zal dat, ondanks de belofte aan Europa, wellicht ook niet bereiken tegen 2021.

Deze restregering zit intussen meer dan 300 dagen in lopende zaken. Federaal is er nog absoluut geen zicht op een regering. Dit Parlement heeft volle bevoegdheden. Zonder regering staat dit Parlement sterker dan ooit. Onze amendementen stellen directe besparingen voor op het koningshuis, Unia, Fedasil en de Brusselse taalpremies. Laten we de komende dagen ook een aantal hervormingsmaatregelen doorvoeren, waarvoor althans aan Vlaamse kant een meerderheid is. Een getrapte toegang tot de sociale zekerheid stond alvast al in de startnota-De Wever. In de verkiezingscampagne waren we het allen eens over de hervorming van de werkloosheidsuitkeringen. En een rechtvaardige fiscaliteit: vandaag wordt arbeid te veel afgestraft. Wie kan daar tegen zijn?

Laat ons de begroting loskoppelen van de regeringsvorming en een aantal grondige hervormingen doorvoeren. Als dat allemaal niet meer kan, is het hoog tijd dat we naar nieuwe verkiezingen gaan.

De **voorzitter**: De woorden "nieuwe verkiezingen" vallen en dan staat de heer Dedecker als volgende spreker op mijn lijst. Dat zal wel toeval zijn. (*Gelach*)

[14.31] Jean-Marie Dedecker (ONAFH): Ik was eigenlijk niet van plan om het woord te vragen over de voorlopige twaalfden, die we in principe niet anders kunnen dan goedkeuren, omdat we het land toch niet zonder geld kunnen laten vallen. Ik merk echter enige lethargie bij partijen die beweren dat het tekort van 11 miljard euro er is gekomen sedert het Marrakeshpact. Dat is hypocriet. Straks zal iemand die bij ons is weggelopen als eerste minister, vanuit Europa België op de vingers tikken, omdat onze begroting niet klopt.

Il est tout de même fort que chaque nouveau-né dans ce pays doit immédiatement supporter sa quote-part de plus de 40 000 euros dans la dette de l'État. Cette quote-part n'est supérieure qu'au Japon, en Irlande et aux États-Unis. En chiffres réels, notre dette augmente chaque jour, en dépit du taux d'intérêt négatif. Le citoyen s'appauvrit de jour en jour en raison de la politique menée par l'Europe. Avant, il était encore possible d'épargner. Aujourd'hui, avec un peu de chance, on perçoit 0,11 % d'intérêt, alors que l'inflation est de 2 %.

Et la ministre Wilmès vient tout de même encore quémander de l'argent. Les caisses de l'État présentent un déficit de 11 milliards d'euros et l'année prochaine, ce montant atteindra probablement 14 milliards d'euros. En son temps, le gouvernement Michel s'était pourtant engagé à équilibrer le budget ou à ne le dépasser que d'un milliard d'euros.

Je vous livre quelques chiffres concrets. La pression fiscale sur le patrimoine en Belgique s'élève à 3,5 % du PIB. Dans les pays scandinaves, tant admirés par le PTB-PVDA, ce chiffre est à peine de 1,5 %. En Suède, les droits de succession n'existent même pas.

La pression fiscale implicite sur le capital s'élève dans ce pays à 38 %. Elle n'est plus élevée qu'en France et en Norvège. Aux Pays-Bas, elle s'élève à 12,1 %.

En matière de charges sur le travail, nous ne sommes pas les champions européens, mais nous occupons une belle troisième place. Le taux de l'impôt des sociétés a baissé, ce dont je me réjouis, mais avec une moyenne de 25 %, nous figurons toujours dans le peloton de tête européen.

La pression fiscale s'élève à 47,5 % dans ce pays. Le précompte mobilier sur le capital a doublé en l'espace de cinq ans et je ne parle pas des impôts indirects. Et les prélèvements publics s'élèvent à pas moins de 54 %.

Pourtant, en dépit de toutes ces taxes, nous aurons bientôt un trou de 14 milliards d'euros dans le budget!

Jusqu'à l'année dernière, le prix de l'électricité représentait encore 33 % de la facture d'électricité, mais cette part est aujourd'hui retombée à 20 %. Taxes et redevances constituent le reste de la facture.

Sans la voiture, vouée aux gémonies par beaucoup, le déficit atteindrait 20,7 milliards d'euros, car 10 %

Het is toch kras dat iedere baby die in dit land geboren wordt, meteen een rugzakje van meer dan 40.000 euro staatsschuld moet dragen. Enkel in Japan, Ierland en de Verenigde Staten is dat rugzakje zwaarder. In reële cijfers verhoogt onze staatsschuld elke dag, ondanks de negatieve rente. De burger verarmt elke dag door het beleid van Europa. Vroeger kon men nog sparen. Als men veel geluk heeft, ontvangt men 0,11 % rente, maar de inflatie bedraagt 2 %.

En toch komt minister Wilmès nog geld vragen. Er is een gat van 11 miljard euro in de staatskas en volgend jaar loopt dat waarschijnlijk op tot 14 miljard euro. Ooit beloofde de regering-Michel nochtans om de begroting in evenwicht te krijgen of er zelfs misschien een miljard euro over te gaan.

Enkele harde cijfers. De belastingdruk op het vermogen in België bedraagt 3,5 % van het bbp. In de Scandinavische landen, die de PVDA-PTB zo bewondert, bedraagt die amper 1,5 %. In Zweden moet men zelfs geen erfenisrechten betalen.

De impliciete belastingdruk op kapitaal bedraagt hier 38 %. Alleen in Frankrijk en Noorwegen is die hoger. In Nederland bedraagt die 12,1 %.

In de lasten op arbeid zijn wij net geen Europees kampioen, maar we staan wel mooi derde. Het vennootschapstarief is gezakt. Dat vind ik uitstekend, maar met een gemiddelde van 25 % zijn wij nog altijd een van de koplopers in Europa.

De fiscale druk bedraagt in dit land 47,5 %. De roerende voorheffing op kapitaal is verdubbeld op vijf jaar tijd. En dan heb ik het nog niet over de indirecte belastingen. We zitten ook nog eens met een overheidsbeslag van liefst 54 %.

Maar toch, niettegenstaande al die belastingen, is er een gat in de begroting van straks 14 miljard euro!

Tot vorig jaar bedroeg de prijs voor de elektriciteit nog 33 % van de elektriciteitsfactuur, terwijl dit vandaag nog maar 20 % is. De rest van de factuur bestaat uit belastingen en heffingen.

Zonder de door velen vermaledijde auto zou er een tekort zijn van 20,7 miljard euro want 10 % van alle

de la totalité des recettes proviennent des impôts et accises qu'elle génère.

Pourtant, une fois de plus, le déficit est gigantesque. Nous devrions en réalité avoir honte d'encore demander des douzièmes provisoires, nous devrions au contraire disposer d'un excédent budgétaire. Les Pays-Bas affichent un excédent budgétaire de dix milliards d'euros. Pour l'heure, la Belgique cherche provisoirement onze milliards d'euros qui passeront à quatorze l'année prochaine. Une véritable honte!

L'instauration d'une pension minimale de 1 500 euros était l'une des promesses électorales. L'augmentation annuelle du budget des pensions s'élève à 2,5 milliards d'euros. Ce budget représente actuellement 44,6 milliards d'euros et il atteindra bientôt 47 milliards d'euros. Nous ne disposons cependant d'aucune réserve. Les Pays-Bas ont 1 400 milliards d'euros de réserves de pension. En Belgique, les caisses du Fonds de vieillissement sont vides.

Pour assurer le paiement des pensions de la génération précédente, la génération actuelle doit supporter des taux d'imposition phénoménaux sur le travail. Dès lors que les retraités représentent évidemment un énorme réservoir de voix électorales, personne n'ose toucher aux pensions. En dix ans, les pensions des fonctionnaires ont augmenté de 33 %, passant de 2,4 % du PIB à plus de 4 % actuellement. Hormis un peu de verbiage, rien n'a été fait dans ce domaine au cours des vingt dernières années. De plus, 68 % des fonctionnaires partent toujours à la retraite avant l'âge légal.

Dans sa déclaration de politique générale du 24 avril 1947, Gaston Eyskens proposait de combler un déficit de 10 milliards de francs belges sur un budget 1947 total de près de 60 milliards en réduisant les dépenses publiques de 10 %. Plus de 70 ans plus tard, Gaston Eyskens doit se retourner dans sa tombe. Ses "collègues de parti" osent encore affirmer aujourd'hui qu'ils veulent dédommager cette bande d'escrocs d'ARCO.

14.32 Christian Leysen (Open Vld): Je constate aujourd'hui qu'une discussion sur le budget peut également servir de session de thérapie pour traumatismes post-électorales ou post-licenciement.

Nous sommes le 24 octobre. Il y a exactement 90 ans se produisit le dimanche noir, le krach boursier à New York, précurseur de la grande dépression. Je ne veux pas évoquer un scénario catastrophe, mais nous ne devons pas oublier

inkomsten komt van belastingen en accijnzen op die auto.

En nogmaals, toch is er een stevig gat in de begroting. Men zou zich in feite moeten schamen om nog voorlopige twaalfden te vragen, meer nog: men zou eigenlijk met overschotten moeten zitten. In Nederland is er een overschot van 10 miljard euro. Wij zijn voorlopig op zoek naar 11 miljard euro en volgend jaar naar 14 miljard euro. Een regelrechte schande!

Een van de verkiezingsbeloften betrof de pensioenen, meer bepaald een minimumpensioen van 1.500 euro. Het pensioenbudget stijgt met 2,5 miljard euro per jaar. Momenteel bedraagt het 44,6 miljard euro. Straks zitten we aan 47 miljard euro. We hebben echter geen enkele reserve. In Nederland is er een pensioenreserve van 1.400 miljard euro. Bij ons is het Zilverfonds leeg.

De huidige generatie moet wel werken aan die hoge belastingtarieven, zodat de vorige generatie kan worden betaald. Niemand durft te raken aan de pensioenen, want het is natuurlijk een omvangrijk kiespubliek. De ambtenarenpensioenen zijn op 10 jaar tijd zijn gestegen met 33 %, van 2,4 % van het bbp naar meer dan 4 % vandaag. De laatste 20 jaar is hieraan niets gedaan, behalve dan wat woordenkramerie. Bovendien gaat 68 % van de ambtenaren nog steeds vervroegd met pensioen.

In zijn beleidsverklaring van 24 april 1947 stelde Gaston Eyskens voor om het toenmalig tekort van 10 miljard Belgische frank op de begroting van 1947, die in totaal bijna 60 miljard bedroeg, weg te werken door een vermindering van de overheidsuitgaven met 10 % in het vooruitzicht te stellen. Zeventig jaar na datum draait Gaston Eyskens zich om in zijn graf. Zijn 'partijgenoten' durven vandaag nog altijd zeggen dat ze die oplichtersbende van ARCO willen vergoeden.

14.32 Christian Leysen (Open Vld): Ik heb vandaag al geleerd dat een begrotingsdiscussie blijkbaar ook een therapeutische sessie kan zijn voor post-electorale of post-ontslagtrauma's.

Het is vandaag 24 oktober. Exact negentig jaar geleden was het zwarte zondag, de crash op de beurs van New York als voorbode van de grote depressie. Ik wil niet aan doemdenken doen, maar wij mogen niet vergeten dat er zoiets als

l'existence des cycles économiques. Le cycle actuel s'annonce en baisse.

Même si le Brexit et les guerres commerciales ne doivent pas nécessairement connaître une issue négative, l'incertitude pèse sur le climat économique et nous oblige à abandonner cette tendance si souvent observée dans le passé à tenter d'atteindre l'équilibre budgétaire par toutes sortes de prévisions optimistes.

Il a été rappelé que nous étions sans gouvernement de pleine compétence depuis onze mois déjà. J'observe une bonne dose de modestie chez les orateurs qui en appellent à l'action et à l'autoévaluation, et ce, même si les nouveaux parlementaires sont nombreux ici. Il s'agit d'une responsabilité collective et commune par rapport à la situation actuelle.

Nous n'avons même pas encore vu un début de formation gouvernementale. Les deux plus grands partis des deux côtés de la frontière linguistique sont toujours en train de digérer le traumatisme postélectoral et ils doivent se garder de ne pas consacrer leur énergie à se laisser obnubiler par les extrêmes qui ont capturé des voix.

Nous pensions qu'une avancée avait été faite, mais il semble bien depuis une semaine que ce soit une procession d'Echternach. Selon toute évidence, nous en sommes toujours nulle part.

Ce catenaccio politique est peut-être amusant pour les journalistes de la rue de la Loi, mais les citoyens le perçoivent comme de l'irresponsabilité politique. En comparaison avec le budget initial de 2019, le budget pour les douzièmes provisoires s'élève à 1,7 milliard de plus. Derrière le budget technique se dissimule une douloureuse réalité: plus l'impasse politique s'éternise, plus le risque de dérapages budgétaires augmente. Le projet de budget que la Belgique a soumis à l'Europe en est la preuve.

Le budget belge ne contient pas uniquement le budget fédéral, mais aussi celui des Communautés et des Régions. Or, celui-ci ne satisfait pas non plus aux exigences, ce qui nous a d'ailleurs valu une réprimande de la part du commissaire français au Budget. Le vice-premier ministre, M. De Croo, a parlé à juste titre d'une sonnette d'alarme. Le budget que nous avons actuellement soumis à l'Europe est un budget *pro forma*, qui sert uniquement à répondre aux conditions de forme. Les textes des Communautés et des Régions trahissent un travail plus qu'approximatif. Nous ne pouvons mettre de l'ordre dans la gestion de l'État que si chacun assume sa responsabilité et se

economische cycli bestaat. Er kondigt zich een baisse aan in de cyclus.

De brexit en de handelsoorlogen moeten niet allemaal slecht aflopen, maar de onzekerheid weegt, beïnvloedt het economisch klimaat en verplicht ons om niet, zoals zo vaak in het verleden, met allerlei optimistische prognoses te trachten de begroting in evenwicht te krijgen.

Er werd hier aangehaald dat wij al elf maanden in een periode zonder regering met volle bevoegdheid zitten. Er is een grote mate van bescheidenheid bij de sprekers en een oproep om te handelen en om onszelf te evalueren, zelfs met zoveel nieuwe parlementsleden. Het gaat om een collectieve, gezamenlijke verantwoordelijkheid voor de huidige toestand.

Er is nog altijd geen begin van een echte regeringsvorming. De twee grootste partijen aan beide zijden van de taalgrens zijn nog steeds het postelectoraal trauma aan het verwerken en moeten oppassen dat zij hun energie niet aanwenden om zich te fixeren op de extremen die hun stemmen hebben weggetrokken.

Wij dachten dat er een stap vooruit was gezet, maar sinds een week lijkt het wel een processie van Echternach. We staan blijkbaar nog nergens.

Dat bestuurlijke catenaccio is misschien leuk voor Wetstraatjournalisten, maar voor de burger leest het als bestuurlijke onverantwoordelijkheid. In vergelijking met de oorspronkelijke begroting van 2019, ligt het budget voor de voorlopige twaalfden 1,7 miljard hoger. Achter de technische begroting schuilt een pijnlijke realiteit: hoe langer de politieke impasse duurt, hoe groter het gevaar voor budgettaire ontsporingen. De ontwerpbegroting die België aan Europa heeft voorgelegd, bewijst dat.

De Belgische begroting bevat niet alleen de federale begroting, maar ook die van de Gemeenschappen en Gewesten. Dat die ook niet deugen, heeft ons een reprimande van de Franse begrotingscommissaris opgeleverd. Vice-eersteminister De Croo heeft dat terecht een wake-upcall genoemd. De begroting die we momenteel aan Europa hebben bezorgd is een pro-forma begroting die alleen dient om formeel in orde te zijn. De teksten van de Gemeenschappen en Gewesten lezen als nattevingerwerk. We kunnen onze staatshuishouding alleen op orde krijgen als iedereen zijn verantwoordelijkheid opneemt en bereid is om samen te werken. Ons land heeft op

montre disposé à coopérer. Notre pays a mauvaise réputation sur le plan budgétaire et, année après année, nous étirons à chaque fois un peu plus les normes de l'UE.

14.33 Wouter Vermeersch (VB): Le gouvernement bruxellois et le gouvernement flamand ont tous les deux la plénitude des compétences et votre parti en est membre. Si l'entité II a fourni un travail bâclé, votre parti en porte une responsabilité écrasante.

14.34 Christian Leysen (Open Vld): Nous portons une responsabilité collective. La Belgique a échoué dans sa politique budgétaire. Il est très facile de pointer les autres du doigt, mais ce jeu ne nous aide guère.

La Belgique est championne du monde en matière de procrastination budgétaire. Nous finirons toujours bien par atteindre l'équilibre budgétaire en l'an X. Nous devons renoncer à la démocratie de la consommation et développer une vision à long terme. Nous devons cesser de promettre à l'électeur des choses que nous ne pouvons pas réaliser ou qui grèveront très lourdement les générations futures. C'est nous tous qui payons les coûts du vieillissement et de la sécurité sociale.

La loi spéciale de financement actuelle n'incite pas suffisamment les différentes entités à collaborer et à se serrer la ceinture. L'entité I se voit refile la patate chaude. Pour la troisième fois en douze ans, le niveau fédéral est atrophié. Nous aurions pu considérablement assainir durant ces centaines de jours. Je me réjouis que des collègues soient prêts à participer à la réflexion et ne se retranchent pas derrière l'absence de gouvernement.

On insiste à juste titre sur la formation d'un gouvernement fédéral. Je pense que le concept d'"affaires courantes" doit être redéfini en cas de crise prolongée. Ce n'est en effet pas un concept juridique et il a été créé pour inciter à la prudence.

Nous pouvons tirer des enseignements de l'expérience d'autres pays. Après la crise de 2008, la situation aux Pays-Bas était pire que chez nous mais la volonté d'arriver à un équilibre budgétaire a été soutenue par les gouvernements successifs mais pourtant différents.

Le budget d'urgence affiche un déficit de 1,5 % à 1,8 %. J'en appelle au gouvernement et au Parlement pour qu'ils ne s'inclinent pas face à ces chiffres. Il faut immédiatement chercher des

budgettair vlak een kwalijke reputatie en jaar na jaar rekken wij de normen van de EU wat verder op.

14.33 Wouter Vermeersch (VB): De Brusselse en de Vlaamse regering hebben allebei volle bevoegdheden en uw partij zit erin. Als entiteit II broddelwerk heeft afgeleverd, dan draagt uw partij daar een verpletterende verantwoordelijkheid in.

14.34 Christian Leysen (Open Vld): We dragen een collectieve verantwoordelijkheid. België heeft gefaald in zijn begrotingsbeleid. Het makkelijkste is om anderen met de vinger te wijzen, maar dat helpt ons geen stap vooruit.

België is een wereldkampioen in budgettair uitstelgedrag. We zullen altijd wel in jaar x een begrotingsevenwicht bereiken. We moeten afstappen van de consumptiedemocratie en langetermijnvisies ontwikkelen. We moeten stoppen met kiezers dingen te beloven die we niet kunnen waarmaken of die de volgende generaties met hoge facturen opzadelen. Vergrijzingskosten en de sociale zekerheid worden door ons allemaal betaald.

De huidige bijzondere financieringswet responsabiliseert de verschillende entiteiten onvoldoende om samen te werken en om de buikriem aan te halen. Entiteit I krijgt de hete aardappel doorgeschoven. Voor de derde maal in twaalf jaar ligt het federale niveau plat. We hadden in die honderden dagen heel wat kunnen saneren. Ik ben blij dat collega's hier willen meedenken en zich niet verbergen achter het feit dat er geen regering is.

Er wordt terecht druk gezet op de vorming van een federale regering. Ik denk dat het begrip 'lopende zaken' anders moet worden gedefinieerd in een langdurige crisis. Het is immers geen wettelijk begrip en het is in het leven geroepen om voorzichtig te handelen.

We kunnen leren van andere landen. Nederland stond er na de crisis van 2008 slechter voor dan wij, maar de wil om tot een begrotingsevenwicht te komen werd er gedragen door de opeenvolgende en uiteenlopende regeringen. Met succes.

In de noodbegroting loopt het deficit van 1,5 % op tot 1,8 %. Ik doe een oproep aan de regering en het Parlement om dat niet te laten gebeuren. Daar moeten we onmiddellijk werk van maken door te

mesures qui peuvent être justifiées sur le long terme sans qu'il faille pour cela faire des choix politiques inacceptables. L'État doit être plus efficace.

Notre groupe votera en faveur de ces derniers crédits provisoires mais insiste pour qu'un gouvernement fédéral soit enfin constitué et s'attelle à l'assainissement budgétaire de ce pays. Cela requerra du courage et de la réflexion à long terme. Aussi longtemps qu'il n'y aura pas de gouvernement de plein exercice, le gouvernement doit se retrancher derrière les affaires courantes. Ensemble, nous pouvons trouver des solutions.

14.35 Theo Francken (N-VA): En commission, j'ai posé une question sur le supplément budgétaire que le SPF Affaires étrangères se voit attribuer aux fins de l'acquisition d'immeubles, soit comme résidences soit comme chancelleries pour les missions diplomatiques ou les postes consulaires belges. Il s'agit de plus de sept millions d'euros et je m'interroge sur la destination de cette somme. Je ne désespère pas d'obtenir une réponse de Mme Wilmès.

Enfin, je voudrais réagir au fait que mon nom ait été cité pendant l'heure des questions. Selon des informations publiées sur le site web du quotidien flamand *Het Nieuwsblad*, le ministre De Crem pointe dans ma direction un doigt accusateur concernant la mort d'un nombre important de personnes dans un camion. Dans un moment comme celui-ci, la sérénité est de mise, comme l'a dit le président à l'occasion du décès de la petite Mawda.

Aujourd'hui, 39 morts sont à déplorer et je suis surpris par le manque de sérénité des réactions suscitées par ces événements. Il faut impérativement retracer le parcours de ces personnes qui ont traversé notre territoire. Dès lors que je ne passais pas vraiment inaperçu au Parlement, je m'étonne que l'on me demande où j'étais ces quatre dernières années.

Dans le dossier de la migration, le problème des migrants en transit est peut-être le plus complexe. Il est quasi impossible de retenir une personne qui ne désire pas demander l'asile en Belgique et qui veut à tout prix poursuivre son voyage vers un autre pays. Nous ne pouvons tout de même pas enfermer ces personnes en masse? Les solutions intelligentes sont difficiles à mettre en œuvre. Peu de temps avant les élections, de nombreux bourgmestres claironnaient que Francken et Jambon laissaient les migrants en transit libres d'aller à leur guise. Nous avons alors élaboré un

zoeken naar maatregelen die langdurig te rechtvaardigen zijn zonder dat we er onaanvaardbare politieke keuzes voor moeten maken. De Staat moet efficiënter.

Onze fractie zal deze laatste voorlopige kredieten goedkeuren, maar voegt er wel een oproep aan toe de federale regering nu eindelijk te vormen en het land budgettair te saneren. Dat vergt moed en langetermijndenken. Zolang er geen regering is, moet de regering zich niet achter de lopende zaken verschuilen. Samen kunnen we voor oplossingen zorgen.

14.35 Theo Francken (N-VA): Ik heb in de commissie een vraag gesteld over het extra budget dat de FOD Buitenlandse Zaken toegewezen krijgt voor de aankoop van gebouwen hetzij als residenties, hetzij als kantelarijen voor de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten. Het gaat om meer dan 7 miljoen euro en ik stel me vragen bij de bestemming van dat geld. Ik hoop dat mevrouw Wilmès mij nog een antwoord bezorgt.

Tot slot wil ik reageren op het noemen van mijn naam tijdens het vragenuurtje. Volgens informatie op de website van *Het Nieuwsblad* wijst minister De Crem met een beschuldigende vinger naar mij in verband met de dood van een grote groep mensen in een vrachtwagen. Op een ogenblik als dit past sereniteit, zoals de voorzitter naar aanleiding van de dood van de peuter Mawda heeft gezegd.

Nu zijn er 39 doden gevallen en ik ben getroffen door het gebrek aan sereniteit in de reacties daarop. Er moet duidelijkheid komen over wat er precies met die mensen, die via ons grondgebied zijn gereisd, is gebeurd. Ik vind het een merkwaardige vraag waar ik de laatste vier jaar was, aangezien ik nogal zichtbaar was in het Parlement.

De problematiek van de transmigranten is misschien wel de moeilijkste van het hele migratievraagstuk. Wie echt geen asiel wil aanvragen in ons land en met alle geweld naar een ander land wil, valt bijna niet tegen te houden. We kunnen ze toch niet massaal opsluiten? Slimme oplossingen zijn moeilijk uit te voeren. Vlak voor de verkiezingen toeterden vele burgemeesters dat Francken en Jambon de transmigranten gewoon lieten lopen. We hebben toen een actieplan gemaakt met elf actiepunten dat in de ministerraad werd goedgekeurd. Wonderoplossingen waren er

plan d'action en onze points, adopté par le Conseil des ministres. Il ne proposait pas de solutions miracles, mais néanmoins plusieurs mesures pertinentes et concrètes.

14.36 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Le sujet de la discussion, c'est les douzièmes provisoires. Cette "conférence" est hors de propos. Il faut conclure le débat.

Le **président**: Dans la discussion générale d'un débat budgétaire, le temps de parole n'est pas limité. Si certains veulent avoir un débat plus politique que technique, le Règlement ne me permet pas de les en empêcher.

14.37 Servais Verherstraeten (CD&V): Je voudrais réagir aux propos tenus par M. Francken: M. De Crem a transmis ses condoléances au nom du gouvernement et a également répondu à une question orale d'un membre de la N-VA. Nul ne peut reprocher un manque de compassion au ministre lorsqu'il réagit à la critique.

Par ailleurs, je constate que de nombreuses interventions consistent à mettre en avant des éléments du passé, alors que nous devrions parler de l'avenir, par exemple des douzièmes provisoires qui serviront à payer nos factures, les pensions et les fonctionnaires.

14.38 Theo Francken (N-VA): La suite de mon exposé concernait précisément l'avenir et le budget. Nous avons ainsi onze actions, que nous avons en partie mises en œuvre, au même titre que M. De Crem. Toutefois, M. Jambon et moi-même avons en son temps également noué des contacts avec la Grande-Bretagne dans le but de signer une convention comparable à celle conclue par la France et qui prévoit qu'une grande partie des coûts de la surveillance mise en place à Calais doit être supportée par les Britanniques. À mon avis, nous devons également signer un accord de ce type avec les Britanniques pour Zeebrugge, un port qui constitue également une frontière extérieure pour eux. Par ailleurs, des équipes mixtes pourraient également être chargées de surveiller des parkings critiques situés dans le reste du pays pour y déceler la présence de migrants en transit. J'ai évoqué ces deux propositions concrètes à l'instant avec M. De Crem. Des moyens sont disponibles à cet effet.

14.39 Sophie Wilmès, ministre (*en néerlandais*): En réponse à M. Francken, je précise que le Fonds des bâtiments a planifié en 2019 plusieurs projets tels que l'aménagement de postes diplomatiques à Kinshasa, à New York, à Londres, à Montréal et à Rabat ainsi que des travaux à Abou Dhabi, à Addis

niet bij, maar wel een aantal zinvolle, concrete maatregelen.

14.36 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): De discussie gaat over de voorlopige twaalfden. Deze 'causerie' is naast de kwestie. Het debat moet worden afgerond.

De **voorzitter**: Tijdens de algemene bespreking van een begrotingsdebat is de spreektijd onbeperkt. Als sommigen er eerder een politiek dan een technisch debat van willen maken, stel het Reglement me niet in staat om hen dat te beletten.

14.37 Servais Verherstraeten (CD&V): In reactie op de heer Francken: de heer De Crem heeft zijn medeleven betuigd namens de regering en ook geantwoord op een mondelinge vraag van een lid van de N-VA. Als de minister reageert op de kritiek, kan men hem geen gebrek aan medeleven verwijten.

Voorts stel ik vast dat hier in vele tussenkomsten wordt teruggegrepen naar zaken uit het verleden, terwijl we over de toekomst moeten spreken, zoals over de voorlopige twaalfden, waarmee we onze rekeningen, pensioenen en de ambtenaren moeten betalen.

14.38 Theo Francken (N-VA): Het vervolg van mijn betoog ging net over de toekomst en het budget. We hadden dus elf actiepunten, waarvan wij, maar nu ook de heer De Crem, er een aantal hebben gerealiseerd. De heer Jambon en ik hebben destijds echter ook contacten gelegd met Groot-Brittannië om een deal te sluiten naar het voorbeeld van Frankrijk, waar een flink deel van de bewakingskosten in Calais door de Britten worden gedragen. Volgens mij moeten wij ook zo een deal sluiten met de Britten voor Zeebrugge, dat voor hen tenslotte ook een buitengrens is. Bovendien zou men ook gemengde teams in het binnenland op kritieke parkings controles op transmigranten kunnen laten uitvoeren. Deze twee concrete voorstellen heb ik daarnet ook besproken met minister De Crem. Daartoe zijn er ook middelen beschikbaar.

14.39 Minister Sophie Wilmès (*Nederlands*): In antwoord op de heer Francken: in het raam van het Gebouwenfonds zijn in 2019 verschillende projecten gepland, met de inrichting van posten in Kinshasa, New York, Londen, Montreal en Rabat, en daarnaast werken in Abu Dhabi, Addis Abeba,

Abeba, à Bamako, à Bujumbura, à Paris, à Rome, à Kinshasa et ailleurs. En outre, des bâtiments ont été acquis à Montréal, à Ankara et à Atlanta. Mon collègue des Affaires étrangères pourra vous fournir davantage de détails. La différence de 2 millions d'euros s'explique par l'acquisition d'une résidence consulaire à Marseille. Puisqu'il s'agit d'un fonds, les dépenses seront couvertes par les recettes de la vente de l'ambassade à Washington dont on attend le versement vers la fin de 2019.

(En français) Dans ce débat, beaucoup de sujets abordés n'étaient pas en lien avec les crédits provisoires. Chacun a pu rappeler ses slogans de campagne.

La Cour des comptes a confirmé que les crédits provisoires ne comportaient pas de nouvelle mesure. Leur seul objectif est de permettre à l'État de fonctionner. Certains s'inquiètent de la situation des fonctionnaires mais refusent de voter les crédits qui permettent de payer leur salaire.

Je remercie les services pour leur travail. L'augmentation du nombre de dérogations rend le travail de plus en plus complexe.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (413/4+1)

Le projet de loi compte 26 articles.

Amendements déposés:

Art. 2

9 – Wouter Vermeersch (413/5)

13 – Sander Loones cs (413/5)

10 – Wouter Vermeersch (413/5)

12 – Sander Loones cs (413/5)

11 – Wouter Vermeersch (413/5)

14 – Raoul Hedebouw cs (413/5)

Art. 10

8 – Wouter Vermeersch (413/5)

14.40 Sander Loones (N-VA): Nous avons présenté un amendement sur les primes linguistiques à Bruxelles. De nombreuses primes n'ont, en effet, pas été versées pendant plusieurs années parce que les intéressés n'étaient pas en mesure de présenter un certificat linguistique. En juillet, 30 millions d'euros ont été libérés pour verser

Bamako, Bujumbura, Parijs, Rome, Kinshasa en andere. Bovendien werden in Montreal, Ankara en Atlanta gebouwen aangekocht. Mijn collega van Buitenlandse Zaken kan meer details geven. Het verschil van 2 miljoen euro is te wijten aan de aankoop van een nieuwe consulwoning in Marseille, waarbij de uitgaven zullen worden gedekt door ontvangsten uit de verkoop van de ambassade in Washington, waarvan de opbrengst tegen einde 2019 wordt verwacht.

(Frans) Heel wat van de aangehaalde discussiepunten in dit debat hadden geen betrekking op de voorlopige kredieten. Iedereen heeft de gelegenheid gehad om zijn of haar campagneslogans op te rakelen.

Het Rekenhof heeft bevestigd dat de voorlopige kredieten geen nieuwe maatregelen bevatten. De enige doelstelling is dat de Staat kan blijven functioneren. Sommigen maken zich zorgen over de situatie van de ambtenaren, maar weigeren de kredieten goed te keuren waarmee hun salaris betaald kan worden.

Ik bedank de diensten voor hun werk. De toename van het aantal uitzonderingen maakt dat werk steeds ingewikkelder.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (413/4+1)

Het wetsontwerp telt 26 artikelen.

Ingediende amendementen:

Art. 2

9 – Wouter Vermeersch (413/5)

13 – Sander Loones cs (413/5)

10 – Wouter Vermeersch (413/5)

12 – Sander Loones cs (413/5)

11 – Wouter Vermeersch (413/5)

14 – Raoul Hedebouw cs (413/5)

Art. 10

8 – Wouter Vermeersch (413/5)

14.40 Sander Loones (N-VA): Wij hebben een amendement ingediend over de taalpremies in Brussel. Een groot aantal premies werd immers jarenlang niet betaald omdat de betrokkenen geen taalattest konden voorleggen. In juli is 30 miljoen euro vrijgemaakt om die premies alsnog te betalen, met de bevestiging dat de betrokkenen effectief

malgré tout ces primes et il a été confirmé que les intéressés étaient effectivement bilingues et avaient obtenu le certificat linguistique. Nous avons dès lors demandé que la Cour des comptes procède à un contrôle, ce qui devait, selon le président, se faire par le biais d'une résolution. Cette résolution a été prise en considération aujourd'hui et nous demandons à tous nos collègues de la soutenir, de sorte que les primes soient versées adéquatement.

Le **président**: La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

15 Proposition de résolution relative au financement belge de la lutte contre le changement climatique (572/1-5)

Proposition déposée par:

Michel De Maegd, David Clarinval, Nawal Farih, Tinne Van der Straeten, Sarah Schlitz, Malik Ben Achour, Mélissa Hanus.

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85 4) (572/1)

15.01 Daniel Senesael, rapporteur: En commission, M. De Maegd a présenté la proposition de résolution, qui fait suite à la volonté annoncée par le premier ministre au sommet Action Climat de l'ONU de doubler la contribution financière de la Belgique au Fonds vert pour le climat. Ce Fonds fait transiter des ressources financières des pays les plus développés vers les moins développés pour combattre les effets des changements climatiques.

En octobre 2018, le conseil d'administration du Fonds a décidé d'un refinancement. Une session d'annonce de contributions a lieu les 24 et 25 octobre 2019. Vu les affaires courantes, le soutien du Parlement est essentiel.

La proposition invite le gouvernement à doubler la contribution fédérale au Fonds vert pour le climat à partir de 2020.

Lors de la discussion, une majorité des membres se rallie aux principaux axes de la proposition. À la demande de plusieurs, M. Clarinval confirme que seule la contribution financière fédérale est visée.

tweetalig zijn en het attest hebben behaald. Wij hebben daarvoor een controle door het Rekenhof gevraagd, wat volgens de voorzitter moest gebeuren via een resolutie. Die resolutie is vandaag in overweging genomen en wij vragen aan alle collega's hier om die te steunen, zodat de premies correct worden uitbetaald.

De **voorzitter**: De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en over het geheel zal later plaatsvinden.

15 Voorstel van resolutie over de Belgische bijdrage aan de financiering van de strijd tegen de klimaatverandering (572/1-5)

Voorstel ingediend door:

Michel De Maegd, David Clarinval, Nawal Farih, Tinne Van der Straeten, Sarah Schlitz, Malik Ben Achour, Mélissa Hanus.

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85.4) (572/1)

15.01 Daniel Senesael, rapporteur: In de commissie heeft de heer De Maegd het voorstel van resolutie toegelicht. Daarin wordt er gevolg gegeven aan de aankondiging van de eerste minister op de VN-klimaatop dat België zijn financiële bijdrage aan het Groen Klimaatfonds zal verdubbelen. Dit fonds kanaliseert financiële middelen van de meest ontwikkelde naar de minst ontwikkelde landen teneinde de gevolgen van de klimaatverandering te bestrijden.

In oktober 2018 heeft de raad van bestuur van het fonds beslist het fonds te herfinancieren. Op 24 en 25 oktober 2019 heeft er een vergadering plaatsgevonden waarop de omvang van de bijdragen bekendgemaakt werd. In een periode van lopende zaken is de steun van het Parlement nodig.

In het voorstel wordt de regering ertoe opgeroepen de federale bijdrage aan het Groen Klimaatfonds vanaf 2020 te verdubbelen.

Tijdens de bespreking heeft een meerderheid van de leden zich bij de krachtlijnen van het voorstel aangesloten. Op verzoek van velen heeft de heer Clarinval bevestigd dat het enkel over de federale financiële bijdrage gaat.

Pour plusieurs collègues, le doublement doit être neutre budgétairement. Le gouvernement en affaires courantes ne peut imposer au prochain gouvernement une augmentation des dépenses. D'autres membres s'interrogent sur cette neutralité et présentent des amendements.

L'amendement n° 5 proposant de supprimer la neutralité budgétaire est rejeté par 9 voix contre 5 et 3 abstentions.

L'amendement n° 1 qui renvoie à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques par laquelle les pays de l'OCDE s'engagent à fournir un financement supplémentaire aux pays en voie de développement est rejeté par 9 voix contre 8. L'amendement n° 2 qui maintient le principe de neutralité budgétaire mais en ajoutant que le doublement de la contribution fédérale ne peut se faire au détriment de l'aide au développement existante est rejeté par 8 voix contre 8 et 1 abstention.

L'amendement n° 3 qui propose que le doublement de la contribution fédérale ne porte pas atteinte au budget de la coopération au développement est rejeté par 9 voix contre 7 et 1 abstention. L'amendement n° 4 qui invite le gouvernement fédéral à garantir le budget de la coopération au développement consacré à la réalisation des objectifs de développement durable et à accroître les moyens de l'État fédéral pour réaliser les engagements de l'Accord de Paris est rejeté par 9 voix contre 8.

La portée de l'amendement n° 6 est équivalente à celle de l'amendement n° 4. Un sous-amendement n° 7 à l'amendement n° 6 tend à empêcher que la neutralité budgétaire soit atteinte au préjudice d'un autre fonds destiné à la lutte contre les changements climatiques. Le sous-amendement n° 7 est rejeté par 9 voix contre 4 et 4 abstentions.

L'amendement n° 6 est rejeté par 9 voix contre 8. La proposition est adoptée sans modifications par 15 voix et 2 abstentions.

15.02 Michel De Maegd (MR): Des ressources financières importantes sont nécessaires pour exécuter l'Accord de Paris du 11 décembre 2015 et aider les pays en développement à affronter le

Voor meerdere collega's moet de verdubbeling budgettair neutraal zijn. De regering kan in lopende zaken de volgende regering geen verhoging van de uitgaven opleggen. Andere leden zetten vraagtekens bij die neutraliteit en dienen amendementen in.

Amendement nr. 5, waarin er voorgesteld wordt de budgettaire neutraliteit te schrappen, wordt verworpen met 9 tegen 5 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 1, waarin er verwezen wordt naar het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, waarbij de OESO-landen zich ertoe verbinden een aanvullende financiering te verstrekken aan de ontwikkelingslanden, wordt met 9 tegen 8 stemmen verworpen. Amendement nr. 2, waarin het beginsel van budgettaire neutraliteit gehandhaafd wordt, maar waarin er wordt aan toegevoegd dat de verdubbeling van de federale bijdrage niet ten koste mag gaan van de bestaande ontwikkelingshulp, wordt verworpen met 8 tegen 8 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 3, waarin er wordt voorgesteld dat de verdubbeling van de federale bijdrage geen invloed mag hebben op de begroting voor ontwikkelingssamenwerking, wordt verworpen met 9 tegen 7 stemmen en 1 onthouding. Amendement nr. 4, waarin de federale regering ertoe wordt opgeroepen om het budget voor ontwikkelingssamenwerking dat bestemd is voor de verwezenlijking van de doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling te garanderen en om de middelen van de federale regering om de verbintenissen van het Akkoord van Parijs na te komen te verhogen, wordt met 9 tegen 8 stemmen verworpen.

De draagwijdte van amendement nr. 6 is gelijk aan die van amendement nr. 4. Een subamendement nr. 7 op amendement nr. 6 strekt ertoe te voorkomen dat de budgettaire neutraliteit wordt bereikt ten nadele van een ander fonds dat bedoeld is voor de strijd tegen de klimaatverandering. Subamendement nr. 7 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen.

Amendement nr. 6 werd verworpen met 9 tegen 8 stemmen. Het voorstel in zijn geheel werd ongewijzigd aangenomen met 15 stemmen en 2 onthoudingen.

15.02 Michel De Maegd (MR): Er zijn aanzienlijke financiële middelen nodig om het klimaatakkoord van Parijs van 11 december 2015 uit te voeren en de ontwikkelingslanden te helpen in de strijd tegen

changement climatique. Ce financement international passe notamment par le Fonds vert pour le climat, promis lors de la Conférence de Copenhague (COP 15) et géré à la fois par les donateurs et par les bénéficiaires. Nous sommes déterminés à rejoindre les pays européens les plus volontaristes qui doublent leur contribution au Fonds vert.

Vu les circonstances, il est difficile de prendre des décisions relatives à des engagements budgétaires nets. C'est la raison pour laquelle notre texte demande clairement de doubler la contribution fédérale au Fonds vert pour le climat tout en assurant la neutralité budgétaire.

Je remercie tous les groupes qui ont cosigné ce texte ainsi que ceux qui l'ont soutenu en commission.

15.03 Malik Ben Achour (PS): Dans un délai très court, nous sommes parvenus à adopter, en commission de l'Énergie, ce texte qui doublera la contribution fédérale au Fonds vert pour le climat dès 2020, malgré les affaires courantes.

Cependant, le groupe socialiste soutient une lutte contre le réchauffement climatique volontariste et une solidarité internationale face à ce défi. La Belgique doit faire plus et assumer ses engagements internationaux. Être membre du Conseil de sécurité implique d'être irréprochable dans nos actes et budgets, particulièrement en matière climatique.

Il nous faut assurer la cohérence de nos politiques en matière de transition: mobilité douce et transports en commun, isolation des bâtiments publics, sauvegarde de la biodiversité, etc. Mon groupe déplore les coupes budgétaires dans la SNCB du gouvernement MR/N-VA.

D'autre part, l'enjeu climatique doit faire l'objet d'efforts additionnels. On ne peut faire peser cet investissement pour le climat sur le budget de la Coopération au développement! Les restrictions du précédent gouvernement ont fait très mal; évitons de les aggraver de manière structurelle!

Cette cohérence apportera une plus-value à la réalisation de nos objectifs climatiques. Nos amendements ont hélas été rejetés à une courte

de la climatverandering. Die internationale financiering verloopt onder meer via het Groen Klimaatfonds, dat op de Conferentie van Kopenhagen (COP 15) beloofd werd en door zowel de donoren als door de begunstigen van het fonds beheerd wordt. Wij zijn vastbesloten om ons aan te sluiten bij de meest voluntaristische Europese landen die hun bijdrage aan het Groene Klimaatfonds verdubbelen.

Gezien de omstandigheden is het moeilijk om beslissingen te nemen over netto begrotingsverbintenissen. Daarom wordt er in onze tekst duidelijk aangedrongen op een verdubbeling van de federale bijdrage aan het Groen Klimaatfonds met behoud van de budgetneutraliteit.

Ik bedank alle fracties die deze tekst mede hebben ondertekend en de collega's die deze tekst in de commissie gesteund hebben.

15.03 Malik Ben Achour (PS): We zijn er in de commissie Energie in zeer korte tijd in geslaagd deze tekst, waarbij de federale bijdrage aan het Klimaatfonds vanaf 2020 wordt verdubbeld ondanks de periode van lopende zaken, goed te keuren.

De PS-fractie pleit evenwel voor een voluntaristische strijd tegen de klimaatopwarming en internationale solidariteit ten aanzien van die uitdaging. België moet meer inspanningen leveren en zijn internationale verbintenissen nakomen. Als lid van de VN-Veiligheidsraad moet ons land zich onberispelijk gedragen en dat moet tot uiting komen in onze handelingen en in de middelen die we oormerken, met name met betrekking tot het klimaat.

We moeten erop toezien dat onze beleidsinitiatieven met betrekking tot de energietransitie op elkaar afgestemd zijn: zachte mobiliteit en openbaar vervoer, isolatie van overheidsgebouwen, behoud van de biodiversiteit, enz. Mijn fractie betreurt dat de MR/N-VA-regering het mes heeft gezet in de begroting van de NMBS.

Daarnaast moeten er extra inspanningen geleverd worden voor het klimaat. Die investering voor het klimaat mag echter niet ten koste gaan van de begroting van Ontwikkelingssamenwerking! De vorige regering heeft rücksichtloze besparingen doorgevoerd; het is niet de bedoeling dat situatie nog erger te maken door er structurele besparingen van te maken!

Die coherentie zal een meerwaarde bieden voor de verwezenlijking van onze klimaatdoelstellingen. Onze amendementen werden spijtig genoeg

majorité.

verworpen met een kleine meerderheid.

Présidente: Mme Cécile Thibaut.

Voorzitter: mevrouw Cécile Thibaut.

Assurer une neutralité budgétaire se justifie pleinement, mais cela devrait se faire en dégageant de nouveaux moyens, en faisant par exemple contribuer le capital ou les grands pollueurs, plutôt qu'en sabrant dans les politiques publiques. J'ai donc re-déposé nos amendements.

Budgetneutraliteit nastreven is zeker een goede zaak, maar dat moet gebeuren door nieuwe middelen uit te trekken, bijvoorbeeld door het kapitaal of de grote vervuilers te laten bijdragen in plaats van te snoeien in het budget voor het overheidsbeleid. Ik heb onze amendementen dan ook nogmaals ingediend.

15.04 Bert Wollants (N-VA): Nous avons quelque peu sourcillé lorsque le premier ministre Michel, en affaires courantes, s'est engagé à New York à doubler notre contribution au Fonds climat. Nous avons immédiatement émis des réserves. Nous avons toujours affirmé que nous devons assumer notre responsabilité dans le cadre du financement international de la lutte contre le changement climatique. Nous pouvons le faire en augmentant notre contribution au Fonds vert pour le climat. Monsieur Michel ne peut toutefois pas parler au nom des Régions. Qui plus est, nous sommes en affaires courantes et nous disposons donc d'un budget limité. Le doublement de notre contribution devra donc être financé autrement.

15.04 Bert Wollants (N-VA): Wij stonden er een beetje van te kijken toen premier Michel in lopende zaken een toezegging deed in New York die klonk als een belofte om de bijdrage voor het klimaatfonds te verdubbelen. Wij hebben daar onmiddellijk vragen bij gesteld. Wij hebben steeds gezegd dat we onze verantwoordelijkheid moeten opnemen inzake de internationale klimaatfinanciering. Dat kan door de fondsen voor het Green Climate Fund te verhogen. Premier Michel kan echter niet spreken voor de Gewesten en bovendien zitten we in lopende zaken, met een gelimiteerd budget. Het verdubbelen van onze bijdrage moet dus ergens anders worden weggehaald.

Président: M. Patrick Dewael.

Voorzitter: de heer Patrick Dewael.

Le texte que nous examinons aujourd'hui rencontre notre préoccupation. Il ne prévoit nullement que la Chambre détermine la conduite des Régions et il inclut clairement l'aspect 'neutralité budgétaire'. Il y aura toujours quelqu'un qui devra payer toute affectation de moyens supplémentaires. Ces moyens ne peuvent donc pas être répartis sans autre formalité. Au cours des semaines à venir, l'on ne pourra donc pas venir avec une proposition de budget accroissant les charges pour les ménages et les entreprises. La mission confiée par cette résolution au gouvernement en affaires courantes est de réaliser des économies quelque part pour financer l'augmentation de notre contribution.

De tekst die we nu bespreken, komt tegemoet aan onze bezorgdheid. Er is daarin geen sprake van dat de Kamer bepaalt wat de Gewesten moeten doen en het aspect van de budgetneutraliteit staat er duidelijk in. Voor alle extra middelen die besteed worden, moet er altijd ook iemand voor betalen. Dat kan dus niet zomaar vrijblijvend worden uitgedeeld. In de komende weken kan men hier dus niet met een begrotingsvoorstel komen waarin de lasten voor de gezinnen en bedrijven verhoogd worden. De opdracht die deze resolutie aan de regering in lopende zaken geeft, is dat er ook ergens bespaard moet worden als men een bijdrage verhoogt.

De nouveaux amendements ont été présentés pour lâcher la bride budgétaire. Si un amendement allant dans ce sens devait être adopté, nous ne pourrions plus soutenir la présente proposition de résolution. Pour notre groupe, le texte de MM. De Maegd et Clarinval est la voie à suivre et, par conséquent, nous le soutiendrons.

Er zijn nu opnieuw amendementen ingediend om de budgettaire teugels los te laten. Als een dergelijk amendement wordt aangenomen, dan kunnen wij deze resolutie niet meer steunen. De tekst van de heren De Maegd en Clarinval is voor ons de weg die bewandeld moet worden en die zullen wij dan ook steunen.

15.05 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen): Le *Green Climate Fund* ou Fonds vert pour le climat est l'un des fonds de financement du climat par le biais duquel l'Occident peut témoigner sa solidarité à l'égard des pays les plus affectés par le

15.05 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen): Het *Green Climate Fund* of het Klimaatfonds is een van de fondsen voor klimaatfinanciering waarmee het Westen zich solidair kan tonen met de landen die de meeste effecten van de klimaatverandering

changement climatique. Il recueille un large succès et est alimenté par des moyens privés et publics. C'est un bel exemple de mise en œuvre de politique climatique.

Le premier ministre M. Michel a déclaré à New York que la Belgique doublerait sa contribution au fonds. Nous pouvons être fiers que tous groupes politiques confondus, il a été possible de réunir une majorité pour autoriser le gouvernement en affaires courantes à fixer définitivement ce doublement à Paris demain et après-demain. Nous ne devons pas tenir compte de l'immobilisme d'autres régions. Nous proposons au Parlement de traduire les ambitions climatiques en actes concrets.

Cette adhésion pourrait être un prélude à la coopération dans d'autres dossiers, par exemple l'élaboration du Plan national Énergie-Climat. Nous devons nous concentrer sur ce qui nous unit, pas sur ce qui nous divise. Nous pouvons faire la différence pour les générations futures.

15.06 Sarah Schlitz (Ecolo-Groen): Voici un mois, le Parlement vivait une certaine incohérence. En effet, le premier ministre avait annoncé à l'ONU un doublement de la contribution belge pour le climat sans encore avoir amorcé un dialogue avec le Parlement, nous plongeant dans l'embarras devant le fait accompli.

Aujourd'hui, les parlementaires ont travaillé en commission pour aboutir à ce texte. Alors que le gouvernement est en affaires courantes, nous sommes satisfaits de la mention des montants initiaux de 50 millions d'euros que nous visons à doubler lors de la session de refinancement du Fonds ce jour à Paris. C'est dans cette perspective que nous avons cosigné ce texte.

Nous vous soumettons néanmoins deux amendements.

Le premier inscrit au budget 2020 la contribution fédérale au Fonds vert sans retenir les montants sur le budget d'un autre fonds luttant contre le changement climatique ou sur l'aide au développement, qui frôle 0,44 % du PNB alors que nous nous sommes engagés pour 0,7 %. Il est essentiel aussi de préciser l'indépendance de cette contribution.

Le deuxième amendement supprimerait la

ondervinden. Het fonds kent een groot succes en bestaat uit publieke en privé-middelen. Het is een mooi voorbeeld van de tenuitvoerlegging van klimaatbeleid.

In New York verklaarde premier Michel dat de Belgische bijdrage aan het fonds zou verdubbelen. We mogen fier zijn dat er vandaag over de fracties heen een meerderheid wordt gevonden om aan de regering in lopende zaken het mandaat te geven om morgen en overmorgen in Parijs die verdubbeling definitief vast te leggen. We moeten niet naar de stilstand in andere regio's kijken. Wij stellen het Parlement voor de ambitie in klimaatactie om te zetten.

Het draagvlak zou een voorbode kunnen zijn van samenwerking in andere dossiers, bijvoorbeeld rond het ontwerp van Nationaal Energie- en Klimaatplan. We moeten kijken naar wat ons bindt, niet wat ons verdeelt. We kunnen een verschil maken voor de komende generaties.

15.06 Sarah Schlitz (Ecolo-Groen): Een maand geleden werd het Parlement met een incoherentie geconfronteerd. De eerste minister had bij de VN namelijk een verdubbeling van de Belgische bijdrage aan het Klimaatfonds aangekondigd zonder dat voordien te hebben besproken met het Parlement, waardoor we tot ons ongenoegen voor een voldongen feit werden geplaagd.

Vandaag ligt de tekst voor waaraan de parlementsleden in de commissie hebben gewerkt. Het verheugt ons dat daarin het oorspronkelijke bedrag van 50 miljoen euro wordt vermeld, dat we, ondanks het feit dat we een regering in lopende zaken hebben, willen verdubbelen op de vergadering over de herfinanciering van het Klimaatfonds die vandaag in Parijs plaatsvindt. Met dat doel voor ogen hebben we die tekst mede-ondertekend.

Toch dienen we twee amendementen in.

Het eerste amendement strekt ertoe de federale bijdrage voor het Groene Klimaatfonds in de begroting voor 2020 in te schrijven, zonder dat die bedragen afgehouden worden van een ander fonds ter bestrijding van de klimaatverandering of van het budget voor ontwikkelingshulp, dat ongeveer 0,44 % van het bnp bedraagt, terwijl we een verbintenis van 0,7 % waren aangegaan. Belangrijk is ook dat het over een onafhankelijke bijdrage gaat.

Het tweede amendement strekt ertoe de woorden

référence "de manière neutre budgétairement" car cette résolution est une autorisation à ne pas respecter les douzièmes provisoires, en vigueur en affaires courantes.

J'espère qu'à côté du PS, du PTB, du cdH et du sp.a, d'autres groupes pourront nous rejoindre.

15.07 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): En tant que président de la commission, je tiens à remercier l'initiateur du texte, M. De Maegd, ainsi que les collègues pour le débat intéressant.

La Belgique était l'un des pays qui a d'emblée soutenu le fonds. Lors de la discussion en commission, plusieurs partis, surtout ceux de gauche, étaient favorables à une contribution non neutre sur le plan budgétaire. Mon groupe ne partage pas cet avis. Alors que nul n'ignore la situation budgétaire de notre pays, de nombreuses propositions de loi qui coûtent cher sont malgré tout introduites. Il est bon que le président de la Chambre veille à la discipline budgétaire.

De plus, il est illusoire de penser qu'une augmentation du budget de la Coopération au développement équivaut à une meilleure utilisation des moyens. Le ministre de la Coopération au développement a démontré qu'il est possible de gérer le budget plus efficacement. Selon l'*Overseas Development Institute*, la Belgique se classe deuxième parmi les pays quant à l'efficacité de la lutte contre l'extrême pauvreté. En quelques années, la Belgique est passée de la quarante-neuvième à la dix-huitième place dans l'Indice de la Transparence de l'Aide.

Le département de la Coopération au développement recourt, en outre, au financement par enveloppes et il incombe dès lors au ministre d'opérer les bons choix. Tout soutien parvient aux pays les plus pauvres qui pâtissent le plus du changement climatique.

15.08 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le ministre De Croo a réalisé des économies pour pas moins d'un milliard d'euros. C'est du jamais vu. Imaginez-vous tout ce que cette efficacité aurait permis de réaliser avec ce milliard de plus!

15.09 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): La gauche serine toujours le même refrain, mais "dépenser plus" ne signifie pas forcément "mieux dépenser". L'amendement a été rejeté par 9 voix contre 8. J'espère que le même vote interviendra tout à l'heure.

"op begrotingsneutrale wijze" te schrappen, aangezien deze resolutie net de toestemming inhoudt om zich niet aan de voorlopige twaalfden te houden, die gelden in een periode van lopende zaken.

Ik hoop dat andere fracties zich bij ons aansluiten, naast de PS, de PVDA, het cdH en sp.a.

15.07 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Als voorzitter van de commissie dank ik de initiatiefnemer, de heer De Maegd, en de collega's voor het interessante debat.

België was een van de landen die onmiddellijk het fonds steunde. Tijdens de bespreking in de commissie waren verschillende partijen, vooral ter linkerzijde, voorstander om de bijdrage niet budgettair neutraal te maken. Mijn fractie heeft een andere mening. Iedereen kent de budgettaire situatie van ons land en toch worden veel wetsvoorstellen ingediend die geld kosten. Het is goed dat de Kamervoorzitter waakt over de budgettaire discipline.

Daarnaast is het een illusie dat meer besteden aan Ontwikkelingssamenwerking hetzelfde is als beter besteden. De minister van Ontwikkelingssamenwerking heeft bewezen dat het efficiënter kan. Volgens het Overseas Development Institute is België het tweede meest efficiënte land voor de bestrijding van extreme armoede. Op de *Aid Transparency Index* steeg België op enkele jaren tijd van de 49ste naar de 18de plaats.

Bovendien werkt het departement Ontwikkelingssamenwerking met enveloppefinanciering waardoor het aan de minister is om de juiste keuzes te maken. Elke steun komt terecht bij de armste landen die het meest onder klimaatverandering te lijden hebben.

15.08 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Minister De Croo heeft maar liefst 1 miljard euro bespaard. Dat is ongezien. Wat had die efficiëntie niet allemaal kunnen opleveren met 1 miljard meer!

15.09 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Links blijft dat riedeltje afspelen, maar meer uitgeven betekent niet dat het goed wordt uitgegeven. Het amendement werd met 9 stemmen tegen en 8 stemmen voor niet goedgekeurd. Ik hoop dat straks dezelfde stemming volgt.

15.10 Nawal Farih (CD&V): En tant que coauteur de la proposition de résolution, nous la soutiendrons, parce qu'elle n'impose pas de nouvelles obligations aux Régions et préserve la neutralité budgétaire. J'espère que notre pays pourra arborer et soutenir notre contribution.

15.11 Thierry Warmoes (PVDA-PTB): Nous sommes presque tous d'accord sur une hausse du financement du fonds de lutte contre le changement climatique. Étant l'un des premiers pays industrialisés et nous étant développés en exploitant nos colonies, nous avons une double responsabilité en la matière, les pays les plus pauvres étant les plus durement touchés par le réchauffement global.

Cependant, nous ne voulons pas que ces nouveaux moyens soient soustraits à l'aide au développement – déjà bien trop faible – ou à d'autres fonds pour le climat.

(En néerlandais) Nous ne sommes pas partisans du procédé où on donne d'une main pour reprendre de l'autre.

(En français) Si vous voulez que l'opération soit budgétairement neutre, allez chercher ces moyens ailleurs dans le budget. Voilà l'idée que reprend notre amendement.

15.12 Ahmed Laaouej (PS): Nous sommes d'accord pour dire qu'il s'agit de dépenses d'investissement, pas à fonds perdus, mais nous ne voulons pas non plus que cela creuse le déficit et pousse à faire des économies ailleurs, par exemple dans les services publics, ou encore à relever les impôts sur la consommation.

Nous avons donc déposé un sous-amendement indiquant que le fonds doit être financé par les revenus du capital.

15.13 Kris Verduyckt (sp.a): Il y a un peu moins d'un mois, j'ai demandé à Mme Marghem un état de la question. Le premier ministre avait fait une promesse à New York à un forum où chacun était censé n'émettre que des propositions concrètes. Or son engagement n'était à ce moment pas encore couvert par le Parlement.

Je voudrais insister pour que nous passions à l'acte. Nous nous félicitons de la proposition visant à doubler la contribution au Fonds vert pour le climat, car nous sommes favorables à une politique climatique socialement juste. Et surtout, nous voulons rappeler que le climat et les émissions ne s'arrêtent pas aux frontières et qu'il est donc logique

15.10 Nawal Farih (CD&V): Als mede-indiener zullen wij de resolutie steunen omdat de Gewesten geen extra verplichtingen worden opgelegd en er budgettaire neutraliteit is. Ik hoop dat ons land morgen onze bijdrage zal kunnen tonen en steunen.

15.11 Thierry Warmoes (PVDA-PTB): We zijn het er bijna allen over eens dat de financiering van het fonds ter bestrijding van de klimaatverandering moet worden verhoogd. Als een van de eerste geïndustrialiseerde landen, dat zich heeft kunnen ontwikkelen door zijn kolonies uit te buiten, hebben we een dubbele verantwoordelijkheid ter zake, daar de armste landen het zwaarst getroffen worden door de opwarming van de aarde.

We willen echter niet dat deze nieuwe middelen aan de ontwikkelingshulp – die al veel te laag is – of aan andere klimaatfondsen onttrokken worden.

(Nederlands) Wij zijn niet voor een vestzakbroekzakoperatie.

(Frans) Als u budgetneutraliteit nastreeft, moet u elders in de begroting op zoek gaan naar middelen. Dat is de filosofie achter ons amendement.

15.12 Ahmed Laaouej (PS): Dit gaat inderdaad over niet terugvorderbare investeringsuitgaven, maar we willen ook niet dat het begrotingstekort daardoor toeneemt en dat er elders bespaard moet worden, bijvoorbeeld bij de overheidsdiensten, of dat de belasting op de consumptie verhoogd moet worden.

Daarom hebben we een subamendement ingediend, waarin staat dat het fonds met de inkomsten uit kapitaal gefinancierd moet worden.

15.13 Kris Verduyckt (sp.a): Een kleine maand geleden vroeg ik minister Marghem hier hoe het zat. De eerste minister had in New York een toezegging gedaan op een forum waar het eigenlijk de bedoeling was dat er enkel concrete voorstellen werden gedaan. Zijn toezegging was op dat moment nog niet gedekt door het Parlement.

Ik wil pleiten voor daden. Wij zijn blij met het voorstel van de verdubbeling van de bijdrage aan het Green Climate Fund, want wij zijn voor een sociaal rechtvaardig klimaatbeleid. En vooral: klimaat en uitstoot stoppen niet bij de grens. Het is dus logisch dat ons land ook zijn verantwoordelijkheid opneemt.

que notre pays assume également ses responsabilités.

Je me permets aussi de lancer un message à l'adresse des auteurs de cette résolution. À New York, le premier ministre n'a pas seulement déclaré que le Fonds vert pour le climat était important; il a également affirmé que le problème du climat constituerait le plus grand combat de ce siècle pour l'humanité. Il n'est pas anodin d'entendre le premier ministre s'exprimer de la sorte à un forum international.

Je comprends que la mention "de manière neutre budgétairement" pose problème à certains collègues. Quel signal donnons-nous ainsi au reste du monde? Il s'agit d'une volonté entachée d'une légère incapacité. Nous devons, fût-ce sur le plan symbolique, faire passer le bon message, à savoir que nous avons la volonté de faire doubler la contribution. Nous soutenons dès lors les amendements tendant à faire disparaître cette mention. (*Applaudissements*)

15.14 Kurt Ravyts (VB): Permettez-moi de gâcher quelque peu l'ambiance de cette célébration volontariste.

L'argent du Fonds vert pour le climat doit servir à financer des actions d'ajustement au changement climatique et à prendre des mesures pour contrer des changements climatiques ultérieurs à l'échelon international.

Quelques faits. À la suite de la croissance rapide de la demande d'énergie à l'échelle mondiale, l'année dernière, les émissions mondiales de CO₂ ont enregistré leur plus forte hausse depuis 2010 et 2011. L'année dernière, la demande d'énergie a augmenté de près de 3 %. Chine, Inde et États-Unis réunis prennent à leur compte deux tiers de la demande additionnelle d'énergie.

Actuellement, les énergies renouvelables restent incapables de suivre l'évolution de la croissance rapide de la demande d'énergie et ne parlons pas de la suppression des carburants fossiles. En Inde, 50 mines de charbon ont été ouvertes. Mais de quoi parlons-nous?

Mme Van der Straeten parle d'une transition socialement équitable alors que des experts du secteur de la construction affirment qu'en raison des normes de prestations environnementales toujours plus sévères, la construction d'une maison devient inabordable pour les jeunes ménages.

M. Van Quickenborne, je reconnais que le débat

Ik heb toch nog een boodschap voor de indieners van deze resolutie. De eerste minister heeft in New York niet alleen gezegd dat het Green Climate Fund belangrijk is, maar ook dat de klimaatproblematiek in deze eeuw de belangrijkste strijd voor de mensheid is. Als de eerste minister op een internationaal forum dergelijke woorden zegt, dan is dat niet niets.

Ik begrijp de collega's die moeite hebben met het woordje 'budgetneutraal'. Welk signaal geven wij daarmee aan de rest van de wereld? Het is toch een signaal van wel willen, maar niet helemaal kunnen. Wij moeten, ook symbolisch, het juiste signaal geven, namelijk dat wij gaan voor de verdubbeling van de bijdrage. Wij steunen dus zeker de amendementen die dat woordje weg willen. (*Applaus*)

15.14 Kurt Ravyts (VB): Sta mij toe om de pret van het voluntaristisch feest wat te bederven.

Het geld voor het Green Climate Fund moet worden gebruikt om aanpassingen aan een veranderend klimaat te betalen en maatregelen te nemen om internationaal verdere klimaatverandering tegen te gaan.

Enkele feiten. De wereldwijde uitstoot van CO₂ kende vorig jaar de sterkste stijging sinds 2010 en 2011 als gevolg van de wereldwijd snel groeiende energievraag. Die steeg ook vorig jaar met bijna 3 %. China, India en de VS waren samen goed voor twee derde van de extra energievraag.

De stijging van hernieuwbare energie wereldwijd kan nog steeds de snel groeiende energievraag niet bijbenen, laat staan het gebruik van fossiele brandstoffen afbouwen. In India werden 50 nieuwe steenkoolmijnen geopend. Waar zijn wij hier dus mee bezig?

Mevrouw Van der Straeten spreekt over een sociaal rechtvaardige transitie, terwijl specialisten uit de bouwsector zeggen dat nieuwbouw voor jonge gezinnen onbetaalbaar wordt door de steeds zwaardere milieuprestatievoorwaarden.

Commissievoorzitter Van Quickenborne, het was

que vous avez présidé en commission était intéressant, mais le vote l'a été tout autant. Pourquoi les résultats ont-ils été aussi serrés? Qui a veillé à ce que le vote final garantisse la neutralité budgétaire? Je vous conseille de relire les résultats des votes.

On a coutume de dire que le Vlaams Belang compte pour des prunes dans cette Assemblée, mais nos dix-huit députés ne sont pas quantité négligeable. Tout à l'heure, à l'occasion d'un autre vote portant sur un autre sujet, ils feront peut-être à nouveau la différence. Nous prenons du galon.

Voilà quelques considérations à propos du volontarisme affiché par le premier ministre.

Il m'est impossible d'expliquer aux 10 000 Flamands qui ont voté pour moi que j'approuve ici à nouveau un doublement de la contribution fédérale, même si celui-ci préserverait la neutralité budgétaire. Pour moi, c'est indéfendable. Je me dois dès lors de m'abstenir. Ce serait absurde, si en même temps 50 houillères sont ouvertes en Inde.

15.15 Georges Dallemagne (cdH): Notre groupe votera finalement pour cette résolution, même si la promesse du premier ministre nous avait tous surpris, personne n'ayant été consulté, et qu'on craignait de ne pas trouver les moyens de la tenir.

On a un financement pour 2020, pas pour la suite. Y aura-t-il une récurrence? Trouvera-t-on un moyen de doubler l'enveloppe du Fonds vert pour le climat, et sans le faire aux dépens d'autres fonds pour la lutte contre le réchauffement climatique, notamment le Fonds pour les pays les moins avancés?

J'ai demandé en commission à entendre les responsables du Fonds vert pour le climat, qui est censé atteindre les cent milliards de dollars et qui a connu des difficultés de gestion, pour nous rassurer sur son efficacité.

Enfin, du travail nous attend encore afin de remettre à temps à la Commission européenne un Plan national Énergie-Climat.

15.16 Michel De Maegd (MR): En effet, nous avons marqué notre accord en commission pour entendre les responsables du Fonds vert pour mieux cerner les projets qu'il entend mener à bien.

inderdaad een interessant debat, maar ook een interessante stemming. Hoe komt het dat de resultaten van de stemming zo dicht bij elkaar lagen? Wie heeft ervoor gezorgd dat er een eindstemming was die budgetneutraliteit heeft gewaarborgd? Men moet maar eens de stemcijfers herbekijken.

Het Vlaams Belang is niet belangrijk in dit gremium, zegt men altijd, maar onze achttien Kamerleden tellen wel mee. Ze zullen straks misschien terug meetellen bij een andere stemming over een ander onderwerp. De relevantie groeit.

Dit waren een aantal overwegingen bij het voluntarisme van premier Michel.

Ik kan aan de 10.000 Vlamingen die voor mij hebben gestemd niet uitleggen dat ik hier opnieuw een verdubbeling van de federale bijdrage zou goedkeuren, ook al zal die budgetneutraal zijn. Ik kan dat niet verdedigen. Ik moet mij onthouden. Dit is absurd wanneer in India 50 steenkoolmijnen worden geopend.

15.15 Georges Dallemagne (cdH): Onze fractie zal uiteindelijk voor deze resolutie stemmen, hoewel de belofte van de eerste minister ons allen verbaasd heeft, aangezien hij niemand geraadpleegd had en men zich zorgen maakte over het feit dat men de middelen niet zou vinden om die belofte gestand te doen.

We hebben de financiering voor 2020, maar niet voor daarna. Zal deze bijdrage recurrent worden? Zal er een manier gevonden worden om het budget van het Groen Klimaatfonds te verdubbelen, zonder dat dit ten koste gaat van andere fondsen voor de strijd tegen de opwarming van de aarde, waaronder het *Least Developed Countries Fund*?

In de commissie heb ik gevraagd de verantwoordelijken te horen van het Groen Klimaatfonds, dat over 100 miljard dollar zou moeten beschikken en dat beheersproblemen gekend heeft, opdat ze ons zouden kunnen geruststellen over de doeltreffendheid ervan.

Ten slotte hebben we nog werk voor de boeg om de Europese Commissie tijdig een Nationaal Energie- en Klimaatplan voor te leggen.

15.16 Michel De Maegd (MR): In de commissie hebben we er inderdaad mee ingestemd om de verantwoordelijken voor het Groen Klimaatfonds te horen, zodat we meer inzicht krijgen in de projecten

die dat fonds wil realiseren.

Par ailleurs, nous ne voulons pas de nouvelles taxes ou de nouvelles dépenses. Il est encore possible de réallouer des crédits non consommés pour arriver à ce doublement du fonds.

Aan de andere kant willen we geen nieuwe belastingen of nieuwe uitgaven. Het is nog steeds mogelijk om niet-opgebruikte kredieten opnieuw toe te wijzen teneinde die verdubbeling van het Groen Klimaatfonds te bereiken.

Ce texte est un compromis judicieux et une réponse concrète aux attentes des citoyens: nous pouvons l'entériner.

Deze tekst is een verstandig compromis en een concreet antwoord op de verwachtingen van de burgers. Wij kunnen hem goedkeuren.

15.17 Marie-Christine Marghem, ministre (*en français*): Je remercie le Parlement pour son travail constructif. Cette résolution traduit l'engagement pris en septembre par Charles Michel aux Nations Unies: la Belgique respectera l'accord de Paris et participera au financement des pays les moins favorisés et les plus touchés par le dérèglement climatique.

15.17 Minister Marie-Christine Marghem (Frans): Ik bedank het Parlement voor zijn constructieve werk. Deze resolutie weerspiegelt het engagement dat eerste minister Michel in september ten aanzien van de Verenigde Naties aangegaan is. België zal het klimaatakkoord van Parijs naleven en bijdragen aan de financiering van de armste en door de klimaatverandering zwaarst getroffen landen.

La résolution promeut la neutralité budgétaire. C'est une bonne chose car le *burden sharing* 2013-2020 avait posé des problèmes de contributions entre pouvoir fédéral et Régions, et plus globalement, de la Belgique.

In de resolutie wordt er voor budgettaire neutraliteit gepleit. Dit is een goede zaak, want de *burden sharing* 2013-2020 had problemen opgeleverd op het stuk van de bijdragen van de federale overheid en de Gewesten, en meer in het algemeen van België.

Le pouvoir fédéral montre le chemin. Je suppose que la Région bruxelloise, qui traite du *burden sharing* 2021-2030, stimulera les Régions à se joindre à l'action fédérale. Je vous félicite d'avoir formé une majorité.

De federale overheid geeft het goede voorbeeld. Ik veronderstel dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat de *burden sharing* 2021-2030 behandelt, de Gewesten ertoe zal aanzetten zich bij de federale actie aan te sluiten. Ik moet u feliciteren omdat u een meerderheid heeft kunnen vinden.

15.18 Georges Dallemagne (cdH): J'aurais voulu la confirmation que ce financement ne se fera pas aux dépens d'un autre fonds de lutte contre le réchauffement climatique.

15.18 Georges Dallemagne (cdH): Graag had ik de bevestiging gekregen dat deze financiering niet ten koste zal gaan van een ander fonds ter bestrijding van de klimaatopwarming.

15.19 Marie-Christine Marghem, ministre (*en français*): Des crédits inutilisés financeront cet engagement pour le premier exercice.

15.19 Minister Marie-Christine Marghem (Frans): Voor het eerste begrotingsjaar zal dit engagement met ongebruikte kredieten gefinancierd worden.

15.20 Georges Dallemagne (cdH): Je ne veux pas de tour de passe-passe. Il ne faudrait pas qu'à long terme on dépouille un autre fonds de lutte contre le réchauffement climatique, notamment destiné aux pays les moins avancés, au profit de celui-ci. Il faut véritablement augmenter le budget pour l'environnement.

15.20 Georges Dallemagne (cdH): Ik wil niet dat er trucjes gebruikt worden. Het is niet de bedoeling dat we voor dit engagement op langere termijn geld wegzuigen uit een ander fonds ter bestrijding van de klimaatopwarming, zeker niet als dat voor de minst ontwikkelde landen bestemd is. Het klimaatbudget moet echt opgetrokken worden.

Le **président**: La discussion est close.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Amendements déposés:

Ingediende amendementen:

Demande unique

• 8 – *Thierry Warmoes* (572/5)

Enig verzoek

• 8 – *Thierry Warmoes* (572/5)

- 15 – Malik Ben Achour cs (572/5)
 - 13 – Sarah Schlitz cs (572/5)
 - 11 – Malik Ben Achour cs (572/5)
- Demande 2/Verzoek 2(n)*
- 12 – Malik Ben Achour cs (572/5)
 - 14 – Sarah Schlitz cs (572/5)

Le vote sur les amendements est réservé.

Le vote sur les amendements réservés et sur l'ensemble de la proposition aura lieu ultérieurement.

Scrutins

16 Conseil central de surveillance pénitentiaire - Nomination d'un membre suppléant

L'ordre du jour appelle le scrutin en vue de la nomination du membre suppléant de M. David Baele du Conseil central de surveillance pénitentiaire.

Le Conseil central de surveillance pénitentiaire est composé de douze membres effectifs et de douze membres suppléants qui sont nommés par la Chambre à la majorité des deux tiers des suffrages émis.

Les candidatures ont été annoncées au cours de la séance plénière du 10 juillet 2019.

La commission de la Justice a entendu les deux candidats le 1er octobre 2019. M. Stefaan Van Hecke a fait rapport de ces auditions en Conférence des présidents du 16 octobre 2019.

La liste des candidats a été distribuée sur les bancs (629/1).

Les bulletins de vote ont déjà été distribués.

17 Commissions de nomination pour le notariat - Nomination de membres non-notaires

L'ordre du jour appelle le scrutin en vue de la nomination de membres non-notaires des Commissions de nomination pour le notariat, en application de l'article 38 de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat. Ces membres sont nommés pour une période de quatre ans, avec une majorité des deux tiers des voix émises.

- 15 – Malik Ben Achour cs (572/5)
 - 13 – Sarah Schlitz cs (572/5)
 - 11 – Malik Ben Achour cs (572/5)
- Verzoek 2(n)*
- 12 – Malik Ben Achour cs (572/5)
 - 14 – Sarah Schlitz cs (572/5)

De stemming over de amendementen wordt aangehouden.

De stemming over de aangehouden amendementen en over het geheel van het voorstel zal later plaatsvinden.

Geheime stemmingen

16 Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen - Benoeming van een plaatsvervangend lid

Aan de orde is de stemming met het oog op de benoeming van het plaatsvervangend lid van de heer David Baele van de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen.

De Centrale Toezichtsraad bestaat uit twaalf effectieve leden en twaalf plaatsvervangende leden die door de Kamer worden benoemd met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen.

De kandidaturen werden aangekondigd tijdens de plenaire vergadering van 10 juli 2019.

De commissie voor de Justitie heeft beide kandidaten op 1 oktober 2019 gehoord. De heer Stefaan Van Hecke heeft verslag uitgebracht over deze hoorzittingen in de Conferentie van voorzitters van 16 oktober 2019.

De kandidatenlijst werd op de banken rondgedeeld (629/1).

De stembiljetten werden reeds rondgedeeld.

17 Benoemingscommissies voor het notariaat - Benoeming van leden niet-notarissen

Aan de orde is de geheime stemming voor de benoeming van leden niet-notarissen van de Benoemingscommissies voor het notariaat, overeenkomstig artikel 38 van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt. Deze leden worden benoemd voor een periode van vier jaar met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen.

Conformément à l'article 7, alinéa premier, de l'arrêté royal du 9 mars 2001 concernant le fonctionnement des commissions de nomination pour le notariat, la nomination des membres sera publiée au *Moniteur belge*. Cette publication vaut installation.

En vertu de l'article 37, § 7, alinéas un et deux, de la loi précitée, le mandat des membres court jusqu'au 30 juin 2023.

La Chambre doit nommer deux magistrats (1 F + 1 N) et deux membres externes (1 F + 1 N) pour les membres effectifs; un magistrat (1 N), deux professeurs/chargés de cours (1 F + 1 N) et deux membres externes (1 F + 1 N) pour les membres suppléants.

Les candidatures ont été annoncées au cours de la séance du 26 septembre 2019.

Les listes des candidats ont été distribuées (630/1).

J'attire cependant votre attention sur le fait que pour les membre suppléants:

Il n'y a pas lieu de procéder à un scrutin pour la catégorie "professeurs/chargés de cours" francophone. En effet, il n'y a qu'un candidat pour ce mandat. Je déclare donc élu M. Pierre Moreau, en application de l'article 157, n° 6, du Règlement de la Chambre, en qualité de membre suppléant non-notaire de la commission de nomination de langue française.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Il n'y a pas lieu de procéder à un scrutin pour la catégorie "membre externe" francophone. En effet, il n'y a qu'un candidat pour ce mandat. Je déclare donc élu Mme Anne Louis, en application de l'article 157, n° 6, du Règlement de la Chambre, en qualité de membre suppléant non-notaire de la commission de nomination de langue française.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Il faut donc procéder à un scrutin, en ce qui concerne les membres effectifs, pour les catégories "magistrat" et "membre externe" francophones et néerlandophones et, en ce qui concerne les membres suppléants, pour les catégories "magistrat", "professeurs/chargés de cours" et "membre externe" néerlandophones.

Les bulletins de vote ont déjà été distribués.

Overeenkomstig artikel 7, eerste lid, van het koninklijk besluit van 9 maart 2001 tot bepaling van de werking van de benoemingscommissies voor het notariaat zal de benoeming van de leden worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Deze bekendmaking geldt als installatie.

Gelet op artikel 37, § 7, eerste en tweede lid, van de hogervermelde wet loopt het mandaat van de leden tot 30 juni 2023.

De Kamer moet twee magistraten (1 N + 1 F) en twee externe leden (1 N + 1 F) voor de werkende leden; één magistraat (1 N), twee hoogleraren/docenten (1 N + 1 F) en twee externe leden (1 N + 1 F) voor de plaatsvervangende leden benoemen.

De kandidaturen werden aangekondigd tijdens de plenaire vergadering van 26 september 2019.

De kandidatenlijsten werden rondgedeeld (630/1).

Ik vestig nochtans uw aandacht op het volgende wat betreft de plaatsvervangende leden:

Voor de Franstalige hoogleraren/docenten moeten wij niet stemmen. Voor dit mandaat is er immers maar één kandidaat. Bijgevolg is de heer Pierre Moreau, met toepassing van artikel 157, nr. 6, van het Kamerreglement, verkozen tot plaatsvervangend lid niet-notaris van de Franstalige benoemingscommissie.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Voor het Franstalige extern lid moeten wij niet stemmen. Voor dit mandaat is er immers maar één kandidaat. Bijgevolg is mevrouw Anne Louis, met toepassing van artikel 157, nr. 6, van het Kamerreglement, verkozen tot plaatsvervangend lid niet-notaris van de Franstalige benoemingscommissie.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Wij moeten dus, wat betreft de werkende leden, voor de Nederlandstalige en Franstalige categorieën 'magistraat' en 'extern lid' en, wat betreft de plaatsvervangende leden, voor de Nederlandstalige categorieën 'magistraat', 'hoogleraren/docenten' en 'extern lid' stemmen.

De stembiljetten werden reeds rondgedeeld.

Les scrutins étant secrets, les bulletins ne peuvent être signés.

À l'appel de son nom, chaque membre est prié de venir déposer ses bulletins non signés dans les urnes, en montant à la tribune, de ma gauche à ma droite.

Je rappelle qu'il y a lieu de voter en traçant une croix dans la case figurant en regard du nom du candidat choisi et que sont nuls les suffrages exprimés en faveur de plus d'un candidat par mandat.

J'invite les deux membres les plus jeunes à procéder à l'appel nominal.

Il est procédé à l'appel nominal.

Tout le monde a-t-il déposé son bulletin dans l'urne? (*Oui*)

Je déclare le scrutin clos et invite les scrutateurs à procéder au dépouillement.

[18] Désignation de deux membres suppléants francophones de la Commission fédérale pour la recherche médicale et scientifique sur les embryons in vitro

L'ordre du jour appelle le scrutin pour la désignation de deux membres suppléants francophones, pour la catégorie docteur en science, de la Commission fédérale pour la recherche médicale et scientifique sur les embryons in vitro.

Au cours de la séance plénière du 22 novembre 2018 les membres suppléants ont été désignés pour les catégories pour lesquelles assez de candidatures avaient été introduites.

Conformément à la décision de la séance plénière du 22 novembre 2018, le SPF Santé publique a publié un cinquième appel aux candidats au *Moniteur belge* du 25 février 2019 pour deux mandats vacants de membre suppléant francophone pour la catégorie docteur en science.

Une seule candidature a été introduite, à savoir celle de M. Luc Michel qui a été annoncée en séance plénière du 18 juillet 2019.

Daar de stemmingen geheim zijn, mogen de stembiljetten niet worden ondertekend.

Ik verzoek elk lid om bij het afroepen van zijn naam zijn ongetekende stembiljetten in de stembussen te komen deponeren. Gelieve langs mijn linkerzijde op het spreekgestoelte te komen en dit aan mijn rechterzijde te verlaten.

Ik wijs erop dat om te stemmen men een kruisje in het vakje tegenover de naam van de gekozen kandidaat plaatst en dat ongeldig zijn de stemmen uitgebracht op meer dan één kandidaat per mandaat.

Ik nodig de jongste twee leden uit de namen af te roepen.

Er wordt overgegaan tot de naamafroeping.

Heeft iedereen gestemd? (*Ja*)

Ik verklaar de stemming voor gesloten. Ik nodig de stemopnemers uit over te gaan tot de stemopneming.

[18] Aanwijzing van twee Franstalige plaatsvervangende leden van de Federale Commissie voor medisch en wetenschappelijk onderzoek op embryo's in vitro

Aan de orde is de geheime stemming voor de aanwijzing van twee Franstalige plaatsvervangende leden, voor de categorie doctor in de wetenschappen, van de Federale Commissie voor medisch en wetenschappelijk onderzoek op embryo's in vitro.

Tijdens de plenaire vergadering van 22 november 2018 werden de plaatsvervangers aangewezen voor de categorieën waarvoor voldoende candidatures werden ingediend.

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 22 november 2018 werd door de FOD Volksgezondheid een vijfde oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* van 25 februari 2019 bekendgemaakt voor de twee ontbrekende mandaten van Franstalig plaatsvervangend lid van de categorie doctor in de wetenschappen.

Er werd slechts één kandidatuur ingediend, namelijk diegene van de heer Luc Michel die werd aangekondigd tijdens de plenaire vergadering van 18 juli 2019.

Étant donné qu'il n'y a qu'un seul candidat, la Chambre peut déclarer désigné M. Luc Michel en qualité de membre suppléant francophone, pour la catégorie docteur en science, de la Commission fédérale pour la recherche médicale et scientifique sur les embryons in vitro, en application de l'article 157, n° 6, du Règlement de la Chambre.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Un mandat est encore vacant.

Conformément à la décision de la Conférence des présidents du 9 octobre 2019, je vous propose de demander au SPF Santé publique de publier un nouvel appel aux candidats au *Moniteur belge* pour la désignation du membre suppléant manquant (docteur en sciences francophone).

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

19 Comité P - Nomination des seconds suppléants des membres néerlandophones - Candidatures introduites

Conformément à la décision de la séance plénière du 24 janvier 2019, un appel aux candidats a été publié au *Moniteur belge* du 5 février 2019 pour les mandats de second suppléant des membres néerlandophones du Comité permanent de contrôle des services de police.

Les candidatures suivantes ont été introduites dans le délai prescrit:

- M. Wouter Benoit, attaché à l'administration des Douanes et Accises
- Mme Ariane Braccio, juge au tribunal de première instance du Limbourg
- M. Steven Limbourg, directeur Droit pénal au SPF Justice
- M. Rudy Verbeeck, fonctionnaire de police

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 23 octobre 2019, je vous propose de transmettre le curriculum vitae des candidats aux groupes politiques. La commission du suivi du Comité permanent P et du Comité permanent R procédera à l'audition des candidats.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

20 Comité P - Nomination d'un premier membre

Aangezien er slechts één kandidaat is, kan de heer Luc Michel, met toepassing van artikel 157, nr. 6, van het Kamerreglement, voor aangewezen worden verklaard als Franstalig plaatsvervangend lid, voor de categorie doctor in de wetenschappen, van de Federale Commissie voor medisch en wetenschappelijk onderzoek op embryo's in vitro.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Er is nog één openstaand mandaat.

Overeenkomstig de beslissing van de Conferentie van voorzitters van 9 oktober 2019 stel ik u voor de FOD Volksgezondheid te vragen een nieuwe oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken voor de aanwijzing van het ontbrekend plaatsvervangend lid (Franstalige doctor in de wetenschappen).

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

19 Comité P - Benoeming van de tweede plaatsvervangers van de Nederlandstalige leden - Ingediende kandidaturen

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 24 januari 2019 werd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 februari 2019 een oproep tot kandidaten bekendgemaakt voor de mandaten van tweede plaatsvervanger van de Nederlandstalige leden van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.

De volgende kandidaturen werden binnen de voorgeschreven termijn ingediend:

- de heer Wouter Benoit, attaché bij de administratie Douane en Accijnzen
- mevrouw Ariane Braccio, rechter in de rechtbank van eerste aanleg Limburg
- de heer Steven Limbourg, directeur strafrecht bij de FOD Justitie
- de heer Rudy Verbeeck, politieambtenaar

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 23 oktober 2019 stel ik u voor het curriculum vitae van de kandidaten aan de politieke fracties te bezorgen. De kandidaten zullen door de commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité P en het Vast Comité I worden gehoord.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

20 Comité P - Benoeming van een

suppléant néerlandophone - Candidatures introduites

Conformément à la décision de la séance plénière du 10 juillet 2019, un appel aux candidats a été publié au *Moniteur belge* du 17 juillet 2019 pour le mandat de premier suppléant néerlandophone du Comité permanent de contrôle des services de police.

Les candidatures suivantes ont été introduites dans le délai prescrit:

- M. Wouter Benoit, attaché à l'administration des Douanes et Accises
- Mme Ariane Braccio, juge au tribunal de première instance du Limbourg

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 23 octobre 2019, je vous propose de transmettre le curriculum vitae des deux candidats aux groupes politiques. La commission du suivi du Comité permanent P et du Comité permanent R procédera à l'audition des candidats.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

21 Renvoi d'une proposition à une autre commission

Conformément à l'avis de la Conférence des Présidents, je vous propose de renvoyer la proposition suivante à la commission de la Justice:

- la proposition de résolution concernant la cyberviolence fondée sur le genre, n° 167/1.

Cette proposition avait été précédemment envoyée à la commission de la Santé et de l'Égalité des chances.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

22 Demande d'urgence émanant du gouvernement

Le gouvernement a demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 15 octobre 2018 fixant pour l'année 2018 le montant de la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 16, de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, n° 0635/1.

Nederlandstalig eerste plaatsvervangend lid - Ingediende kandidaturen

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 10 juli 2019 werd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 2019 een oproep tot kandidaten bekendgemaakt voor het mandaat van Nederlandstalig eerste plaatsvervangend lid van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.

De volgende kandidaturen werden binnen de voorgeschreven termijn ingediend:

- de heer Wouter Benoit, attaché bij de administratie Douane en Accijnzen
- mevrouw Ariane Braccio, rechter in de rechtbank van eerste aanleg Limburg

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 23 oktober 2019 stel ik u voor het curriculum vitae van beide kandidaten aan de politieke fracties te bezorgen. De kandidaten zullen door de commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité P en het Vast Comité I worden gehoord.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

21 Verzending van een voorstel naar een andere commissie

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van Voorzitters, stel ik u voor volgend voorstel te verwijzen naar de commissie voor Justitie:

- het voorstel van resolutie betreffende de aanpak van gendergerelateerd cybergeweld, nr. 167/1.

Dit voorstel werd eerder verzonden naar de commissie voor Gezondheid en Gelijke Kansen.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

22 Urgentieverzoek vanwege de regering

De regering heeft de spoedbehandeling gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 15 oktober 2018 tot vaststelling voor het jaar 2018 van het bedrag van de repartitiebijdrage bedoeld in artikel 14, § 8, zestiende lid, van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales, nr. 0635/1.

Je vous propose de nous prononcer sur cette demande.

22.01 Marie-Christine Marghem, ministre (*en français*): Il s'agit de la contribution de répartition pour les centrales non prolongées. Il s'agit d'obtenir des fonds payés par Electrabel dans ce cadre fiscal. Nous voudrions traiter ce dossier en urgence pour qu'il puisse être voté avant la fin de l'année.

22.02 Ahmed Laaouej (PS): Je ne vois pas ce qui nous empêche de voter dans les délais le texte de Mme Marghem. On a encore tout le mois de novembre. Je ne vois pas très bien où se situe l'urgence.

22.03 Marie-Christine Marghem, ministre (*en français*): Si vous ne voulez pas faire rentrer le plus rapidement possible des fonds dans les caisses de l'État, c'est votre problème.

22.04 Ahmed Laaouej (PS): Je reconnais bien là votre goût pour la polémique. Si la date limite est la fin du mois de décembre, on est largement dans les temps. Avez-vous un autre argument?

22.05 Marie-Christine Marghem, ministre (*en français*): L'argument est de faire rentrer les fonds le plus rapidement possible.

Le **président**: Je vous propose de nous prononcer sur cette demande.

L'urgence est rejetée par assis et levé.

23 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans le dernier ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise. Je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Votes nominatifs

24 **Projet de loi modifiant le Code de la taxe sur la**

Ik stel u voor om ons over deze vraag uit te spreken.

22.01 Minister **Marie-Christine Marghem** (*Frans*): Het betreft de repartitiebijdrage voor de centrales waarvan de levensduur niet werd verlengd. Het is de bedoeling de bedragen te verkrijgen die Electrabel in dat fiscale kader moet betalen. We zouden dat wetsontwerp met spoed willen behandelen, opdat het nog voor het einde van het jaar kan worden goedgekeurd.

22.02 Ahmed Laaouej (PS): Ik zie niet in waarom we de tekst van minister Marghem niet binnen de vastgestelde termijn zouden kunnen goedkeuren. We hebben nog heel de maand november. Ik zie niet goed in wat er zo dringend is.

22.03 Minister **Marie-Christine Marghem** (*Frans*): Als u er niet zo snel mogelijk voor wilt zorgen dat de schatkist wordt gestijfd, dan is dat uw probleem.

22.04 Ahmed Laaouej (PS): Zo ken ik u weer, met uw zin voor polemieken. Als de deadline eind december is, hebben we ruim de tijd. Hebt u een ander argument?

22.05 Minister **Marie-Christine Marghem** (*Frans*): Het argument is dat de bedragen zo snel mogelijk moeten worden geïnd.

De **voorzitter**: Ik stel u voor om ons over deze vraag uit te spreken.

De urgentie wordt verworpen bij zitten en opstaan.

23 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen. Overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Naamstemmingen

24 **Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek**

valeur ajoutée transposant la directive (UE) 2019/475 et la directive (UE) 2018/1910 (294/4)

(Stemming/vote 1)		
Ja	119	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

25 **Projet de loi visant à approuver les comptes généraux des organismes administratifs publics à gestion ministérielle et des services administratifs à comptabilité autonome pour l'année 2018 (199/4)**

(Stemming/vote 2)		
Ja	68	Oui
Nee	1	Non
Onthoudingen	66	Abstentions
Totaal	135	Total

Le **président**: Mme Ozen et Mme Thémont se sont abstenus.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

26 **Amendements et articles réservés du Projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour les mois de novembre et décembre 2019 (413/1-5)**

Vote sur l'amendement n° 9 de Wouter Vermeersch à l'article 2. (413/5)

(Stemming/vote 3)		
Ja	16	Oui
Nee	96	Non
Onthoudingen	23	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 13 de Sander Loones cs à l'article 2. (413/5)

van de belasting over de toegevoegde waarde ter omzetting van richtlijn (EU) 2019/475 en richtlijn (EU) 2018/1910 (294/4)

(Stemming/vote 1)		
Ja	119	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

25 **Wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekeningen van de administratieve openbare instellingen met ministerieel beheer en van de administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie van het jaar 2018 (199/4)**

(Stemming/vote 2)		
Ja	68	Oui
Nee	1	Non
Onthoudingen	66	Abstentions
Totaal	135	Total

De **voorzitter**: Mevrouw Özen en mevrouw Thémont hebben zich onthouden.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

26 **Aangehouden amendementen en artikelen van het Wetsontwerp tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden november en december 2019 (413/1-5)**

Stemming over amendement nr. 9 van Wouter Vermeersch op artikel 2. (413/5)

(Stemming/vote 3)		
Ja	16	Oui
Nee	96	Non
Onthoudingen	23	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 13 van Sander Loones cs op artikel 2. (413/5)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	39	Oui
Nee	96	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 10 de Wouter Vermeersch à l'article 2. (413/5)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	16	Oui
Nee	119	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 12 de Sander Loones cs à l'article 2. (413/5)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	39	Oui
Nee	96	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 11 de Wouter Vermeersch à l'article 2. (413/5)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	39	Oui
Nee	96	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 14 de Raoul Hedebouw cs à l'article 2. (413/5)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	76	Oui
Nee	53	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est adopté.

Vote sur l'amendement n° 8 de Wouter Vermeersch

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	39	Oui
Nee	96	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 10 van Wouter Vermeersch op artikel 2. (413/5)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	16	Oui
Nee	119	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 12 van Sander Loones cs op artikel 2. (413/5)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	39	Oui
Nee	96	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 11 van Wouter Vermeersch op artikel 2. (413/5)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	39	Oui
Nee	96	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 14 van Raoul Hedebouw cs op artikel 2. (413/5)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	76	Oui
Nee	53	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg is het amendement aangenomen.

Stemming over amendement nr. 8 van Wouter

à l'article 10. (413/5)

(Stemming/vote 9)		
Ja	38	Oui
Nee	90	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	128	Total

Le **président**: M. Georges Dallemagne et Mme Sophie Wilmès ont voté non.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Comme nous avons adopté un amendement il y a quelques instants, nous ne pouvons procéder aujourd'hui au vote final. Le vote sur ce projet de loi aura donc lieu après les vacances de la Toussaint.

26.01 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Vu que l'amendement est adopté, peut-on rouvrir le débat aujourd'hui?

Le **président**: Non, le Règlement prévoit un délai de cinq jours.

27 Amendements et articles réservés de la proposition de résolution relative au financement belge de la lutte contre le changement climatique (572/1-5)

Vote sur l'amendement n° 8 de Thierry Warmoes à la demande unique. (572/5)

Vote n° 10 est annulé.

(Stemming/vote 11)		
Ja	66	Oui
Nee	69	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 15 de Malik Ben Achour cs à la demande unique. (572/5)

(Stemming/vote 12)		
Ja	64	Oui
Nee	71	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 13 de Sarah Schlitz cs à

Vermeersch op artikel 10. (413/5)

(Stemming/vote 9)		
Ja	38	Oui
Nee	90	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	128	Total

De **voorzitter**: De heer Dallemagne en mevrouw Wilmès hebben tegen gestemd.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Omdat daarnet een amendement is aangenomen, kunnen wij vandaag niet overgaan tot de eindstemming. De stemming over dit wetsontwerp zal dus pas plaatsvinden na het herfstverlof.

26.01 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Kunnen we het debat vandaag heropenen, nu het amendement is goedgekeurd?

De **voorzitter**: Neen, het Reglement voorziet in een termijn van vijf dagen.

27 Aangehouden amendementen en artikelen van het voorstel van resolutie over de Belgische bijdrage aan de financiering van de strijd tegen de klimaatverandering (572/1-5)

Stemming over amendement nr. 8 van Thierry Warmoes op het enig verzoek. (572/5)

Stemming 10 wordt geannuleerd.

(Stemming/vote 11)		
Ja	66	Oui
Nee	69	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 15 van Malik Ben Achour cs op het enig verzoek. (572/5)

(Stemming/vote 12)		
Ja	64	Oui
Nee	71	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 13 van Sarah

la demande unique. (572/5)

(Stemming/vote 13)		
Ja	48	Oui
Nee	69	Non
Onthoudingen	18	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 11 de Malik Ben Achour cs à la demande unique. (572/5)

(Stemming/vote 14)		
Ja	66	Oui
Nee	69	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et la demande unique est adoptée.

Vote sur l'amendement n° 12 de Malik Ben Achour cs tendant à insérer une nouvelle demande 2 (n).(572/5)

(Stemming/vote 15)		
Ja	66	Oui
Nee	68	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 14 de Sarah Schlitz cs tendant à insérer une nouvelle demande 2 (n).(572/5)

(Stemming/vote 16)		
Ja	66	Oui
Nee	69	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

27.01 David Clarinval (MR): Je demande une suspension de séance pour que la Conférence des présidents puisse examiner le calendrier. Les douzièmes provisoires doivent être votés avant le 1^{er} novembre.

Le **président:** Je propose que la Conférence des présidents se réunisse.

Schlitz cs op het enig verzoek. (572/5)

(Stemming/vote 13)		
Ja	48	Oui
Nee	69	Non
Onthoudingen	18	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 11 van Malik Ben Achour cs op het enig verzoek. (572/5)

(Stemming/vote 14)		
Ja	66	Oui
Nee	69	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is het enig verzoek aangenomen.

Stemming over amendement nr. 12 van Malik Ben Achour cs tot invoeging van een nieuw verzoek 2 (n).(572/5)

(Stemming/vote 15)		
Ja	66	Oui
Nee	68	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 14 van Sarah Schlitz cs tot invoeging van een nieuw verzoek 2 (n).(572/5)

(Stemming/vote 16)		
Ja	66	Oui
Nee	69	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

27.01 David Clarinval (MR): Ik vraag een schorsing van de vergadering, zodat de Conferentie van voorzitters de kalender kan bestuderen. De voorlopige twaalfden moeten vóór 1 november goedgekeurd worden.

De **voorzitter:** Ik roep de Conferentie van voorzitters bijeen tijdens de schorsing.

La séance est suspendue à 19 h 54 et reprise à 20 h 14.

De vergadering wordt geschorst om 19.54 uur en hervat om 20.14 uur.

Scrutins (continuation)

28 Conseil central de surveillance pénitentiaire – Nomination d'un membre suppléant – Résultat du scrutin

M. Florent De Mond a obtenu 0 suffrages.

Mme Greet Smaers a obtenu 132 suffrages.

Mme Greet Smaers ayant obtenu la majorité des deux tiers des suffrages, est proclamée membre suppléant de M. David Baele.

29 Commissions de nomination pour le notariat – Nomination de membres non-notaires – Résultat du scrutin

Membres effectifs

Pour la Commission de nomination de langue française:

1. En qualité de magistrat:

Mme Diane Babette a obtenu 113 voix.

M. Constant Laffineur a obtenu 0 voix.

2. En qualité de membre externe:

Mme Muriel Clavie a obtenu 108 voix.

M. Arnaud Gillard a obtenu 3 voix.

M. Alain Lonhienne a obtenu 0 voix.

Pour la Commission de nomination de langue néerlandaise:

1. En qualité de magistrat:

Mme Ilse Cardoen a obtenu 0 voix.

Mme Nadia Goossens a obtenu 107 voix.

Geheime stemmingen (voortzetting)

28 Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen – Benoeming van een plaatsvervangend lid – Uitslag van de geheime stemming

De heer Florent De Mond heeft 0 stemmen gekregen.

Mevrouw Greet Smaers heeft 132 stemmen gekregen.

Mevrouw Greet Smaers die de tweederde meerderheid van de stemmen heeft gekregen, wordt tot plaatsvervangend lid van de heer David Baele uitgeroepen.

29 Benoemingscommissies voor het notariaat – Benoeming van leden niet-notarissen – Uitslag van de geheime stemming

Werkende leden

Voor de Franstalige Benoemingscommissie:

1. In de hoedanigheid van magistraat:

Mevrouw Diane Babette heeft 113 stemmen gekregen.

De heer Constant Laffineur heeft 0 stemmen gekregen.

2. In de hoedanigheid van extern lid:

Mevrouw Muriel Clavie heeft 108 stemmen gekregen.

De heer Arnaud Gillard heeft 3 stemmen gekregen.

De heer Alain Lonhienne heeft 0 stemmen gekregen.

Voor de Nederlandstalige Benoemingscommissie:

1. In de hoedanigheid van magistraat:

Mevrouw Ilse Cardoen heeft 0 stemmen gekregen.

Mevrouw Nadia Goossens heeft 107 stemmen

	gekregen.
Mme Chantal Lanssens a obtenu 1 voix.	Mevrouw Chantal Lanssens heeft 1 stem gekregen.
Mme Alexandra Schoenmaekers a obtenu 1 voix.	Mevrouw Alexandra Schoenmaekers heeft 1 stem gekregen.
M. Patrick Tailly a obtenu 0 voix.	De heer Patrick Tailly heeft 0 stemmen gekregen.
2. En qualité de membre externe:	2. In de hoedanigheid van extern lid:
Mme Leen Desticker a obtenu 0 voix.	Mevrouw Leen Desticker heeft 0 stemmen gekregen.
Mme Alexandra Schoenmaekers a obtenu 0 voix.	Mevrouw Alexandra Schoenmaekers heeft 0 stemmen gekregen.
M. Philippe Traest a obtenu 107 voix. .	De heer Philippe Traest heeft 107 stemmen gekregen.
M. Herman Van Driessche a obtenu 1 voix.	De heer Herman Van Driessche heeft 1 stem gekregen.
M. Stefaan Voet a obtenu 0 voix.	De heer Stefaan Voet heeft 0 stemmen gekregen.
Dès lors, sont proclamés élus membres effectifs des Commissions de nomination pour le notariat:	Derhalve worden tot effectieve leden van de Benoemingscommissies voor het notariaat verkozen verklaard:
Pour la Commission de nomination de langue française:	Voor de Franstalige Benoemingscommissie:
1. En qualité de magistrat:	1. In de hoedanigheid van magistraat:
Mme Diane Babette	Mevrouw Diane Babette
2. En qualité de membre externe:	2. In de hoedanigheid van extern lid:
Mme Muriel Clavie	Mevrouw Muriel Clavie
Pour la Commission de nomination de langue néerlandophone:	Voor de Nederlandstalige Benoemingscommissie:
1. En qualité de magistrat:	1. In de hoedanigheid van magistraat
Mme Nadia Goossens	Mevrouw Nadia Goossens
2. En qualité de membre externe:	2. In de hoedanigheid van extern lid:
M. Philippe Traest	De heer Philippe Traest
Membres suppléants	Plaatsvervangende leden
Pour la Commission de nomination de langue néerlandaise:	Voor de Nederlandstalige Benoemingscommissie:
1. En qualité de magistrat:	1. In de hoedanigheid van magistraat:

Mme Ilse Cardoen a obtenu 107 voix.

Mevrouw Ilse Cardoen heeft 107 stemmen gekregen.

M. Patrick Tailly a obtenu 2 voix.

De heer Patrick Tailly heeft 2 stemmen gekregen.

2. En qualité de professeurs/chargés de cours:

2. In de hoedanigheid van hoogleraren/docenten:

M. Philippe Traest a obtenu 1 voix.

De heer Philippe Traest heeft 1 stem gekregen.

M. Stefaan Voet a obtenu 107 voix.

De heer Stefaan Voet heeft 107 stemmen gekregen.

3. En qualité de membre externe:

3. In de hoedanigheid van extern lid:

Mme Leen Desticker a obtenu 108 voix.

Mevrouw Leen Desticker heeft 108 stemmen gekregen.

M. Philippe Traest a obtenu 0 voix.

De heer Philippe Traest heeft 0 stemmen gekregen.

M. Stefaan Voet a obtenu 0 voix.

De heer Stefaan Voet heeft 0 stemmen gekregen.

Dès lors, sont proclamés élus membres suppléants des Commissions de nomination pour le notariat:

Derhalve worden tot plaatsvervangende leden van de Benoemingscommissies voor het notariaat verkozen verklaard:

Pour la Commission de nomination de langue néerlandophone:

Voor de Nederlandstalige Benoemingscommissie:

1. En qualité de magistrat:

1. In de hoedanigheid van magistraat:

Mme Ilse Cardoen

Mevrouw Ilse Cardoen

2. En qualité de professeurs/chargé de cours:

2. In de hoedanigheid van hoogleraren/ docenten:

M. Stefaan Voet

De heer Stefaan Voet

3. En qualité de membre externe:

3. In de hoedanigheid van extern lid:

Mme Leen Desticker

Mevrouw Leen Desticker

Votes nominatif

Naamstemming

30 Ensemble de la proposition de résolution relative au financement belge de la lutte contre le changement climatique (572/1)

30 Geheel van het voorstel van resolutie over de Belgische bijdrage aan de financiering van de strijd tegen de klimaatverandering (572/1)

30.01 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): Doubler le soutien au Fonds est juste et nécessaire mais le fait que les amendements n'aient pas été soutenus nous pose problème. Devoir respecter la neutralité budgétaire laisse entendre que le climat n'est pas une priorité. Nous ne comprenons pas que l'on n'immunise pas l'aide publique au développement. Mon groupe soutiendra la proposition mais je m'abstiendrai.

30.01 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): Een verdubbeling van de bijdrage aan het Klimaatfonds is terecht en noodzakelijk, maar het is voor ons problematisch dat de amendementen niet goedgekeurd werden. De uitspraken over het vrijwaren van de budgetneutraliteit laten uitschijnen dat klimaat geen prioriteit is. We begrijpen niet dat de officiële ontwikkelingshulp niet buiten schot kan blijven. Mijn fractie zal het voorstel steunen, maar ik zal me onthouden.

Le **président:**

De **voorzitter:**

(Stemming/vote 17)		
Ja	116	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	132	Total

(Stemming/vote 17)		
Ja	116	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

31 Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la prochaine séance.

Il ne s'agit donc pas uniquement de l'ordre du jour de la séance du jeudi 7 novembre, mais également de celui de la séance du jeudi 31 octobre. Il y aura ce jour-là une séance plénière supplémentaire, avec comme unique point à l'ordre du jour le vote sur le projet de loi ouvrant des crédits provisoires. Voilà ce que la Conférence des présidents vient de décider.

Pas d'observation? (Non) L'ordre du jour est approuvé.

La séance est levée à 20 h 19. Prochaine séance le jeudi 31 octobre à 14 heures.

31 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda van de volgende vergadering.

Dit gaat dan niet alleen over de agenda van donderdag 7 november, maar ook over die van donderdag 31 oktober. Dan is er een bijkomende plenaire vergadering met als enig agendapunt de stemming over het ontwerp van voorlopige twaalfden. Dat is daarnet beslist in de Conferentie van voorzitters.

Geen bezwaar? (Nee) De agenda is goedgekeurd.

De vergadering wordt gesloten om 20.19 uur. Volgende plenaire vergadering donderdag 31 oktober om 14 uur.